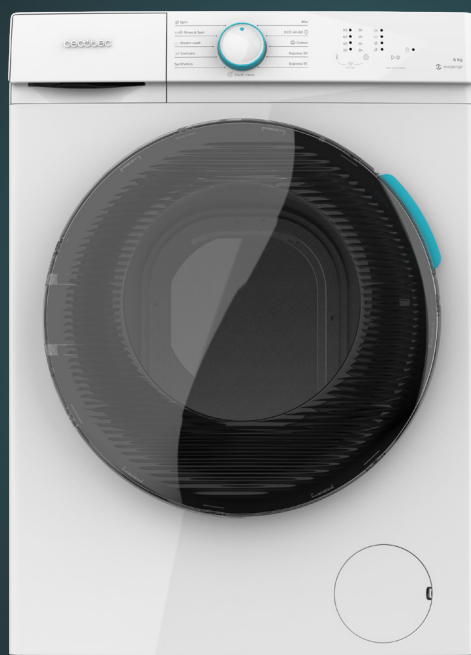


cecotec

BOLERO DRESSCODE 6110 INVERTER

BOLERO DRESSCODE 8110 INVERTER

Lavadora de carga frontal / Front-loading washing machine



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης

NOTA	4
Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	13
Sicherheitshinweise	17
Istruzioni di sicurezza	21
Instruções de segurança	25
Veiligheidsvoorschriften	29
Instrukcje bezpieczeństwa	33
Bezpečnostní pokyny	37
Güvenlik talimatları	41
Instruccions de seguretat	45
Οδηγίες ασφαλείας	49

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	54
2. Antes de usar	54
3. Instalación	55
4. Funcionamiento	56
5. Limpieza y mantenimiento	62
6. Resolución de problemas	64
7. Especificaciones técnicas	66
8. Fichas Técnicas	67
9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	71
10. Garantía y SAT	71
11. Copyright	72

INDEX

1. Parts and components	73
2. Before use	73
3. Installation	74
4. Operation	75
5. Cleaning and maintenance	81
6. Troubleshooting	82
7. Technical specifications	84
8. Technical sheets	85
9. Disposal of old electrical and electronic appliances	89
10. Technical support and warranty	89
11. Copyright	89

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	90
2. Avant utilisation	90
3. Installation	91

4. Fonctionnement	92
5. Nettoyage et entretien	98
6. Résolution de problèmes	100
7. Spécifications techniques	103
8. Fiches techniques	104
9. Recyclage des équipements électriques et électroniques	108
10. Garantie et SAV	108
11. Copyright	108

INHALT

1. Teile und Komponenten	109
2. Vor dem Gebrauch	109
3. Montage	110
4. Bedienung	112
5. Reinigung und Wartung	118
6. Problembhebung	119
7. Technische Spezifikationen	123
8. Technische Daten	123
9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	127
10. Garantie und Kundendienst	128
11. Copyright	128

INDICE

1. Parti e componenti	129
2. Prima dell'uso	129
3. Installazione	130
4. Funzionamento	131
5. Pulizia e manutenzione	137
6. Risoluzione dei problemi	139
7. Specifiche tecniche	142
8. Schede tecniche	142
9. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	147
10. Garanzia e supporto tecnico	147
11. Copyright	147

ÍNDICE

1. Peças e componentes	148
2. Antes de usar	148
3. Instalação	149
4. Funcionamento	150
5. Limpeza e manutenção	157
6. Resolução de problemas	158
7. Especificações técnicas	161

8. Dados técnicos	161
9. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	166
10. Garantia e SAT	166
11. Copyright	166

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	167
2. Vóór u het apparaat gebruikt	167
3. Installatie	168
4. Werking	169
5. Schoonmaak en onderhoud	175
6. Probleemoplossing	177
7. Technische specificaties	179
8. Technische specificaties	180
9. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	184
10. Garantie en technische ondersteuning	185
11. Copyright	185

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	186
2. Przed użyciem	186
3. Instalacja	187
4. Funkcjonowanie	188
5. Czyszczenie i konserwacja	194
6. Rozwiązywanie problemów	195
7. Dane techniczne	198
8. Dane techniczne	199
9. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	203
10. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	204
11. Prawa autorskie	204

OBSAH

1. Díly a součásti	205
2. Před používáním	205
3. Instalace	206
4. Provoz	207
5. Čištění a údržba	213
6. Řešení problémů	215
7. Technické specifikace	217
8. Technické listy	218
9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	222

10. Záruka a technický servis	222
11. Copyright	222

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	223
2. Kullanmadan önce	223
3. Kurulum	224
4. Kullanım	225
5. Temizlik ve bakım	231
7. Sorun Giderme	232
7. Teknik bilgiler	234
8. Veri formları	235
10. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	239
10. Garanti ve Teknik servis	239
11. Telif Hakları	239

ÍNDEX

1. Peces i components	240
2. Abans de fer servir	240
3. Instal·lació	241
4. Funcionament	242
5. Neteja i manteniment	248
6. Resolució de problemes	250
7. Especificacions tècniques	252
8. Fitxes Tècniques	253
9. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	257
10. Garantia i SAT	257
11. Copyright	258

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	259
2. Πριν από τη χρήση	259
3. Εγκατάσταση	260
4. Λειτουργία	261
5. Καθαρισμός και συντήρηση	268
6. Επίλυση προβλημάτων	269
7. Τεχνικές προδιαγραφές	271
8. Τεχνικά φυλλάδια	272
9. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	276
10. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	277
11. Copyright	277

NOTA

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Las aberturas de ventilación no deben quedar obstruidas por una alfombra.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse apartados de la lavadora a menos que estén continuamente supervisados.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- Deben utilizarse los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato, no reutilice las mangueras viejas.
- Debe instalar la lavadora de forma que haya una distancia de al menos 200 mm entre la envoltura exterior del aparato y las fuentes de calor externas, tales como aparatos que tengan elementos calefactores.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje

especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso en interior.
- Asegúrese de instalar el dispositivo en lugares a temperatura superior a los 0 °C.
- El dispositivo no es apto para instalación como electrodoméstico encastrable.
- Antes de llevar a cabo cualquier tarea de reparación, desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
- Como medida de seguridad recomendamos desconectar el aparato y cortar el suministro de agua después de cada uso.
- No tire del enchufe con las manos mojadas.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar o reparar el producto.
- Para mayor seguridad, el aparato debe estar correctamente conectado a tierra.
- Los dispositivos eléctricos y de canalización del agua deben ser conectados por técnicos cualificados de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales de seguridad especificadas por el fabricante.
- Es posible que la puerta alcance temperaturas muy altas durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y mascotas lejos del aparato durante el funcionamiento.
- No utilice el dispositivo en habitaciones donde haya humedad, explosivos o gases cáusticos.
- Si en la habitación donde está ubicada la lavadora dispone de algún tipo de dispositivo que genere gases por la quema de combustibles, asegúrese de que haya una correcta

ventilación, ya que la acumulación de dichos gases puede causar un riesgo de incendio.

- No lave ropa con manchas de sustancias como aceites, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, cremas o lociones que se encuentran habitualmente en tiendas especializadas en el cuidado de la piel o en salones de masajes, aguarrás o cera.
- No recomendamos lavar productos de gomaespuma, gorros de ducha, prendas waterproof, artículos o prendas forrados con goma, ni almohadas con acolchado de gomaespuma.
- Los detergentes, suavizantes y otros aditivos se deben utilizar de acuerdo con lo especificado por el fabricante del producto.
- No lave artículos que hayan sido limpiados, lavados, puestos en remojo o manchados con sustancias inflamables o explosivos tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc. que puedan prenderse o explotar.
- Al utilizar tejidos que contengan aceite vegetal o de cocinar, o que estén manchados con productos para cuidado del cabello, lávelos primero en agua caliente con extra de detergente. Así reducirá el peligro, aunque no por completo.
- La toma de corriente debe quedar accesible tras la instalación.
- No instale el aparato detrás de puertas con cerradura, puertas correderas o puertas con bisagras en la parte contraria a la del dispositivo.
- El aparato no debe instalarse en lugares húmedos.
- El producto está diseñado únicamente para lavar prendas aptas para lavado en lavadora.
- No se ponga de pie ni se siente encima del aparato.
- No se apoye en la puerta del aparato.

- Está prohibido el uso de explosivos o disolventes tóxicos. No utilice detergentes con gasolina, alcohol, etcétera. Utilice únicamente detergentes aptos para lavadoras, en especial aquellos que son dosificados directamente en el tambor de la lavadora.
- No detenga el dispositivo antes de acabar el ciclo de lavado. En todo caso, si esto sucediese saque las prendas con precaución ya que pueden alcanzar altas temperaturas.
- Una vez terminado el ciclo de lavado se recomienda sacar las prendas lo antes posible para evitar arrugas.

Precauciones durante el uso de la lavadora

- Si va a cambiar de ubicación la lavadora, asegúrese de instalar de nuevo los pernos de transporte en el aparato, esto asegurará que no se producen daños en su interior durante el transporte.
- El agua acumulada dentro del aparato debe vaciarse.
- Maneje el electrodoméstico con cuidado. No agarre las partes salientes del aparato al levantarlo. No utilice la puerta del dispositivo como un asa durante el transporte.
- El dispositivo es muy pesado. Transpórtelo con cuidado.
- Asegure bien las mangueras de suministro de agua y desagüe.
- No fuerce la puerta al cerrarla. Si le es difícil cerrar la puerta, compruebe que las prendas están bien introducidas y distribuidas.
- No lave alfombras.
- Nunca introduzca el agua de forma manual durante el lavado.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The air openings must not be obstructed by a carpet.
- Children under 3 years old must stay away from the washing machine, unless they are constantly supervised.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.
- Children should be supervised to make sure that they do not play with the device.
- Use the hose set supplied with the appliance. Do not reuse old hoses.
- The washing machine must be installed so that there is a distance of at least 200 mm between the outer casing of the appliance and external heat sources, such as appliances with heating elements.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by a similarly qualified person to prevent hazards.

- This appliance is for indoor use only.
- Make sure the device is installed in places where the temperature is above 0 °C.
- The appliance is not designed for built-in installation.
- Before carrying out any maintenance in the appliance, unplug the appliance from the mains.
- As a safety measure, we advise you to unplug the appliance and cut the water supply after every use.
- Never unplug the appliance with wet hands.
- Unplug the power cable before cleaning or repairing the appliance.
- For safety reasons, the appliance must be properly earthed.
- Water channelling and electrical devices must be connected by a qualified technician in accordance with the local and national safety regulations specified by the manufacturer.
- The glass door may reach high temperatures during operation. Keep children and pets away from the glass door.
- Do not use the device in rooms where moisture, explosives, or caustic gases are present.
- If the room where the washing machine is located has any type of device that generates fumes from the burning of fuels, make sure that there is proper ventilation, as the accumulation of these fumes may cause a fire hazard.
- Do not wash items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, and wax removers.
- We do not recommend washing foam rubber products, shower caps, waterproof garments, items or garments lined with rubber, or pillows with foam rubber padding.
- Detergents, fabric softeners, and other additives should be used as specified by the product manufacturer.
- Do not wash articles that have been cleaned in, washed

in, soaked in, or stained with flammable or explosive substances, like wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc., which may result in fire or explosion.

- When washing fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by haircare products, they should first be washed in hot water with extra detergent. This will reduce, but not eliminate, the hazard.
- The plug must be accessible after installation.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door, or a door with a hinge on the opposite side to that of the device.
- The appliance shall not be installed in a humid place.
- The product is designed for machine-washable laundry only.
- Do not stand or sit on the appliance.
- Do not lean against appliance door.
- Flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Do not use detergents containing petrol, alcohol, etc. Only use detergents suitable for machine washing, especially those which are dosed directly in the drum.
- Do not stop the device before ending the washing cycle. In any case, if this should happen, remove the garments with caution, as they may reach high temperatures.
- Once the washing cycle has finished, we recommend removing the laundry as soon as possible to prevent creases.

Cautions during the handling of the appliance

- If you wish to change the location of the washing machine, make sure you re-install the transport bolts, as they will prevent damage to the appliance during transport.

- Water accumulated inside the appliance must be drained out.
- Handle the machine carefully. Do not lift the appliance by its protruding parts. Do not use the door of the device as a handle during transport.
- The device is heavy. Transport it with care.
- Secure the drain and water-supply hose correctly.
- Do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are put in or distributed well.
- Do not use to wash carpets.
- Never pour water manually during washing.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Les ouvertures de ventilation ne peuvent pas être obstruées par des tapis.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés du lave-linge et être surveillés à tout moment.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Veuillez utiliser les tuyaux inclus avec le produit. Ne réutilisez pas de vieux tuyaux.
- Le lave-linge doit être installé de manière à ce qu'il y ait une distance d'au moins 200 mm entre le revêtement extérieur de l'appareil et les sources de chaleur externes, comme les appareils dotés d'éléments chauffants.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être

- substitué par le Service Après-Vente de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé seulement à l'intérieur.
 - Assurez-vous d'installer l'appareil dans des endroits où la température soit supérieure à 0 °C.
 - L'appareil électroménager ne peut pas être encastré.
 - Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de mener à terme tout type de réparation.
 - Par mesure de sécurité, nous vous recommandons de débrancher l'appareil et de couper l'alimentation en eau après chaque utilisation.
 - Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.
 - Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer ou de réparer le produit.
 - Pour des raisons de sécurité, l'appareil doit être correctement mis à la terre.
 - Les appareils électriques et à eau doivent être raccordés par des techniciens qualifiés conformément aux réglementations locales et nationales en matière de sécurité spécifiées par le fabricant.
 - La porte pourrait atteindre de hautes températures lors du fonctionnement. Maintenez les enfants et les animaux hors de portée de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
 - N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il y ait de l'humidité, de matériel explosif ou des gaz caustiques.
 - Si la pièce où se trouve le lave-linge est équipée de tout type d'appareil générant des fumées provenant de la combustion de combustibles, veillez à ce qu'elle soit correctement ventilée, car l'accumulation de ces fumées peut entraîner un risque d'incendie.
 - Ne lavez pas de vêtements avec des taches d'huile,

d'acétone, d'alcool, de pétrole, de kérosène, de crèmes ou de lotions spécifiques pour le soin de la peau ou des salons de massage, de l'essence de térébenthine ou de cire.

- Il n'est pas recommandé de laver les produits en caoutchouc mousse, les bonnets de douche, les vêtements imperméables, les articles ou vêtements doublés de caoutchouc, ou les oreillers avec un rembourrage en caoutchouc mousse.
- Les lessives, adoucissants et autres produits similaires doivent être utilisés comme spécifié par le fabricant du produit.
- Ne lavez pas des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés de substances inflammables ou explosives telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, le kérosène, etc. qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Lorsque vous utilisez des tissus qui contiennent de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson, ou qui sont tachés par des produits de soins capillaires, lavez-les d'abord avec de l'eau chaude et avec un extra de lessive. Ainsi le risque sera inférieur.
- La prise de courant doit être accessible après l'installation.
- N'installez pas l'appareil derrière des portes verrouillées, des portes coulissantes ou des portes avec des charnières sur le côté opposé de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des endroits humides.
- Le produit est exclusivement conçu pour le lavage de vêtements lavables en machine.
- Ne montez ni ne vous asseyez sur l'appareil.
- Ne vous appuyez pas sur la porte de l'appareil.
- N'utilisez pas d'explosifs ni de dissolvants toxiques.

N'utilisez jamais de lessive avec de l'essence, de l'alcool, etc. Utilisez que des lessives qui conviennent pour les machines à laver, notamment celles qui sont dosées directement dans le tambour du lave-linge.

- N'arrêtez pas l'appareil avant la fin du cycle de lavage. Dans tous les cas, si cela devait arriver, retirez les vêtements avec précaution car ils peuvent atteindre des températures élevées.
- Une fois le cycle de lavage terminé, il est recommandé de retirer les vêtements dès que possible pour éviter les plis.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du lave-linge

- Si vous déplacez le lave-linge, veillez à réinstaller les boulons de transport sur l'appareil, afin d'éviter d'endommager l'intérieur de l'appareil pendant le transport.
- Videz l'eau accumulée dans l'appareil.
- Utilisez l'appareil électroménager soigneusement. Ne saisissez pas les parties saillantes de l'appareil lorsque vous le soulevez. N'utilisez pas la porte de l'appareil en tant qu'anse pendant le transport.
- L'appareil est trop lourd. Déplacez-le soigneusement.
- Fixez les tuyaux d'alimentation en eau et de drainage.
- Ne forcez pas la porte lorsque vous la fermez. Si la porte ne peut pas être bien fermée, assurez-vous que les vêtements sont bien introduits et distribués.
- Ne lavez pas les tapis.
- N'introduisez jamais de l'eau manuellement pendant le lavage.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht durch Teppichboden verdeckt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten von der Waschmaschine ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es müssen die mit dem Gerät gelieferten neuen Schlauchsätze verwendet werden, alte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Die Waschmaschine muss so aufgestellt werden, dass ein Abstand von mindestens 200 mm zwischen dem Außengehäuse des Geräts und externen Wärmequellen, wie z. B. Geräten mit Heizelementen, eingehalten wird.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung

- übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den technischen Kundendienst von Cecotec oder ein qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
 - Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
 - Achten Sie darauf, das Gerät an Orten zu installieren, an denen die Temperatur über 0 °C liegt.
 - Das Gerät ist nicht für die Installation als Einbaugerät geeignet.
 - Trennen Sie das Gerät vor Reparaturarbeiten von der Stromanlage.
 - Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, das Gerät nach jedem Gebrauch vom Stromnetz zu trennen und die Wasserzufuhr abzustellen.
 - Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
 - Ziehen Sie den Netzkabel ab, bevor Sie das Produkt reinigen oder warten.
 - Aus Sicherheitsgründen muss das Gerät ordnungsgemäß geerdet sein.
 - Der Anschluss von Elektro- und Wassergeräten muss von qualifiziertem Fachpersonal unter Beachtung der vom Hersteller angegebenen örtlichen und nationalen Sicherheitsvorschriften vorgenommen werden.
 - Die Tür kann während des Betriebs sehr hohe Temperaturen erreichen. Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs vom Gerät fern.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Feuchtigkeit, Sprengstoffe oder ätzende Gase vorhanden sind.
 - Wenn der Raum, in dem sich die Waschmaschine befindet,

mit Geräten ausgestattet ist, die bei der Verbrennung von Brennstoffen Dämpfe erzeugen, muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden, da die Ansammlung dieser Dämpfe eine Brandgefahr darstellen kann.

- Waschen Sie keine Kleidung mit Flecken wie Ölen, Aceton, Alkohol, Petroleum, Kerosin, Cremes oder Lotionen, die in Hautpflegegeschäften oder Massagesalons erhältlich sind, wie z.B. Terpentin oder Wachs.
- Wir raten davon ab, Schaumstoffprodukte, Duschhauben, wasserdichte Kleidungsstücke, gummierte Artikel oder Kleidungsstücke sowie Kissen mit Schaumstoffpolsterung zu waschen.
- Waschmittel, Weichspüler und ähnliche Produkte sollten entsprechend den Angaben des Produktherstellers verwendet werden.
- Waschen oder trocknen Sie keine Artikel, die mit brennbaren oder explosiven Substanzen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung, Kerosin usw., die sich entzünden können, gereinigt, gewaschen, getränkt oder bespritzt wurden.
- Wenn Sie Textilien verwenden, die Pflanzen- oder Speiseöl enthalten oder mit Haarpflegeprodukten verschmutzt sind, waschen Sie sie zuerst in heißem Wasser mit einem speziellen Waschmittel. Dadurch wird die Gefahr reduziert.
- Die Steckdose muss nach der Installation zugänglich bleiben.
- Installieren Sie das Gerät nicht hinter verschließbaren Türen, Schiebetüren oder Türen, die vom Gerät wegschwenken.
- Das Gerät darf nicht in Feuchträumen installiert werden.
- Das Produkt ist nur für maschinenwaschbare Wäsche geeignet.
- Stehen oder sitzen Sie nicht auf dem Gerät.

- Stützen Sie sich nicht auf die Gerätetür.
- Die Verwendung von Sprengstoffen oder giftigen Lösungsmitteln ist verboten. Verwenden Sie keine benzin- oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel usw. Verwenden Sie nur Waschmittel, die für Waschmaschinen geeignet sind, insbesondere solche, die direkt in die Waschmaschinentrommel dosiert werden.
- Halten Sie das Gerät nicht vor dem Ende des Waschgangs an. In diesem Fall sollten Sie die Kleidungsstücke mit Vorsicht ausziehen, da sie hohe Temperaturen erreichen können.
- Nach Beendigung des Waschgangs wird empfohlen, die Kleidungsstücke so schnell wie möglich herauszunehmen, um Knitterbildung zu vermeiden.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Waschmaschine

- Wenn Sie die Waschmaschine an einem anderen Ort aufstellen, müssen Sie die Transportsicherungen wieder am Gerät anbringen, damit das Innere des Geräts beim Transport nicht beschädigt wird.
- Das im Inneren des Geräts angesammelte Wasser muss entleert werden.
- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt. Fassen Sie beim Anheben des Geräts nicht an die hervorstehenden Teile des Geräts. Verwenden Sie die Tür des Geräts beim Transport nicht als Griff.
- Das Gerät ist sehr schwer. Transportieren Sie es vorsichtig.
- Sichern Sie die Wasserzulauf- und -ablaufschläuche.
- Schließen Sie die Tür nicht gewaltsam. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die Tür zu schließen, prüfen Sie, ob die Wäsche richtig eingesetzt und ausgelegt sind.
- Waschen Sie keine Teppiche.
- Führen Sie beim Waschen niemals manuell Wasser ein.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Non ostruire le aperture di ventilazione con un tappeto.
- Sorvegliare e mantenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini con età inferiore ai 3 anni.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Utilizzare i set di tubi forniti con l'apparecchio. Non riutilizzare dei tubi vecchi o già usati.
- La lavatrice deve essere installata in modo che vi sia una distanza di almeno 200 mm tra l'involucro esterno dell'apparecchio e fonti di calore esterne, come apparecchi con elementi riscaldanti.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.

- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec, dal servizio di post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico.
- Installare l'apparecchio in luoghi con una temperatura ambiente superiore a 0 °C.
- Questo apparecchio non è adatto all'installazione a incasso.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare il prodotto dalla presa di corrente.
- Come precauzione, si consiglia di scollegare l'apparecchio e interrompere la fornitura d'acqua dopo ogni utilizzo.
- Non staccare la spina con le mani bagnate.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire o riparare l'apparecchio.
- Per ragioni di sicurezza, collegare adeguatamente l'apparecchio a una presa dotata di messa a terra.
- I dispositivi elettrici e le tubature dell'acqua devono essere collegati da tecnici qualificati in conformità con le norme di sicurezza locali e nazionali specificate dal produttore.
- È possibile che l'oblò raggiunga temperature molto alte durante il funzionamento. Mantenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchio durante il funzionamento.
- Non utilizzare il dispositivo in stanze con presenza di umidità, esplosivi o gas caustici.
- Se nella stanza in cui si trova la lavatrice vi è un qualsiasi dispositivo generante gas combustibili, garantire una ventilazione adeguata della stanza per evitare il rischio d'incendio a causa dell'accumulo di tali gas.

- Non lavare la biancheria con macchie d'olio, acetone, alcool, petrolio, cherosene, creme o lozioni che si trovano abitualmente in negozi specializzati per la cura della pelle o centri di massaggi, acquaragia o cera.
- Si sconsiglia di lavare prodotti in gommapiuma, cuffie da doccia, indumenti impermeabili, articoli o indumenti rivestiti di gomma, o cuscini con imbottitura in gommapiuma.
- Detersivi, ammorbidenti e altri additivi devono essere utilizzati secondo le indicazioni del produttore.
- Non lavare né asciugare articoli che sono stati puliti, lavati, imbevuti o macchiati con sostanze infiammabili o esplosive come cera, olio, vernice, benzina, sgrassatori, solventi per lavaggio a secco, paraffina, ecc. che possono incendiarsi o esplodere.
- Quando si usano tessuti contenenti olio vegetale o da cucina, o macchiati con prodotti per la cura dei capelli, lavarli prima in acqua calda con detersivo extra. In questo modo verrà ridotto il pericolo, anche se non completamente.
- La presa di corrente deve rimanere accessibile dopo l'installazione.
- Non installare l'apparecchio dietro porte con serratura, porte scorrevoli o porte incernierate sul lato opposto all'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in un luogo umido.
- Il prodotto è progettato solo per il lavaggio di capi lavabili in lavatrice.
- Non salire né sedersi sull'apparecchio.
- Non appoggiarsi sull'oblò dell'apparecchio.
- È proibito l'uso di esplosivi o solventi tossici. Non utilizzare detersivi con benzina, alcool, ecc. Usare solo detersivi per bucato, specialmente quelli che si dosano direttamente nel cestello della lavatrice.

- Non fermare l'apparecchio prima della fine del ciclo di lavaggio. In ogni caso, se ciò accade, rimuovere la biancheria con cautela, poiché potrebbe raggiungere temperature elevate.
- Una volta terminato il ciclo di lavaggio, si raccomanda di togliere la biancheria il prima possibile per evitare la formazione di pieghe.

Precauzioni durante l'uso della lavatrice

- Se si sta riposizionando la lavatrice, assicurarsi di reinstallare i bulloni di trasporto sull'apparecchio; questo preverrà danni all'apparecchio durante il trasporto.
- Svuotare l'acqua accumulata dentro l'apparecchio.
- Usare l'elettrodomestico con cautela. Non afferrare le parti sporgenti dell'apparecchio per sollevarlo. Non utilizzare l'oblò della lavatrice come manico durante il trasporto.
- L'apparecchio è molto pesante. Trasportarlo con cautela.
- Fissare saldamente i tubi flessibili di scarico e fornitura d'acqua.
- Non forzare l'oblò per chiuderlo. In caso di difficoltà nella chiusura dell'oblò, verificare che gli indumenti siano correttamente collocati e distribuiti al suo interno.
- Non usare la lavatrice per lavare tappeti.
- Non aggiungere acqua manualmente durante il lavaggio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- As aberturas de ventilação não devem ser bloqueadas por tapetes.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas da máquina de lavar roupa, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o aparelho.
- Devem ser utilizados os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho, não reutilize as mangueiras antigas.
- Deve instalar a máquina de lavar roupa deixando uma distância de pelo menos 200 mm entre a estrutura exterior do aparelho e as fontes de calor externas, tais como aparelhos com elementos aquecedores.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão

especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Este aparelho está desenhado exclusivamente para interiores.
- Certifique-se de instalar o aparelho em locais onde a temperatura seja superior a 0°C.
- O aparelho não é adequado para instalação como eletrodoméstico de encastre.
- Antes de efetuar qualquer trabalho de reparação, desligue o aparelho da fonte de alimentação.
- Como precaução de segurança, recomenda-se desligar o aparelho e desligar o abastecimento de água após cada utilização.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Desligue o cabo de alimentação antes de limpar ou reparar o aparelho.
- Por razões de segurança, o aparelho deve ser devidamente ligado à terra.
- Os aparelhos elétricos e de canalização de água devem ser ligados por técnicos qualificados em conformidade com as normas de segurança locais e nacionais especificadas pelo fabricante.
- A porta pode atingir temperaturas muito elevadas durante o funcionamento. Mantenha as crianças e animais de estimação afastados do aparelho durante o seu funcionamento.
- Não utilize o aparelho em ambientes onde haja humidade, explosivos ou gás cáustico.
- Se a sala onde se encontra a máquina de lavar roupa tiver

qualquer tipo de aparelho que gere fumos da queima de combustíveis, certifique-se de que existe uma ventilação adequada, pois a acumulação destes fumos pode causar um risco de incêndio.

- Não lave roupas manchadas com substâncias tais como óleos, acetona, álcool, petróleo, querosene, aguarrás, cera, cremes ou loções que são normalmente encontradas em lojas especializadas em cuidados da pele ou casas de massagens.
- Não recomendamos a lavagem de produtos de espuma de borracha, toucas de duche, vestuário impermeável, artigos ou vestuário forrado com borracha, ou almofadas com almofadas de espuma de borracha.
- Os detergentes, amaciadores e outros produtos similares devem ser utilizados conforme especificado pelo fabricante do produto.
- Não lave artigos que tenham sido limpos, lavados, encharcados ou manchados com substâncias inflamáveis ou explosivas tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desengordurantes, solventes de limpeza a seco, parafina, etc., que possam inflamar-se ou explodir.
- Quando usar tecidos que contenham óleo vegetal ou de cozinha, ou manchados com produtos para o cabelo, lave-os primeiro em água quente com detergente extra. Isto irá reduzir o perigo, embora não completamente.
- A tomada deve permanecer acessível após a instalação.
- Não instale o aparelho atrás de portas com fechadura, portas de correr ou portas articuladas no lado oposto do aparelho.
- O aparelho não deve ser instalado em locais húmidos.
- O aparelho é concebido apenas para lavar roupa adequada para a máquina de lavar roupa.

- Não fique em pé ou sentado em cima do aparelho.
- Não se apoie na porta do aparelho.
- É proibido o uso de explosivos ou solventes tóxicos. Não utilize detergentes com gasolina, álcool, etc. Utilize apenas detergentes adequados para máquinas de lavar, especialmente os que são doseados diretamente para o tambor da máquina de lavar.
- Não pare o aparelho antes do fim do ciclo de lavagem. Em qualquer caso, se isto acontecer, remover as peças de vestuário com cautela, pois podem atingir temperaturas elevadas.
- Uma vez terminado o ciclo de lavagem, recomenda-se retirar as peças de vestuário o mais rápido possível para evitar vincos.

Precauções ao utilizar a máquina de lavar

- Se estiver a deslocar a máquina de lavar roupa, certifique-se de que reinstala os parafusos de transporte no aparelho, isto assegurará que não ocorram danos no interior do aparelho durante o transporte.
- A água acumulada no interior do aparelho deve ser drenada.
- Manuseie o aparelho com cuidado. Não agarre as partes salientes do aparelho quando o levantar. Não utilize a porta do aparelho como pega durante o transporte.
- O aparelho é muito pesado. Transporte-o com cuidado.
- Assegure as mangueiras de abastecimento e drenagem de água.
- Não force a porta quando a fechar. Se tiver dificuldade em fechar a porta, verifique se as peças de vestuário estão corretamente inseridas e distribuídas.
- Não lave tapetes.
- Nunca introduzir água manualmente durante a lavagem.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- De ventilatieopeningen mogen niet door tapijt worden geblokkeerd.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van de wasmachine worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- De nieuwe bij het apparaat geleverde slangensets moeten worden gebruikt, oude slangen mogen niet opnieuw worden gebruikt.
- De wasmachine moet zodanig worden geïnstalleerd dat er een afstand van ten minste 200 mm is tussen de buitenmantel van het apparaat en externe warmtebronnen, zoals apparaten met verwarmingselementen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de

spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.

- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door Cecotec of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit product is exclusief ontworpen voor gebruik in interieurs.
- Installeer het apparaat op plaatsen waar de temperatuur hoger is dan 0°C.
- Het apparaat is niet geschikt voor installatie als inbouwapparaat.
- Alvorens reparatiewerkzaamheden uit te voeren, dient u de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen.
- Uit veiligheidsoverwegingen raden wij aan het apparaat na elk gebruik los te koppelen en de watertoevoer af te sluiten.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Koppel het netsnoer los voordat u het product reinigt of repareert.
- Om veiligheidsredenen moet het apparaat correct worden geaard.
- Elektrische en waterleiding inrichtingen moeten worden aangesloten door gekwalificeerde technici, overeenkomstig de plaatselijke en nationale veiligheidsvoorschriften zoals aangegeven door de fabrikant.
- De deur kan tijdens de werking zeer hoge temperaturen bereiken. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten waar vochtigheid, explosieven of bijtende gassen aanwezig zijn.
- Indien in de ruimte waar de wasmachine staat een of ander apparaat is geplaatst dat dampen afgeeft door de verbranding van brandstoffen, zorg dan voor een goede ventilatie, aangezien de ophoping van deze dampen

- brandgevaar kan veroorzaken.
- Was geen kleding met vlekken van substanties zoals oliën, aceton, alcohol, petroleum, kerosine, crèmes of lotions die vaak in huidverzorgingswinkels of massagesalons worden aangetroffen, terpentijn of wax.
 - Het wassen van schuimrubber producten, douchemutsen, waterdichte kledingstukken, met rubber gevoerde artikelen of kledingstukken, of kussens met schuimrubber vulling wordt afgeraden.
 - Wasmiddelen, wasverzachters en andere soortgelijke producten moeten worden gebruikt volgens de aanwijzingen van de fabrikant van het product.
 - Was geen voorwerpen die zijn gereinigd, gewassen, doordrenkt of bevlekt met ontvlambare of explosieve stoffen zoals was, olie, verf, benzine, ontvettingsmiddelen, stomerijoplosmiddelen, paraffine, enz. die kunnen ontbranden of exploderen.
 - Was stoffen die plantaardige of bakolie bevatten of met haarverzorgingsproducten bevuild zijn, eerst in heet water met extra wasmiddel. Dit zal het gevaar verminderen, maar niet laten verdwijnen.
 - Het stopcontact moet na de installatie toegankelijk blijven.
 - Installeer het apparaat niet achter vergrendelbare deuren, schuifdeuren of deuren die van het apparaat af scharnieren.
 - Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd in vochtige ruimten.
 - Het product is uitsluitend bestemd voor machinewasbaar wasgoed.
 - Ga niet op het apparaat staan of zitten.
 - Leun niet tegen de deur van het apparaat aan.
 - Het gebruik van explosieven of giftige oplosmiddelen is verboden. Gebruik geen wasmiddelen die benzine, alcohol,

enz. bevatten. Gebruik alleen wasmiddelen die geschikt zijn voor wasmachines, vooral die welke rechtstreeks in de wastrommel worden gedoseerd.

- Stop het apparaat niet voor het einde van de wascyclus. Mocht dit toch gebeuren, verwijder de kleding dan met de nodige voorzichtigheid, want ze kan hoge temperaturen bereiken.
- Na afloop van de wascyclus is het raadzaam de kleding zo snel mogelijk uit te trekken om kreukvorming te voorkomen.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de wasmachine

- Als u de wasmachine verplaatst, zorg er dan voor dat u de transportbouten weer op het apparaat aanbrengt, zodat er tijdens het transport geen schade aan de binnenkant van het apparaat kan ontstaan.
- Het water dat zich in het apparaat heeft opgehoopt, moet worden geleegd.
- Ga voorzichtig met het apparaat om. Pak het apparaat niet bij de uitstekende delen op om het op te tillen. Gebruik de deur van het apparaat niet als handvat tijdens het transport.
- Het apparaat is erg zwaar. Verplaats het voorzichtig.
- Zet de watertoevoer- en afvoerslangen vast.
- Forceer de deur niet dicht. Als u het moeilijk vindt de deur te sluiten, controleer dan of de kleding goed is geplaatst en verdeeld.
- Was tapijten niet.
- Breng nooit handmatig water in tijdens het wassen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Otwory wentylacyjne nie mogą być zastąpione dywanem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Należy używać nowych zestawów węży dostarczonych z urządzeniem, nie instalować używanych węży.
- Pralkę należy zainstalować w taki sposób, aby odległość między zewnętrzną obudową urządzenia a zewnętrznymi źródłami ciepła, takimi jak urządzenia z elementami grzejnymi, wynosiła co najmniej 200 mm.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz, że wtyczka jest uziemiona.

- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz.
- Upewnij się, że instalacja urządzenia odbywa się w miejscach o temperaturze wyższej niż 0°C.
- To urządzenie nie zadaje się do zabudowy.
- Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek naprawy należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.
- Ze względów bezpieczeństwa zalecamy odłączenie urządzenia i odcięcie dopływu wody po każdym użyciu.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Odłącz przewód zasilający przed czyszczeniem lub naprawą produktu.
- Ze względów bezpieczeństwa urządzenie musi być prawidłowo uziemione.
- Urządzenia elektryczne i kierujące wodę muszą być podłączone przez wykwalifikowanych techników zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami bezpieczeństwa określonymi przez producenta.
- Podczas pracy drzwi mogą osiągać bardzo wysokie temperatury. Podczas pracy urządzenia dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od urządzenia.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach, w których występują wilgoć, materiały wybuchowe lub gazy żrące.
- Jeśli w pomieszczeniu, w którym znajduje się pralka, znajduje się jakiegokolwiek urządzenie generujące opary ze spalania paliw, należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, ponieważ nagromadzenie tych oparów może spowodować zagrożenie pożarowe.
- Nie należy prać ubrań z plamami z substancji takich jak

oleje, aceton, alkohol, ropa naftowa, parafina, kremy lub balsamy powszechnie spotykane w sklepach z artykułami do pielęgnacji skóry lub salonach masażu, terpentyna lub wosk.

- Nie zalecamy prania produktów z gumy piankowej, czepków kąpielowych, odzieży wodoodpornej, artykułów lub odzieży wyłożonej gumą ani poduszek wyściełanych gumą piankową.
- Detergenty, płyny zmiękczone do tkanin i inne dodatki muszą być stosowane zgodnie z zaleceniami producenta produktu.
- Nie pierz przedmiotów, które zostały wyczyszczone, wyprane, nasączone lub poplamione łatwopalnymi lub wybuchowymi substancjami, takimi jak wosk, olej, farba, benzyna, odtłuszczacze, rozpuszczalniki do czyszczenia na sucho, nafta itp. które mogą się zapalić lub eksplodować.
- Używając tkanin zawierających olej kuchenny lub roślinny lub zanieczyszczonych produktami do pielęgnacji włosów, najpierw wypierz je w gorącej wodzie z dodatkiem proszku do prania. Zmniejszy to zagrożenie, ale nie wyeliminuje go całkowicie.
- Gniazdko elektryczne musi być dostępne po instalacji.
- Nie instalować urządzenia za zamkniętymi na klucz drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami na zawiasach po przeciwnej stronie urządzenia.
- Urządzenie nie powinno być instalowane w miejscach o dużej wilgotności.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do prania odzieży nadającej się do prania w pralce.
- Nie stawaj ani nie siadaj na urządzeniu.
- Nie podpieraj się na drzwiach produktu.
- Używanie materiałów wybuchowych lub toksycznych

rozpuszczalników jest zabronione. Nie używaj detergentów zawierających benzynę, alkohol itp. Należy używać wyłącznie detergentów odpowiednich do pralek, zwłaszcza tych, które są dozowane bezpośrednio do bębna pralki.

- Nie zatrzymuj urządzenia przed zakończeniem cyklu prania. Jeśli tak się stanie, należy ostrożnie wyjąć odzież, ponieważ może ona osiągnąć wysokie temperatury.
- Po zakończeniu cyklu prania zaleca się jak najszybsze wyjęcie odzieży, aby uniknąć zagnieceń.

Uwagi dotyczące użytkowania pralki

- Jeśli zamierzasz zmienić lokalizację pralki, pamiętaj o ponownym zamontowaniu śrub transportowych na urządzeniu, dzięki czemu nie dojdzie do uszkodzenia jego wnętrza podczas transportu.
- Woda nagromadzona wewnątrz urządzenia musi zostać odprowadzona.
- Używaj urządzenia ostrożnie. Podczas podnoszenia nie chwytaj za wystające części urządzenia. Nie używaj drzwi urządzenia jako uchwytu do przenoszenia go.
- Urządzenie jest ciężkie. Przenoś je ostrożnie.
- Dobrze przymocuj węże doprowadzające i odprowadzające wodę.
- Nie zamykaj drzwi urządzenia na siłę. Jeśli jest ciężko zamknąć drzwi, upewnij się, że ubrania zostały poprawnie włożone do urządzenia i rozłożone.
- Nie pierz dywanów.
- Nigdy nie dolewaj ręcznie wody do urządzenia podczas jego pracy.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Větrací otvory nesmí být blokovány kobercem.
- Děti mladší 3 let se nesmí k pračce přibližovat, ledaže by byly pod neustálým dohledem.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Dohlížejte na děti, aby si se zařízením nehrály.
- Musí být použity nové sady hadic dodané se spotřebičem, nepoužívejte staré hadice.
- Pračka musí být nainstalována tak, aby mezi vnějším pláštěm spotřebiče a vnějšími zdroji tepla, jako jsou spotřebiče s topnými tělesy, byl volný prostor nejméně 200 mm.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na energetickém štítku výrobku a že je zástrčka uzemněna.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní používání.

- Ujistěte se, že je zařízení nainstalováno na místech s teplotou nad 0 °C.
- Zařízení není vhodné pro instalaci jako vestavný spotřebič.
- Před prováděním jakýchkoli oprav odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme po každém použití spotřebič odpojit a uzavřít přívod vody.
- Nevytahujte zástrčku mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Odpojte napájecí kabel před prováděním čištění nebo opravou zařízení.
- Z bezpečnostních důvodů musí být spotřebič řádně uzemněn.
- Elektrická a vodovodní zařízení musí být připojena kvalifikovanými technikami v souladu s místními a národními bezpečnostními předpisy stanovenými výrobcem.
- Je možné, že dvířka dosáhnou velmi vysokých teplot během provozu. Udržujte děti a domácí zvířata během provozu v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.
- Nepoužívejte přístroj v místnostech, kde je přítomna vlhkost, výbušniny nebo žíravé plyny.
- Pokud se v místnosti, kde je pračka umístěna, nachází jakýkoli typ zařízení, který vytváří výpary ze spalování paliv, zajistěte řádné větrání, protože hromadění těchto výparů může způsobit nebezpečí požáru.
- Neperte oblečení se skvrnami od látek, jako jsou oleje, aceton, alkohol, ropa, parafín, krémy nebo mléka běžně dostupná v obchodech s kosmetikou nebo masážních salonech, terpentýn nebo vosk.
- Nedoporučujeme prát výrobky z pěnové gumy, sprchové čepice, nepromokavé oděvy, předměty nebo oděvy s gumovou podšívkou nebo polštáře s výplní z pěnové gumy.
- Prací prostředky, aviváže a další prostředky musí být

- používány podle pokynů výrobce produktu.
- Neperte předměty, které byly čištěny, prány, namáčeny nebo potřísněny hořlavými nebo výbušnými látkami, jako jsou vosk, olej, barva, benzín, odmašťovadla, rozpouštědla pro chemické čištění, parafín atd., které se mohou vznítit nebo explodovat.
 - Tkaniny, které obsahují rostlinný nebo kuchyňský olej nebo jsou zašpiněné přípravkami pro péči o vlasy, vyperte nejprve v horké vodě s přidávkem pracího prostředku. Tím se sníží nebezpečí, i když ne úplně.
 - Zásuvka musí zůstat po instalaci přístupná.
 - Neinstalujte zařízení za uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře se závěsy na opačné straně, než je zařízení.
 - Spotřebič nesmí být instalován na místech s vysokou vlhkostí.
 - Výrobek je určen pouze k praní oděvů vhodných pro praní v pračce.
 - Nestavte se na zařízení ani na něm nesaďte.
 - Neopírejte se o dvířka spotřebiče.
 - Je zakázáno používat výbušniny nebo toxická rozpouštědla. Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem benzínu, alkoholu atd. Používejte pouze prací prostředky vhodné pro pračky, zejména ty, které se dávkuje přímo do bubny pračky.
 - Nezastavujte spotřebič před koncem pracího cyklu. V každém případě, pokud k tomu dojde, vyjměte prádlo opatrně, protože může dosahovat vysokých teplot.
 - Po skončení pracího cyklu doporučujeme prádlo co nejdříve vyjmout, aby se předešlo jeho pokrčení.

Opatření během používání pračky

- Pokud se chystáte pračku přemístit, nezapomeňte na spotřebič znovu nainstalovat přepravní šrouby, aby nedošlo k poškození vnitřku spotřebiče během přepravy.
- Voda nahromaděná uvnitř spotřebiče musí být vyprázdněna.
- Se spotřebičem zacházejte opatrně. Nezvedejte spotřebič za vyčnívající části. Nepoužívejte dvířka zařízení jako držadlo během přepravy.
- Zařízení je velmi těžké. Přepravujte ho opatrně.
- Řádně zajistěte přívodní a vypouštěcí hadici.
- Nezavírejte dvířka na sílu. Pokud je obtížné dvířka zavřít, zkontrolujte, zda je prádlo správně vloženo a rozloženo uvnitř bubnu.
- Neperte koberce.
- Nikdy nepřivádějte vodu manuálně během praní.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun.

Ürün. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Havalandırma açıklıkları halı ile engellenmemelidir.
- 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında tutulmadıkları sürece çamaşır makinesinden uzak tutulmalıdır.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Temizlik ve bakım işlemleri gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukları denetleyin.
- Cihazla birlikte verilen yeni hortum setleri kullanılmalıdır, eski hortumları kullanmayın.
- Çamaşır makinesi, cihazın dış gövdesi ile ısıtma elemanlı cihazlar gibi harici ısı kaynakları arasında en az 200 mm mesafe olacak şekilde kurulmalıdır.
- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Güç kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için Cecotec Servisi veya benzer şekilde nitelikli personel tarafından değiştirilmelidir.

- Bu ürün sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihazı, sıcaklığın 0 °C'nin üzerinde olduğu yerlere kurduğunuzdan emin olun.
- Cihaz, ankastre cihaz olarak kurulum için uygun değildir.
- Herhangi bir onarım çalışması yapmadan önce, cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Güvenlik önlemi olarak, her kullanımdan sonra cihazın bağlantısını kesmenizi ve su kaynağını kapatmanızı öneririz.
- Fişi ıslak ellerle çekmeyin.
- Ürünü temizlemeden veya onarmadan önce güç kablosunu prizden çekin.
- Cihazın topraklama bağlantısı uygun şekilde yapılmalıdır.
- Elektrikli ve su borulu cihazlar, üretici tarafından belirtilen yerel ve ulusal güvenlik yönetmeliklerine uygun olarak yetkili teknisyenler tarafından bağlanmalıdır.
- Kapı çalışma sırasında çok yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Çalışma sırasında çocukları ve evcil hayvanları cihazdan uzak tutun.
- Cihazı su, patlayıcı veya yakıcı gazların bulunduğu odalarda kullanmayın.
- Çamaşır makinesinin bulunduğu odada yakıtların yanmasından kaynaklanan dumanlar çıkaran herhangi bir cihaz varsa, bu dumanların birikmesi yangın tehlikesine neden olabileceğinden, uygun havalandırma olduğundan emin olun.
- Yağlar, aseton, alkol, petrol, parafin, cilt bakım dükkanlarında veya masaj salonlarında yaygın olarak bulunan kremler veya losyonlar, terebentin veya balmumu gibi maddelerden kaynaklanan lekelerle sahip çamaşırları yıkamayın.
- Köpük kauçuk ürünleri, duş bonelerini, su geçirmez giysileri, kauçukla kaplı eşyaları veya giysileri ya da köpük kauçuk dolgu yastıkları yıkamanızı önermiyoruz.

- Deterjanlar, yumuřaticılar ve diđer katkı maddeleri ürün üreticisi tarafından belirtildiđi řekilde kullanılmalıdır.
- Temizlenmiř, yıkanmıř, ıslatılmıř veya balmumu, yađ, boya, benzin, yađ çözücüler, kuru temizleme solventleri, parafin vb. gibi tutuřabilen veya patlayabilen yanıcı veya patlayıcı maddelerle lekelenmiř eřyaları yıkamayın.
- Bitkisel veya yemeklik yađ içeren veya saç bakım ürünleriyle lekelenmiř kumařları kullanırken, önce sıcak suda ekstra deterjanla yıkayın. Bu tehlikeyi azaltacaktır, ancak tamamen deđil.
- Priz, kurulumdan sonra eriřilebilir durumda olmalıdır.
- Cihazı kilitlenebilir kapıların, sürgülü kapıların veya cihazın karřı tarafındaki menteřeli kapıların arkasına monte etmeyin.
- Cihaz nemli yerlere kurulmamalıdır.
- Ürün sadece makinede yıkanabilir çamařırlar için tasarlanmıřtır.
- Cihazın üzerinde durmayın ya da oturmayın.
- Cihazın kapısına yaslanmayın.
- Patlayıcı veya zehirli çözücülerin kullanımı yasaktır. Benzin, alkol vb. içeren deterjanlar kullanmayın. Yalnızca çamařır makineleri için uygun deterjanları, özellikle de dođrudan çamařır makinesi kazanına koyulabilenleri kullanın.
- Yıkama döngüsü sona ermeden önce cihazı durdurmayın. Böyle bir durumda, yüksek sıcaklıklara ulařabilecekleri için giysileri dikkatli bir řekilde çıkarın.
- Yıkama döngüsü bittikten sonra, kırıřmayı önlemek için çamařırların mümkün olan en kısa sürede çıkarılması önerilir.

Çamaşır makinesini kullanırken alınacak önlemler

- Çamaşır makinesinin yerini değiştiriyorsanız, taşıma cıvatalarını cihaza yeniden taktığınızdan emin olun; bu, taşıma sırasında cihazın içinde hasar oluşmamasını sağlayacaktır.
- Cihazın içinde biriken su boşaltılmalıdır.
- Cihazı dikkatli kullanın. Cihazı kaldırırken çıkıntılı kısımlarından tutmayın. Taşıma sırasında cihazın kapısını tutamak olarak kullanmayın.
- Cihaz çok ağırdır Çok dikkatlice taşınmalıdır
- Su kaynağı ve tahliye hortumlarını sabitleyin.
- Kapıyı kapatmak için zorlamayın. Kapıyı kapatmak zorsa, giysilerin düzgün bir şekilde yerleştirildiğini ve dağıtıldığını kontrol edin.
- Halıları yıkamayın.
- Yıkama sırasında asla elle su eklemeyin.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Les obertures de ventilació no han de quedar obstruïdes per una catifa.
- Els nens menors de 3 anys s'han de mantenir apartats de la rentadora a no ser que estiguin contínuament supervisats.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. No permeteu que els nens juguin amb el dispositiu. La neteja i el manteniment no els ha de dur a terme nens sense supervisió.
- Superviseu els nens per assegurar-vos que no jugueu amb el dispositiu.
- S'han d'utilitzar els nous jocs de mànegues subministrats amb l'aparell, no reutilitzeu les mànegues velles.
- Heu d'instal·lar la rentadora de manera que hi hagi una distància d'almenys 200 mm entre l'envolupant exterior de l'aparell i les fonts de calor externes, com ara aparells que tinguin elements calefactors.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït

pel Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec o per personal qualificat similar per evitar un perill.

- Aquest producte està dissenyat exclusivament per a ús interior.
- Assegureu-vos d'instal·lar el dispositiu en llocs a temperatura superior als 0 °C.
- El dispositiu no és apte per a instal·lació com a electrodomèstic encastrable.
- Abans de dur a terme qualsevol tasca de reparació, desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent.
- Com a mesura de seguretat recomanem desconnectar l'aparell i tallar el subministrament d'aigua després de cada ús.
- No estireu l'endoll amb les mans mullades.
- Desconnecteu el cable d'alimentació abans de netejar o reparar el producte.
- Per a més seguretat, l'aparell ha d'estar connectat correctament a terra.
- Els dispositius elèctrics i de canalització de l'aigua han de ser connectats per tècnics qualificats d'acord amb les regulacions locals i nacionals de seguretat especificades pel fabricant.
- És possible que la porta arribi a temperatures molt altes durant el funcionament. Mantingueu els nens i mascotes lluny de l'aparell durant el funcionament.
- No utilitzeu el dispositiu a les habitacions on hi hagi humitat, explosius o gasos càustics.
- Si a l'habitació on està ubicada la rentadora disposa d'algun tipus de dispositiu que generi gasos per la crema de combustibles, assegureu-vos que hi hagi una ventilació correcta, ja que l'acumulació dels gasos pot causar un risc d'incendi.

- No renti roba amb taques de substàncies com olis, acetona, alcohol, petroli, querosè, cremes o locions que es troben habitualment en botigues especialitzades en la cura de la pell o en salons de massatges, aiguarràs o cera.
- No recomanem rentar productes de goma escuma, gorres de dutxa, peces waterproof , articles o peces folrades amb goma, ni coixins amb encoixinat de goma escuma.
- Els detergents, suavitzants i altres additius s'han d'utilitzar d'acord amb allò especificat pel fabricant del producte.
- No renti articles que hagin estat netejats, rentats, posats en remull o tacats amb substàncies inflamables o explosives com ara cera, oli, pintura, gasolina, desgreixants, dissolvents de neteja en sec, querosè, etc. que es puguin arrestar o explotar.
- En utilitzar teixits que continguin oli vegetal o de cuinar, o que estiguin tacats amb productes per tenir cura del cabell, renti'ls primer en aigua calenta amb extra de detergent. Així reduirà el perill, encara que no del tot.
- La presa de corrent ha de quedar accessible després de la instal·lació.
- No installeu l'aparell darrere de portes amb pany, portes corredisses o portes amb frontisses a la part contrària a la del dispositiu.
- L'aparell no s'ha d'instal·lar a llocs humits.
- El producte està dissenyat únicament per rentar peces aptes per a rentat a la rentadora.
- No us posi dret ni se sent damunt de l'aparell.
- No us recolzeu a la porta de l'aparell.
- Està prohibit utilitzar explosius o dissolvents tòxics. No utilitzeu detergents amb benzina, alcohol, etcètera. Utilitzeu únicament detergents aptes per a rentadores, especialment aquells que són dosificats directament al

- tambor de la rentadora.
- No atureu el dispositiu abans d'acabar el cicle de rentat. En tot cas, si això succeís tregui les peces amb precaució ja que poden assolir altes temperatures.
 - Un cop acabat el cicle de rentat es recomana treure les peces el més aviat possible per evitar arrugues.

Precaucions durant l'ús de la rentadora

- Si canvieu d'ubicació la rentadora, assegureu-vos d'instal·lar de nou els pernns de transport a l'aparell, això assegurarà que no es produeixen danys al seu interior durant el transport.
- L'aigua acumulada dins de l'aparell s'ha de buidar.
- Utilitzeu l'electrodomèstic amb compte. No agafeu les parts sortints de l'aparell en aixecar-lo. No utilitzeu la porta del dispositiu com una nansa durant el transport.
- El dispositiu és molt pesat. Transporta't amb compte.
- Assegureu bé les mànegues de subministrament d'aigua i desguàs.
- No forceu la porta en tancar-la. Si us és difícil tancar la porta, comproveu que les peces estan ben introduïdes i distribuïdes.
- No renti catifes.
- Mai introduïu l'aigua de forma manual durant el rentat.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή: Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Τα ανοίγματα εξαερισμού δεν πρέπει να εμποδίζονται από χαλιά.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει να διατηρούνται μακριά από το πλυντήριο, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Επιβλέπετε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται τα νέα σετ λάστιχων που παρέχονται με τη συσκευή, μην επαναχρησιμοποιείτε τα παλιά λάστιχα.
- Το πλυντήριο ρούχων πρέπει να εγκατασταθεί έτσι ώστε να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 200 mm μεταξύ του εξωτερικού περιβλήματος της συσκευής και εξωτερικών πηγών θερμότητας, όπως συσκευές με θερμαντικά στοιχεία.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση

που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Φροντίστε να εγκαταστήσετε τη συσκευή σε μέρη όπου η θερμοκρασία είναι πάνω από 0°C.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση ως εντοιχιζόμενη συσκευή.
- Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία επισκευής, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Για λόγους ασφαλείας, συνιστούμε να αποσυνδέετε τη συσκευή και να κλείνετε την παροχή νερού μετά από κάθε χρήση.
- Μην τραβάτε την πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή την επισκευή του προϊόντος.
- Για λόγους ασφαλείας, η συσκευή πρέπει να γειωθεί σωστά.
- Οι ηλεκτρικές συσκευές και οι σωληνώσεις νερού πρέπει να συνδέονται από εξειδικευμένους τεχνικούς σύμφωνα με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς ασφαλείας που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
- Η πόρτα μπορεί να φτάσει σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου υπάρχει υγρασία, εκρηκτικά ή καυστικά αέρια.
- Εάν ο χώρος στον οποίο βρίσκεται το πλυντήριο ρούχων διαθέτει οποιονδήποτε τύπο συσκευής που παράγει

αναθυμιάσεις από την καύση καυσίμων, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κατάλληλος εξαερισμός, καθώς η συσσώρευση αυτών των αναθυμιάσεων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

- Μην πλένετε ρούχα με λεκέδες από ουσίες όπως έλαια, ασετόν, οινόπνευμα, πετρέλαιο, παραφίνη, κρέμες ή λοσιόν που βρίσκονται συνήθως σε καταστήματα περιποίησης δέρματος ή σε ινστιτούτα μασάζ, τερεβινθέλαιο ή κερί.
- Δεν συνιστούμε να πλένετε προϊόντα από αφρώδες καουτσούκ, σκουφάκια ντους, αδιάβροχα ρούχα, αντικείμενα ή ρούχα με επένδυση από καουτσούκ ή μαξιλάρια με επένδυση από αφρώδες καουτσούκ.
- Τα μαλακτικά και άλλα πρόσθετα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του προϊόντος.
- Μην πλένετε αντικείμενα που έχουν καθαριστεί, πλυθεί, εμποτιστεί ή κηλιδωθεί με εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες, όπως κερί, λάδι, μπογιά, βενζίνη, απολιπαντικά, διαλύτες στεγνού καθαρισμού, παραφίνη κ.λπ. που μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν.
- Όταν χρησιμοποιείτε υφάσματα που περιέχουν φυτικά ή μαγειρικά έλαια ή έχουν λερωθεί από προϊόντα περιποίησης μαλλιών, πλύντε τα πρώτα σε ζεστό νερό με επιπλέον απορρυπαντικό. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο, αλλά όχι εντελώς.
- Η πρίζα πρέπει να παραμείνει προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από πόρτες που κλειδώνουν, συρόμενες πόρτες ή πόρτες που αρθρώνονται στην αντίθετη πλευρά από τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε χώρους με υγρασία.

- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί μόνο για ρούχα που μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο.
- Μην στέκεστε ή κάθεστε πάνω στη συσκευή.
- Μην στηρίζετε στην πόρτα της συσκευής.
- Απαγορεύεται η χρήση εκρηκτικών ή τοξικών διαλυτών. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που περιέχουν βενζίνη, οινόπνευμα κ.λπ. Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά κατάλληλα για πλυντήρια ρούχων, ιδίως εκείνα που δοσολογούνται απευθείας στο τύμπανο του πλυντηρίου ρούχων.
- Μην σταματάτε τη συσκευή πριν από το τέλος του κύκλου πλύσης. Σε κάθε περίπτωση, αν συμβεί αυτό, αφαιρέστε τα ρούχα με προσοχή, καθώς μπορεί να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα πλύσης, συνιστάται να βγάλετε τα ρούχα το συντομότερο δυνατό για να μην τσαλακωθούν.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση του πλυντηρίου

- Εάν αλλάζετε τη θέση του πλυντηρίου ρούχων, φροντίστε να επανατοποθετήσετε τις βίδες μεταφοράς στη συσκευή, αυτό θα διασφαλίσει ότι δεν θα προκληθεί ζημιά στο εσωτερικό της συσκευής κατά τη μεταφορά.
- Το νερό που συσσωρεύεται στο εσωτερικό της συσκευής πρέπει να αποστραγγίζεται.
- Χειριστείτε τη συσκευή με προσοχή. Μην πιάνετε τα προεξέχοντα μέρη της συσκευής όταν την ανυψώνετε. Μην χρησιμοποιείτε την πόρτα της συσκευής ως χειρολαβή κατά τη μεταφορά.
- Η συσκευή είναι πολύ βαριά. Μεταφέρετε το προσεκτικά.
- Ασφαλίστε τα λάστιχα παροχής νερού και αποχέτευσης.
- Μην κλείνετε την πόρτα με δύναμη. Εάν είναι δύσκολο

να κλείσετε την πόρτα, ελέγξτε ότι τα ρούχα είναι σωστά τοποθετημένα και κατανεμημένα.

- Μην πλένετε χαλιά.
- Ποτέ μην εισάγετε το νερό χειροκίνητα κατά τη διάρκεια του πλυσίματος.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Cajetín (para el detergente y el suavizante)
2. Cristal de la puerta
3. Puerta
4. Tapa de la bomba de desagüe
5. Filtro de la bomba de desagüe
6. Cubierta superior
7. Panel de control
8. Estructura de la lavadora
9. Junta de la puerta
10. Manguera de desagüe
11. Patas regulables
12. Pernos de transporte
13. Cubierta trasera
14. Válvula de suministro de agua
15. Cable

Nota: Retire el filtro de la bomba de desagüe para que salga el agua si va a estar mucho tiempo sin utilizar la lavadora.

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Lavadora
- Manual de instrucciones

3. INSTALACIÓN

Retirar los pernos de transporte

- Retire todos los pernos de transporte que se encuentran en la parte posterior de la lavadora, en la figura 2 puede observar la ubicación de los pernos de transporte. Ayúdese de las herramientas necesarias.
- A continuación, cubra los orificios con las tapas proporcionadas.

Notas:

- Si no retira los pernos de transporte, cuando la lavadora esté en marcha, pueden producirse vibraciones, ruidos fuertes o incluso alguna avería.
- Guarde los pernos por si necesita transportar la lavadora en el futuro.

Leyenda de la figura 2:

1. Pernos de transporte

Requisitos de instalación

- El suelo de hormigón es la superficie de instalación más adecuada para la lavadora, ya que es mucho menos propensa a las vibraciones durante el centrifugado que las tarimas de madera o las superficies enmoquetadas.
- Asegúrese de que la lavadora esté correctamente nivelada y colocada. La distancia entre la lavadora y la pared debe ser superior a 10 cm.
- Para evitar vibraciones durante el centrifugado, no coloque la lavadora sobre un suelo que no sea lo suficientemente resistente.
- La lavadora debe estar perfectamente nivelada sobre sus cuatro patas para garantizar un funcionamiento seguro y adecuado. Si no coloca la lavadora correctamente, esta podría desplazarse. Además, también podrían producirse vibraciones y ruidos fuertes. Fig. 3
- Para nivelar la lavadora:
 1. Gire las contratuercas en el sentido de las agujas del reloj con ayuda de una llave inglesa.
 2. Coloque las patas a la altura deseada. Para fijarlas, vuelva a apretar las contratuercas.

Nota: Afloje y apriete las contratuercas con una llave de 17 mm y 5 mm de grosor.

Leyenda de la figura 3:

1. Contratuerca
2. Pata ajustable
3. Llave inglesa

Conectar la manguera de desagüe

Puede realizar la instalación de la manguera de desagüe de dos maneras diferentes:

ESPAÑOL

1. Directamente a un fregadero

Fig. 4

- Si el grifo de agua no se ha utilizado con anterioridad, compruebe que no tenga ningún tapón; si lo hay, retírelo.
- Introduzca la manguera de desagüe en el grifo y fíjelo con una abrazadera si es necesario.
- Asegúrese de que se forma una curva en la manguera de desagüe para evitar que los residuos del fregadero entren en la lavadora.
- Si lo necesita, la manguera de desagüe puede prolongarse hasta una longitud de 4 m.

2. A una tubería vertical

Fig. 5

- En primer lugar, curve el extremo de la manguera de desagüe utilizando una pieza en forma de U.
- A continuación, coloque la manguera de desagüe en la tubería vertical (que debe tener un diámetro interno de aproximadamente 30 mm) asegurándose de que quede algo de espacio entre la manguera y ambas paredes internas de la tubería.
- Si elige este método de conexión, asegúrese de que la parte superior de la tubería no esté a más de 90 cm del suelo ni a menos de 60 cm.

Conectar la manguera de suministro de agua

Fig. 6

- Seleccione el grifo adecuado y asegúrese de que la parte por donde sale el agua sea plana.
- Conecte la manguera de suministro de agua proporcionada a un grifo con rosca de $\frac{3}{4}$.
- Utilice exclusivamente una manguera que sea completamente nueva.
- Si hay una válvula en la parte posterior de la lavadora, esta debe conectarse a un suministro de agua fría. Fig. 7

Leyenda de la figura 7:

1. Válvula de entrada de agua fría
2. Manguera de entrada de agua fría con tuerca blanca

4. FUNCIONAMIENTO






4.1 Panel de control

Fig. 8





1. Programas
2. Pantalla
3. Botones táctiles

Pantalla

La pantalla muestra la configuración actual, las opciones disponibles y la información relevante.

90 – 20	Temperatura	Indica la temperatura de lavado
8 h – 2 h	Inicio diferido	Indica el tiempo de la función final diferido
	Puerta bloqueada	Indica que la puerta está bloqueada, por lo que no podrá abrirla
	Bloqueo para niños	Indica que el bloqueo para niños está activado
	Fase de lavado	Indica que se está ejecutando el lavado
	Fase de aclarado	Indica que se está ejecutando el aclarado
	Fase de centrifugado y desagüe	Indica que se está ejecutando el centrifugado y el desagüe






Iconos táctiles


	Temperatura	Pulse este icono táctil repetidamente para cambiar la temperatura de lavado.
	Inicio diferido	Pulse este icono táctil repetidamente para seleccionar el tiempo de inicio diferido.
	Inicio/Pausa	Pulse este icono táctil para iniciar o pausar el ciclo de lavado. Si necesita añadir alguna prenda durante el ciclo de lavado, mantenga pulsado este icono táctil durante 3 segundos. Si el nivel de agua en ese momento es demasiado alto, se ejecutará un proceso de desagüe. Si la temperatura del agua es demasiado elevada, no podrá añadir ninguna prenda adicional.
	Bloqueo para niños	Cuando la lavadora esté en marcha, mantenga pulsados los iconos táctiles Temperatura e Inicio diferido al mismo tiempo durante 3 segundos. En este momento, la función Bloqueo para niños se activará y se encenderá el indicador luminoso correspondiente. Para desactivar esta función, mantenga pulsados durante 3 segundos los iconos táctiles de Temperatura e Inicio diferido. Cuando la función Bloqueo para niños esté activada, solo podrá apagar/encender la lavadora. El resto de los controles estarán desactivados.

ESPAÑOL

Nota: Por su seguridad, no apague la lavadora ni saque la ropa mientras esté en funcionamiento, ya que la temperatura del agua podría ser alta. El bloqueo de la puerta se desactivará automáticamente cuando el ciclo de lavado haya terminado y el tambor se haya enfriado.

Programas

Programa	Carga máx. (kg)		Duración (H:min)		Temp. máx. (°C)	Centrifugado máx. (rpm)	Símbolo de lavado
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Mix	5	6,5	0:59	0:59	60	800	
Eco 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	
Cotton	6	8	0:58	0:58	20	800	
Express 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Express 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	
Drum Clean	0	0	1:12	1:12	90	600	
Synthetics	3,5	5	1:12	1:12	60	800	
Delicate	2	2	0:59	0:59	40	600	

Steam Wash	3	4	2:11	2:11	90	800	
Rinse & Spin	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Spin	--	--	0:11	0:11	--	1200	

El programa Eco 40-60 puede lavar ropa de algodón con suciedad normal declarada lavable a 40 °C o 60 °C, juntas en el mismo ciclo, y este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE;

- Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y de larga duración;
- El ruido y el contenido de humedad remanente están influenciados por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad remanente;
- Los valores dados para programas diferentes al programa Eco40-60 y el ciclo de lavado y secado son solo indicativos.

El ruido de la lavadora y el nivel de humedad de las prendas dependen de la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea esta, mayor será el ruido y menor el nivel de humedad.

Programa	Tipo de lavado y recomendaciones
Mix (Mixto)	Para ropa con un nivel de suciedad ligero o normal hecha de algodón, lino, fibras artificiales, o de una mezcla de estos tejidos. No mezcle ropa de distintos colores.
Eco 40-60	Para ropa de algodón con un nivel de suciedad normal. Se trata del programa más conveniente en términos de consumo combinado de agua y energía.
Cotton (Algodón)	Para prendas hechas de algodón, lino u otros tejidos de mezcla de algodón.
Express 30' (Exprés 30')	Para refrescar un número reducido de prendas que no requieren un lavado a fondo y que son adecuadas para el programa Cotton 20 °C.

ESPAÑOL

Express 15' (Exprés 15')	Para refrescar un número reducido de prendas que no requieren un lavado a fondo y que son adecuadas para el programa Cotton 20 °C.
Drum Clean (Limpieza de tambor)	Este programa se utiliza para limpiar el tambor. No introduzca ropa en la lavadora mientras esté en ejecución.
Synthetics (Tejidos sintéticos)	Para tejidos sintéticos o mixtos, ropa interior, prendas de color, camisetas que no se encogen.
Delicate (Prendas delicadas)	Para ropa hecho de tejidos delicados (como, por ejemplo, seda).
Steam Wash (Lavado con vapor)	Para prendas hechas de algodón, ropa interior, sábanas, almohadas y ropa de niños.
Rinse & Spin (Aclarado + centrifugado):	Se trata de un programa adecuado para aclarar prendas. No añada detergente.
Spin (Centrifugado)	Programa de centrifugado especialmente adecuado para prendas de algodón y lino.

4.2 Funcionamiento

- Antes de lavar por primera vez, debe ejecutar un ciclo completo sin ropa. Para hacer esto:
 1. Conecte la lavadora a la red eléctrica y abra el grifo.
 2. A continuación, elija el programa Cotton.
 3. Después, pulse el icono táctil de Inicio/Pausa.
 4. Mediante este proceso se eliminarán los restos de agua que hayan podido quedar de la comprobación de fábrica.





Pasos previos al lavado

- Asegúrese de que la manguera de suministro de agua esté conectada y abra el grifo.
- Después de asegurarse de que la toma de corriente está bien conectada a tierra, inserte el enchufe.
- Asegúrese de que la manguera de desagüe esté bien colocada.
- Separe la ropa teniendo en cuenta el color y la información de su etiqueta de cuidado. La mayoría de las prendas tienen una etiqueta de cuidado textil en el cuello o en una costura lateral.
- Los tejidos oscuros suelen contener un exceso de tinte y deben lavarse por separado varias veces antes de mezclarlos con otras prendas. Lave siempre por separado la ropa blanca y la de color.
- Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos. Los objetos extraños (monedas, clips, etc.) pueden dañar las prendas y los componentes de la lavadora.

- Cierre las cremalleras y abroche los ganchos antes de ejecutar un programa de lavado.
- Es aconsejable que las zonas muy sucias o las manchas se traten previamente con detergente líquido, quitamanchas, etc.
- Dé la vuelta a la ropa que se apelmace con facilidad o que contenga lana antes de meterla en la lavadora.
- Cargue la colada sin apretarla en el tambor.
- Mezclar prendas grandes y pequeñas proporciona mejores resultados de lavado y también ayuda a distribuir la carga uniformemente durante el centrifugado.
- Para hacer un uso más eficiente de la energía y del agua, llene la lavadora por completo antes de ponerla en marcha. Ahora bien, no la sobrecargue, ya que esto provocaría arrugas en las prendas y reduciría la eficacia de la limpieza.

Nota: Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada entre la puerta y la junta.

Cajetín (para el detergente y el suavizante) Fig. 9

1. Abra el cajetín y añada detergente en el compartimento de lavado marcado con el símbolo  o .
2. Añada suavizante en el compartimento marcado con el símbolo  o . No sobrepase el nivel máximo de llenado.
3. Cierre el cajetín.

La cantidad de detergente que deberá añadir dependerá de lo siguiente:

- La cantidad de ropa.
- El nivel de suciedad.
 - o Nivel de suciedad ligero: No hay machas visibles. Es posible que las prendas desprendan un ligero mal olor.
 - o Nivel de suciedad normal: Hay algunas manchas visibles.
 - o Nivel de suciedad elevado: Hay muchas manchas visibles y algunas de ellas están secas.
- El nivel de dureza del agua.

Nota:

- Se recomienda utilizar un detergente que no produzca demasiada espuma.
- Siga las recomendaciones del fabricante del detergente y el suavizante.

Leyenda de la figura 9:

1. Compartimento principal del detergente
2. Compartimento del suavizante
3. Compartimento del prelavado

Pasos de lavado

1. Una vez haya introducido la ropa en la lavadora y haya añadido la cantidad de detergente

ESPAÑOL

y suavizante necesarias, pulse el icono táctil de Inicio/Pausa para poner la lavadora en marcha.

2. Cuando finalice el ciclo de lavado sonará una señal acústica.

Notas:

- Una vez finalizado el ciclo de lavado, la lavadora entrará en el modo de espera. Si enciende la lavadora y pasan 10 minutos sin que haya seleccionado ningún programa, esta se apagará.
- Esta lavadora está equipada con un sistema de control del equilibrio, que garantiza su estabilidad durante el centrifugado. Para proteger la máquina, el proceso de centrifugado se interrumpirá si la colada no se distribuye uniformemente en el tambor. La colada se redistribuye mediante la rotación inversa del tambor. Esto puede ocurrir varias veces antes de que la carga se equilibre y pueda reanudarse el giro normal. Si, transcurridos unos 20 minutos, la colada sigue sin distribuirse uniformemente en el tambor, la máquina no centrifugará. En este caso, redistribuya la carga manualmente y vuelva a seleccionar el programa de centrifugado.

Sistema de bloqueo de la puerta

El sistema de bloqueo de la puerta se activará en los siguientes casos:

- Cuando la lavadora se ponga en marcha. Cuando finalice el ciclo de lavado, la puerta se desbloqueará.
- Cuando la temperatura en el interior del tambor sea superior a 60 °C.
- Cuando el agua supere un determinado nivel.

Atención: No intente abrir la puerta si el ciclo de lavado aún no ha finalizado o si se ha cortado el suministro eléctrico a mitad del proceso; si lo hace, podría sufrir quemaduras.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte la lavadora de la red eléctrica antes de limpiarla.
- No limpie la lavadora con una manguera.

Limpieza del exterior

Limpie el exterior de la lavadora con un producto de limpieza suave (no abrasivo) o simplemente con agua y jabón. Después, asegúrese de secarlo bien con un paño.

Nota: No utilice disolventes, productos de limpieza abrasivos, limpiacristales o limpiadores multiusos. Estos podrían dañar las superficies de plástico y otros componentes debido a las sustancias químicas que contienen.

Limpieza del tambor

Limpie el tambor cada 3 meses mediante el programa Drum Clean.

Limpieza del cajetín

Fig. 10

Elimine regularmente los restos de detergente. Limpie el cajetín siguiendo estos pasos:

- Extraiga el cajetín hasta que note una resistencia. A continuación, presione hacia abajo el pestillo de desbloqueo y, al mismo tiempo, extraiga el cajetín.
- Retire el sifón del compartimento y límpielo.
- Limpie el resto del cajetín con un cepillo y agua tibia.

Limpieza del alojamiento del cajetín

Fig. 11

Utilice un cepillo alargado para eliminar los restos de detergente del interior del alojamiento del cajetín.

Limpieza del filtro de suministro de agua

Fig. 12

Utilice unos alicates de punta para retirar el filtro de plástico. Limpie el filtro y vuelva a colocarlo en su sitio. Este tipo de filtros deben revisarse cada 6 meses aproximadamente, o más a menudo si se producen interrupciones frecuentes en el suministro de agua.

Nota: El filtro debe volver a colocarse en su sitio después de la limpieza.

Limpieza del filtro de la bomba de desagüe

Fig. 13

1. Desconecte la lavadora de la red eléctrica y abra la tapa inferior con un destornillador.
2. Coloque un recipiente debajo de la bomba. Desenrosque y retire el filtro.
3. Limpie el filtro con cuidado.

Atención:

Si la lavadora está expuesta a temperaturas inferiores a 0 °C, deben tomarse ciertas precauciones.

El filtro debe limpiarse cada 2 meses o cuando aparezca el error     en la pantalla.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Código de error	Posibles causas	Solución
La lavadora no se llena de agua.	○ ● ● ●	El grifo no está abierto.	Abra el grifo.
		La manguera de suministro no está correctamente colocada.	Coloque correctamente la manguera de suministro.
		La válvula de suministro de agua está dañada.	Debe cambiarse la válvula de suministro de agua, para ello póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
Suena una señal acústica.	● ○ ● ●	La puerta no está bien cerrada.	Cierre bien la puerta.
		Ha quedado ropa atrapada entre la junta y la puerta.	Introduzca las prendas que se habían quedado atrapadas en el tambor de la lavadora.
		La cerradura de la puerta está dañada.	Debe cambiarse el cierre de la puerta, para ello póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
La lavadora no drena correctamente.	○ ○ ● ●	La manguera de desagüe está aplastada o doblada.	Compruebe la manguera de desagüe.
		El filtro de la bomba de desagüe está bloqueado.	Limpie el filtro.
		Las tuberías del sistema de desagüe están obstruidas.	Compruebe el sistema de desagüe y límpielo.

El nivel de agua de la lavadora es excesivo. El sensor de agua no funciona correctamente.	● ● ○ ●	La válvula de suministro de agua está dañada.	Debe cambiarse la válvula de suministro de agua, para ello póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
		El sensor de agua no está bien conectado.	Compruebe que el sensor de agua esté correctamente conectado.
		El sensor de agua está dañado.	Debe cambiarse el sensor de agua, para ello póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
El motor no funciona.	○ ● ○ ●	Las conexiones del motor no son correctas.	Compruebe que las conexiones del motor sean correctas.
		Se ha activado la protección contra sobrecalentamiento.	Compruebe si se ha producido una sobrecarga. Apague la lavadora y vuelva a encenderla cuando el motor se haya enfriado.
		El motor está dañado.	Debe cambiarse el motor, para ello póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
Hay un fallo en el calentador.	● ○ ○ ●	Las conexiones del calentador no son correctas.	Compruebe que las conexiones del calentador sean correctas.
		El calentador está dañado.	Debe cambiarse el calentador, para ello póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.



Hay un fallo en el sensor de temperatura.	○ ○ ○ ●	El sensor de temperatura no está bien conectado.	Compruebe que las conexiones del sensor de temperatura sean correctas.
		El sensor de temperatura está dañado.	Debe cambiarse el sensor de temperatura, para ello póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
La tensión no es adecuada.	● ● ● ○	La tensión de red es demasiado alta o baja.	Cuando la tensión sea la adecuada, reinicie la lavadora.
Se ha producido un error de comunicación	○ ● ● ○	La línea de comunicación está dañada.	Compruebe si la línea de comunicación y los terminales de cableado están dañados.
Fallo del convertidor de frecuencia.	● ○ ● ○	El circuito del convertidor de frecuencia está dañado.	Compruebe si los terminales de cableado del convertidor de frecuencia están dañados.
		El convertidor de frecuencia está dañado.	Sustituya el convertidor de frecuencia.

● Indicador apagado

○ Indicador parpadeando

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Puede acceder a la base de datos de productos donde se almacena la información de su modelo escaneando el código QR (también se encuentra en la etiqueta energética).

Referencia	EU01_103799	EU01_103800
Modelo	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
Código QR		

Capacidad de lavado	6 kg	8 kg
Voltaje nominal	220 - 240 V	220 - 240 V
Frecuencia nominal	50 Hz	50 Hz
Potencia Nominal	1600 W	1600 W
Presión agua estándar	0.02 MPa - 0.80 MPa	0.02 MPa - 0.80 MPa
Peso neto	50 kg	52 kg
Grado de protección	IPX4	IPX4

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

8. FICHAS TÉCNICAS

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR
Capacidad nominal para el ciclo de lavado, a intervalos de 0,5 Kg(c)	kg	6
Consumo de energía para el programa ECO 40-60 a capacidad nominal ($E_{W,full}$)	kWh/ciclo	0,600
Consumo de energía para el programa ECO 40-60 a media capacidad ($E_{W,1/2}$)	kWh/ciclo	0,300
Consumo de energía para el programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal ($E_{W,1/4}$)	kWh/ciclo	0,220
Consumo de energía ponderado del programa ECO 40-60 (E_{w})	kWh/ciclo	0,417
Consumo de energía estándar del programa ECO 40-60 (SCE_{w})	kWh/ciclo	
Índice de eficiencia energética del ciclo de lavado (EEl_{w})	—	51,5
Consumo de agua del programa ECO 40-60 a capacidad nominal ($W_{W,full}$)	L/ciclo	42,0
Consumo de agua del programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal ($W_{W,1/2}$)	L/ciclo	32,0

ESPAÑOL

Consumo de agua del programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal ($W_{w,1/4}$)	L/ciclo	28,0
Consumo de agua ponderado del ciclo de lavado (W_w)	L/ciclo	36
Índice de eficiencia de lavado del programa ECO 40-60 a capacidad nominal (I_w)	—	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal (I_w)	—	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_w)	—	1,031
Eficacia de aclarado del programa ECO 40-60 a capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficacia de aclarado del programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficacia de aclarado del programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0
Duración del programa ECO 40-60 a capacidad nominal (t_w)	h:min	3:18
Duración del programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal (t_w)	h:min	2:36
Duración del programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (t_w)	h:min	2:36
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 min dentro de la carga durante el programa ECO 40-60 a capacidad nominal (T)	°C	33
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 min dentro de la carga durante el programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal (T)	°C	26
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 min dentro de la carga durante el programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (T)	°C	22
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa ECO 40-60 a capacidad nominal (S)	rpm	1200
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal (S)	rpm	1200

Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (S)	rpm	1200
Contenido de humedad residual ponderado después del lavado (D)	%	53,9
Emisiones de ruido acústico aéreo durante el programa ECO 40-60 (fase de centrifugado)	dB(A) re 1 P _w	72
Consumo de energía en modo apagado (P _o) (si procede)	W	0,50
Consumo de energía en modo de espera (P _{sm}) (si procede)	W	0,50
¿Se muestra información en el modo de espera?	—	
Consumo de energía en modo de espera (P _{sm}) en condiciones de espera en red (si procede)	W	0,50
Consumo de energía en Inicio diferido (P _{ds}) (si procede)	W	4,00

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR
Capacidad nominal para el ciclo de lavado, a intervalos de 0,5 Kg(c)	kg	8
Consumo de energía para el programa ECO 40-60 a capacidad nominal (E _{W,full})	kWh/ciclo	0,770
Consumo de energía para el programa ECO 40-60 a media capacidad (E _{W,1/2})	kWh/ciclo	0,357
Consumo de energía para el programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (E _{W,1/4})	kWh/ciclo	0,242
Consumo de energía ponderado del programa ECO 40-60 (E _w)	kWh/ciclo	0,473
Consumo de energía estándar del programa ECO 40-60 (SCE _w)	kWh/ciclo	
Índice de eficiencia energética del ciclo de lavado (EEI _w)	—	52,0
Consumo de agua del programa ECO 40-60 a capacidad nominal (W _{W,full})	L/ciclo	45,0
Consumo de agua del programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal (W _{W,1/2})	L/ciclo	40,0

ESPAÑOL

Consumo de agua del programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal ($W_{w,1/4}$)	L/ciclo	34,0
Consumo de agua ponderado del ciclo de lavado (W_w)	L/ciclo	40
Índice de eficiencia de lavado del programa ECO 40-60 a capacidad nominal (I_w)	—	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal (I_w)	—	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_w)	—	1,031
Eficacia de aclarado del programa ECO 40-60 a capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficacia de aclarado del programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficacia de aclarado del programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0
Duración del programa ECO 40-60 a capacidad nominal (t_w)	h:min	3:38
Duración del programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal (t_w)	h:min	2:48
Duración del programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (t_w)	h:min	2:48
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 min dentro de la carga durante el programa ECO 40-60 a capacidad nominal (T)	°C	34
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 min dentro de la carga durante el programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal (T)	°C	25
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 min dentro de la carga durante el programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (T)	°C	23
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa ECO 40-60 a capacidad nominal (S)	rpm	1200
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa ECO 40-60 a mitad de la capacidad nominal (S)	rpm	1200

Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa ECO 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (S)	rpm	1200
Contenido de humedad residual ponderado después del lavado (D)	%	53,9
Emisiones de ruido acústico aéreo durante el programa ECO 40-60 (fase de centrifugado)	dB(A) re 1 P _w	72
Consumo de energía en modo apagado (P _o) (si procede)	W	0,50
Consumo de energía en modo de espera (P _{sm}) (si procede)	W	0,5
¿Se muestra información en el modo de espera?	—	
Consumo de energía en modo de espera (P _{sm}) en condiciones de espera en red (si procede)	W	N.A
Consumo de energía en Inicio diferido (P _{ds}) (si procede)	W	4,00

9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Detergent and fabric softener drawer
2. Door glass
3. Door
4. Drain pump cover
5. Drain pump filter
6. Top cover
7. Control panel
8. Body
9. Door gasket
10. Drain hose
11. Adjustable feet
12. Transport bolts
13. Rear cover
14. Water supply valve
15. Cable

Note: remove the filter from the drain pump to drain the water if the washing machine will not be used for a long time.

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Washing machine
- Instruction manual

3. INSTALLATION

Removing the transport bolts

- Remove all the transport bolts at the back of the washing machine. See figure 2 for the location of the transport bolts. Use the necessary tools.
- Then, cover the holes with the caps provided.

Note:

- If the transport bolts are not removed when the appliance is in operation, vibrations, loud noises or even malfunctions may occur.
- Keep the bolts in case you need to transport the washer in the future.

Fig. 2 key:

1. Transport bolts

Installation requirements

- Concrete floor is the most suitable installation surface for the washing machine, as it is much less prone to vibrations during spinning than wooden floorboards or carpeted surfaces.
- Make sure the appliance is correctly levelled and positioned. The distance between the washing machine and the wall must be more than 10 cm.
- To avoid vibrations during spinning, do not place the machine on a floor that is not strong enough.
- The washing machine must be perfectly level on its four feet to ensure safe and proper operation. If the washing machine is not positioned correctly, it may shift. In addition, vibrations and loud noises may also occur. Fig. 3
- To level the washing machine:
 1. Turn the locknuts clockwise using a spanner.
 2. Position the feet at the desired height. Tighten the locknuts again to secure them.

Note: loosen and tighten the locknuts with a 17 mm and 5 mm spanner.

Fig. 3 key:

1. Locknut
2. Adjustable foot
3. Spanner

Connecting the drain hose

You can install the drain hose in two different ways:

3. Straight into the sink

Fig. 4

- If the water tap has not been used before, check it for any plugs; if there are any, remove them.
- Insert the drain hose into the tap and secure it with a hose clamp if necessary.
- Make sure that a bend is formed in the drain hose to prevent debris from the sink from entering the washing machine.
- If required, the drain hose can be extended to a length of up to 4 m.

4. To a vertical pipe

Fig. 5.

- First, bend the end of the drain hose using a U-shaped piece.
- Next, attach the drain hose to the standpipe (which should have an internal diameter of approximately 30 mm) making sure that there is some space between the hose and both internal walls of the pipe.
- If you choose this connection method, make sure that the top of the pipe is no higher than 90 cm above the floor and no lower than 60 cm.

Connecting the water supply hose

Fig. 6.

- Select the right tap and make sure that the outlet is flat.
- Connect the water supply hose provided to a $\frac{3}{4}$ threaded tap.
- Only use a hose that is completely new.
- If there is a valve on the back of the washing machine, it must be connected to a cold-water supply. Fig. 7

Fig. 7 key:

1. Cold water inlet valve
2. Cold water inlet hose with white nut

4. OPERATION

4.1 Control panel






Fig. 8

1. Programmes
2. Display
3. Icons





ENGLISH

Display

The display shows the current configuration, available options and relevant information.






90 – 20	Temperature	Indicates the washing temperature.
8 h - 2 h	Delay start	Indicates the time of the delay start function.
	Locked door	Indicates that the door is locked, so you cannot open it.
	Child lock	Indicates that the child lock is active.
	Washing phase	Indicates that washing is in progress.
	Rinsing phase	Indicates that rinsing is in progress.
	Spin and drain phase	Indicates that spin and drain are running.

Icons


	Temperature	Press this icon repeatedly to change the washing temperature.
	Delay start	Press this icon repeatedly to select the delay start time.
	Start/pause	Press to start or pause the washing cycle. If you need to add any items during the washing cycle, press and hold this icon for 3 seconds. If the water level at that moment is too high, a draining process will be executed. If the water temperature is too high, you will not be able to add any additional garments.
	Child lock	When the machine is running, press and hold the Temperature and Delay start icons at the same time for 3 seconds. At this point, the Child lock function will be activated and the corresponding indicator light will light up. To deactivate this function, press and hold the Temperature and Delay start icons for 3 seconds. When the Child lock function is activated, you can only switch off/on the washing machine. All other icons shall be disabled.

Note: for your safety, do not switch off the washing machine or take out the laundry while it is in operation, as the water temperature may be high. The door lock will be automatically deactivated when the washing cycle has finished, and the drum has cooled down.

Programmes

Programme	Max. load (kg)		Length (H:min)		Max. temp. (°C)	Max. spin (rpm)	Washing symbol
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Mix	5	6.5	0:59	0:59	60	800	
Eco 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	
Cotton	6	8	0:58	0:58	20	800	
Express 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Express 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	
Drum Clean	0	0	1:12	1:12	90	600	
Synthetics	3.5	5	1:12	1:12	60	800	
Delicate	2	2	0:59	0:59	40	600	

ENGLISH

Steam Wash	3	4	2:11	2:11	90	800	
Rinse & Spin	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Spin	--	--	0:11	0:11	--	1200	

The Eco 40-60 programme can wash cotton laundry with normal soiling declared washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle, and this programme is used to assess compliance with EU eco-design legislation:

- The most energy-efficient programmes are generally those that operate at lower temperatures and for longer durations.
- Noise and remaining moisture content are influenced by the spin speed: the higher the spin speed in the spin phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.
- The values given for programmes other than the Eco 40-60 programme and the washing and drying cycle are only indicative.

The noise of the washing machine and the humidity level of the laundry depend on the spin speed: the higher the spin speed, the higher the noise and the lower the humidity level.

Programme	Type of washing and recommendations
Mixed	For lightly soiled or normally soiled clothes made of cotton, linen, man-made fibres or a mixture of these fabrics. Do not mix clothes of different colours.
Eco 40-60	For cotton clothes with normal soiling level. This is the most convenient programme in terms of combined water and energy consumption.
Cotton	For garments made of cotton, linen or other cotton blend fabrics.
Express 30'	For freshening a small number of items that do not require a thorough wash and are suitable for the Cotton 20 °C programme.
Express 15'	For freshening a small number of items that do not require a thorough wash and are suitable for the Cotton 20 °C programme.
Drum Clean	This programme is used to clean the drum. Do not put clothes in the washing machine while this programme is in operation.

Synthetics	For synthetic or blended fabrics, underwear, coloured garments, non-shrink T-shirts.
Delicate	For clothing made of delicate fabrics (e.g. silk).
Steam Wash	For cotton garments, underwear, sheets, pillows and children's clothing.
Rinse & Spin	This is a programme suitable for rinsing garments. Do not add detergent.
Spin	Spin programme especially suitable for cotton and linen.

4.2 Operation

- Before first use, you should perform a complete washing cycle without laundry. Do the following:
 1. Connect the washing machine to the mains and turn on the tap.
 2. Then, choose the Cotton programme.
 3. Press the Start/Pause icon.
 4. This process removes any remaining water from the factory check.





Steps prior to washing

- Make sure that the water supply hose is connected and turn on the tap.
- After making sure that the socket is properly grounded, insert the plug.
- Make sure that the drain hose is correctly positioned.
- Separate the laundry according to the colour and the information on the care label. Most garments have a textile care label on the collar or on a side seam.
- Dark fabrics often contain excess dye and should be washed separately several times before mixing with other garments. Always wash whites and colours separately.
- Make sure that all pockets are empty. Foreign objects (coins, paper clips, etc.) can damage the laundry and the washing machine components.
- Close the zips and fasten the hooks before running a washing programme.
- Heavily soiled areas, stains, etc. should be pre-treated with liquid detergent, stain remover, etc.
- Turn clothes that clump easily or contain wool inside out before putting them in the washing machine.
- Load the laundry into the drum without squeezing it.
- Mixing large and small items provides better washing results and helps to distribute the load evenly during spinning.
- To make the most efficient use of energy and water, fill the washing machine completely before starting it. However, do not overload it, as this will cause creases in the garments and reduce cleaning efficiency.

Note: make sure that no clothes are trapped between the door and the gasket.

ENGLISH

Detergent and fabric softener drawer. Fig. 9

1. Open the drawer and add detergent into the washing compartment marked with the symbol  or .
2. Add fabric softener in the compartment marked with the symbol  or . Do not exceed the maximum filling level.
3. Close the drawer.

The amount of detergent to be added depends on the following:

- The amount of clothing.
- Soiling level.
 - o Light soiling level: there are no visible stains. The garments may give off a slight odour.
 - o Normal soiling level: there are some visible stains.
 - o High soiling level: there are many visible stains and some of them are dry.
- Water hardness level.

Note:

- It is recommended to use a detergent that does not produce too much foam.
- Follow the detergent and fabric softener manufacturer's recommendations.

Fig. 9 key:

1. Main detergent compartment
2. Fabric softener compartment
3. Prewash compartment

Steps for washing

1. Once you have put the laundry in the washing machine and added the required amount of detergent and softener, press the Start/Pause icon to start the washing machine.
2. The appliance will beep at the end of the washing cycle.

Note:

- After the washing cycle is finished, the machine will enter standby mode. If you switch on the appliance and 10 minutes pass without selecting any programme, it will switch off.
- This washing machine is equipped with a balance control system, which ensures its stability during spinning. To protect the appliance, the spinning process will be interrupted if the laundry is not evenly distributed in the drum. The wash is redistributed by the reverse rotation of the drum. This may occur several times before the load is balanced and normal rotation can resume. If the laundry is still not evenly distributed in the drum after about 20 minutes, the machine will not spin. In this case, redistribute the load manually and reselect the spin programme.

Door lock system

The door lock system will be activated in the following cases:

- When the washing machine is started. At the end of the washing cycle, the door will unlock.
- When the temperature inside the drum is higher than 60 °C.
- When the water exceeds a certain level.

Warning: do not attempt to open the door if the washing cycle has not finished yet or if the power supply has been cut off in the middle of the process; doing so may result in burns.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the washing machine from the mains before cleaning.
- Do not clean the washing machine with a hose.

Cleaning the exterior

Clean the outside of the washing machine with a mild (non-abrasive) cleaning product or simply with soap and water. Afterwards, be sure to dry it well with a cloth.

Note: do not use solvents, abrasive cleaning agents, glass cleaners or multi-purpose cleaning products. These could damage plastic surfaces and other components due to the chemicals they contain.

Cleaning the drum

Clean the drum every 3 months using the Drum Clean programme.

Cleaning the detergent drawer

Fig. 10

Remove detergent residues regularly. Clean the detergent drawer by following these steps:

- Pull out the detergent drawer until you feel resistance. Then, press down on the unlocking latch and, at the same time, pull out the detergent drawer.
- Remove the siphon from the compartment and clean it.
- Clean the rest of the detergent drawer with a brush and warm water.

Cleaning the housing of the detergent drawer

Fig. 11

Use an elongated brush to remove detergent residues from the inside of the housing.

Cleaning the water supply hose mesh filter

Fig. 12

Use needle-nose pliers to remove the plastic filter. Clean the filter and replace it. Such

ENGLISH

filters should be checked approximately every 6 months, or more often if there are frequent interruptions to the water supply.

Note: the filter must be put back in place after cleaning.


Cleaning the drain pump filter

Fig. 13



1. Disconnect the washing machine from the mains and open the bottom cover with a screwdriver.
2. Place a container or bowl under the pump. Unscrew and remove the filter.
3. Clean the filter carefully.

Warning

If the washing machine is exposed to temperatures below 0 °C, certain precautions must be taken.

The filter should be cleaned every 2 months or when the error  appears on the display.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Error code	Possible causes	Solution
The washing machine does not fill with water		The tap is not open.	Open the tap.
		The water supply hose is not positioned correctly.	Position the water supply hose correctly.
		The water supply valve is damaged.	The water supply valve must be replaced, to do so contact the official Cecotec Technical Support Service.
The appliance beeps		The door is not properly closed.	Close the door correctly.
		Clothes have been caught between the gasket and the door.	Insert the laundry that has been trapped in the drum into the washing machine.
		Door lock is damaged.	The door lock must be replaced, to do so contact the official Cecotec Technical Support Service.

The washing machine does not drain properly	○ ○ ● ●	Drain hose is kinked or crushed.	Check the drain hose.
		The drain pump filter is blocked.	Clean the filter.
		Drain system hoses are clogged.	Check the drain system and clean it.
The water level in the washing machine is too high. The water sensor is not working properly	● ● ○ ●	The water supply valve is damaged.	The water supply valve must be replaced, to do so contact the official Cecotec Technical Support Service.
		The water sensor is not properly connected.	Check that the water sensor is correctly connected.
		The water sensor is damaged.	The water sensor must be replaced, to do so contact the official Cecotec Technical Support Service.
The motor does not operate	○ ● ○ ●	Motor connections are not correct.	Check that the motor connections are correct.
		The overheating protection has been activated.	Check whether an overload has occurred. Switch off the washing machine and switch it on again when the motor has cooled down.
		The motor is damaged.	The motor must be replaced, to do so contact the official Cecotec Technical Support Service.
There is a fault in the heater	● ○ ○ ●	Heater connections are not correct.	Check that the heater connections are correct.
		The heater is damaged.	The heater must be replaced, to do so contact the official Cecotec Technical Support Service.

ENGLISH



Fault in the temperature sensor	○ ○ ○ ●	The temperature sensor is not properly connected.	Check that the temperature sensor connections are correct.
		The temperature sensor is damaged.	The temperature sensor must be replaced, to do so contact the official Cecotec Technical Support Service.
The voltage is not adequate	● ● ● ○	The mains voltage is too high or too low.	When the voltage is correct, restart the washing machine.
A communication error has occurred	○ ● ● ○	The communication signal is faulty.	Check the communication signal and wiring terminals for damage.
Frequency converter failure	● ○ ● ○	The frequency converter circuit is damaged.	Check the wiring terminals of the frequency converter for damage.
		The frequency converter is damaged.	Replace the frequency converter.

● Indicator light off

○ Indicator light flashing

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

You can find more information on this model by scanning the QR code (and the energy label as well).

Reference	EU01_103799	EU01_103800
Model	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
QR code		
Washing capacity	6 kg	8 kg

Rated voltage	220 - 240 V	220 - 240 V
Rated frequency	50 Hz	50 Hz
Rated power	1600 W	1600 W
Standard water pressure:	0.02 MPa - 0.80 MPa	0.02 MPa - 0.80 MPa
Net weight	50 kg	52 kg
Protection rating	IPX4	IPX4

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

8. TECHNICAL SHEETS

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
SETTING	UNIT	VALUE
Rated capacity for the washing cycle, at 0.5 kg(c) intervals	kg	6
Power consumption for ECO programme 40-60 at rated capacity ($E_{W,full}$)	kWh/cycle	0.600
Power consumption for ECO programme 40-60 at half capacity ($E_{W,1/2}$)	kWh/cycle	0.300
Power consumption for ECO programme 40-60 at one-quarter of rated capacity ($E_{W,1/4}$)	kWh/cycle	0.220
Weighted energy consumption of ECO 40-60 programme (E_w)	kWh/cycle	0.417
Standard energy consumption of the ECO 40-60 programme (SCE_w)	kWh/cycle	
Energy efficiency index of the washing cycle (EEI_w)	—	51.5
Water consumption of ECO programme 40-60 at rated capacity ($W_{W,full}$)	L/cycle	42.0
Water consumption of ECO 40-60 programme at half of rated capacity ($W_{W,1/2}$)	L/cycle	32.0

ENGLISH

Water consumption of ECO 40-60 programme at one quarter of the rated capacity ($W_{W,1/4}$)	L/cycle	28.0
Washing cycle weighted water consumption (W_W)	L/cycle	36
Washing efficiency rating of ECO 40-60 programme at rated capacity (I_W)	—	1.031
Washing efficiency rating of ECO 40-60 programme at half rated capacity (I_W)	—	1.031
Washing efficiency rating of ECO programme 40-60 at one quarter of the rated capacity (I_W)	—	1.031
Rinsing efficiency of ECO 40-60 programme at rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
Rinsing efficiency of ECO 40-60 programme at half the rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
Rinsing efficiency of ECO 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
ECO 40-60 programme duration at rated capacity (t_W)	(h:min)	3:18
ECO 40-60 programme duration at half rated capacity (t_W)	(h:min)	2:36
ECO 40-60 programme duration at one quarter of nominal capacity (t_W)	(h:min)	2:36
Temperature reached for at least 5 min within the load during ECO 40-60 programme at rated capacity (T)	°C	33
Temperature reached for at least 5 min inside the load during ECO 40-60 programme at half rated capacity (T)	°C	26
Temperature reached for at least 5 min within the load during ECO 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (T)	°C	22
Spin speed in the spin phase of the ECO 40-60 programme at rated capacity (S)	rpm	1200
Spin speed in the spin phase of the ECO 40-60 programme at half rated capacity (S)	rpm	1200
Spin speed in the spin phase of the ECO 40-60 programme at one quarter of the nominal capacity (S)	rpm	1200
Weighted residual moisture content after washing (D)	%	53.9

Airborne acoustic noise emissions during ECO 40-60 programme (spin phase)	dB(A) re 1 P _w	72
Power consumption in off mode (P _o) (if applicable)	W	0.50
Standby mode power consumption (P _{sm}) (if applicable)	W	0.50
Is information displayed in standby mode?	—	
Standby mode power consumption (P _{sm}) in mains standby conditions (if applicable)	W	0.50
Power consumption in Delay start (P _{ds}) (if applicable)	W	4.00

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
SETTING	UNIT	VALUE
Rated capacity for the washing cycle, at 0.5 kg(c) intervals	kg	8
Power consumption for ECO 40-60 programme at rated capacity (E _{w,full})	kWh/cycle	0.770
Power consumption for ECO 40-60 programme at half capacity (E _{w,1/2})	kWh/cycle	0.357
Power consumption for ECO programme 40-60 at one-quarter of rated capacity (E _{w,1/4})	kWh/cycle	0.242
Weighted energy consumption of ECO 40-60 programme (E _w)	kWh/cycle	0.473
Standard energy consumption of the ECO 40-60 programme (SCE _w)	kWh/cycle	
Energy efficiency index of the washing cycle (EEI _w)	—	52.0
Water consumption of ECO programme 40-60 at rated capacity (W _{w,full})	L/cycle	45.0
Water consumption of ECO 40-60 programme at half of rated capacity (W _{w,1/2})	L/cycle	40.0
Water consumption of ECO 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (W _{w,1/4})	L/cycle	34.0
Washing cycle weighted water consumption (W _w)	L/cycle	40
Washing efficiency rating of ECO 40-60 programme at rated capacity (I _w)	—	1.031

ENGLISH

Washing efficiency rating of ECO 40-60 programme at half rated capacity (I_W)	—	1.031
Washing efficiency rating of ECO programme 40-60 at one quarter of the rated capacity (I_W)	—	1.031
Rinsing efficiency of ECO 40-60 programme at rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
Rinsing efficiency of ECO 40-60 programme at half the rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
Rinsing efficiency of ECO 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
ECO 40-60 programme duration at rated capacity (t_W)	(h:min)	3:38
ECO 40-60 programme duration at half rated capacity (t_W)	(h:min)	2:48
ECO 40-60 programme duration at one quarter of nominal capacity (t_W)	(h:min)	2:48
Temperature reached for at least 5 min within the load during ECO 40-60 programme at rated capacity (T)	°C	34
Temperature reached for at least 5 min inside the load during ECO 40-60 programme at half rated capacity (T)	°C	25
Temperature reached for at least 5 min within the load during ECO 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (T)	°C	23
Spin speed in the spin phase of the ECO 40-60 programme at rated capacity (S)	rpm	1200
Spin speed in the spin phase of the ECO 40-60 programme at half rated capacity (S)	rpm	1200
Spin speed in the spin phase of the ECO 40-60 programme at one quarter of the nominal capacity (S)	rpm	1200
Weighted residual moisture content after washing (D)	%	53.9
Airborne acoustic noise emissions during ECO 40-60 programme (spin phase)	dB(A) re 1 P _w	72
Power consumption in off mode (P _o) (if applicable)	W	0.50
Standby mode power consumption (P _{sm}) (if applicable)	W	0.5
Is information displayed in standby mode?	—	

Standby mode power consumption (P_{sm}) in mains standby conditions (if applicable)	W	N/A
Power consumption in Delay start (P_{ds}) (if applicable)	W	4.00

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

11. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Tiroir à lessive/adoucissant
2. Verre de la porte
3. Porte
4. Couvercle de la pompe de vidange
5. Filtre de la pompe de vidange
6. Cache supérieur
7. Panneau de contrôle
8. Structure du lave-linge
9. Joint de la porte
10. Tuyau de vidange
11. Pieds réglables
12. Boulons de transport
13. Cache arrière
14. Valve d'alimentation en eau
15. Câble

Note : Retirez le filtre de la pompe de vidange pour évacuer l'eau si le lave-linge n'est pas utilisé pendant une longue période.

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Lave-linge
- Manuel d'instructions

3. INSTALLATION

Retirer les boulons de transport

- Retirez tous les boulons de transport à l'arrière du lave-linge, consultez l'image 2 pour savoir où se trouvent les boulons de transport. Utilisez les outils nécessaires.
- Couvrez ensuite les trous avec les couvercles fournis.

Notes :

- Si vous ne retirez pas les boulons de transport, des vibrations, des bruits forts ou même des dysfonctionnements peuvent se produire lorsque le lave-linge est en marche.
- Conservez les boulons de transport au cas où vous auriez besoin de transporter le lave-linge à l'avenir.

Image 2

1. Boulons de transport

Consignes d'installation

- Le sol en béton est la surface d'installation la plus appropriée pour le lave-linge, car il est beaucoup moins sujet aux vibrations pendant l'essorage que les planchers en bois ou les surfaces recouvertes de moquette.
- Assurez-vous que le lave-linge est correctement installé et mis de niveau. La distance entre le lave-linge et le mur doit être supérieure à 10 cm.
- Pour éviter les vibrations pendant l'essorage, ne placez pas le lave-linge sur un sol qui n'est pas assez solide.
- Le lave-linge doit être parfaitement de niveau sur ses quatre pieds pour fonctionner correctement et en toute sécurité. Si le lave-linge n'est pas placé correctement, il risque de bouger. En outre, des vibrations et des bruits forts peuvent également se produire. Img. 3
- Pour mettre le lave-linge de niveau :
 1. Tournez les contre-écrous dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé.
 2. Placez les pieds à la hauteur souhaitée. Serrez à nouveau les contre-écrous pour les fixer.

Note : Desserrez et serrez les contre-écrous à l'aide d'une clé de 17 mm et d'une clé de 5 mm.

Image 3

1. Contre-écrou
2. Pied réglable
3. Clé à molette

Raccorder le tuyau de vidange

Vous pouvez installer le tuyau de vidange de deux manières différentes :

FRANÇAIS

1. Directement à l'évier

Img. 4

- Si le robinet d'eau n'a pas été utilisé auparavant, vérifiez qu'il n'y a pas de bouchons ; s'il y en a, retirez-les.
- Insérez le tuyau de vidange dans le robinet et fixez-le avec un collier de serrage si nécessaire.
- Veillez à ce qu'un coude soit formé dans le tuyau de vidange afin d'éviter que des débris provenant de l'évier ne puissent entrer dans le lave-linge.
- Si nécessaire, le tuyau de vidange peut être rallongé jusqu'à une longueur de 4 mètres.

2. À un tuyau vertical

Img. 5

- Tout d'abord, pliez l'extrémité du tuyau de vidange à l'aide d'une pièce en forme de U.
- Fixez ensuite le tuyau de vidange au tuyau vertical (qui doit avoir un diamètre interne d'environ 30 mm) en veillant à ce qu'il y ait un certain espace entre le tuyau et les deux parois internes du tuyau.
- Si vous optez pour cette méthode de raccordement, veillez à ce que le haut du tuyau ne soit pas situé à plus de 90 cm du sol et à moins de 60 cm.

Raccorder le tuyau d'alimentation en eau

Img. 6

- Choisissez le bon robinet et assurez-vous que la sortie d'eau est plate.
- Raccordez le tuyau d'alimentation en eau fourni à un robinet fileté de $\frac{3}{4}$.
- N'utilisez qu'un tuyau complètement neuf.
- S'il y a une valve à l'arrière du lave-linge, elle doit être raccordée à une alimentation en eau froide. Img. 7

Image 7

1. Valve d'entrée d'eau froide
2. Tuyau d'arrivée d'eau froide avec écrou blanc

4. FONCTIONNEMENT






4.1. Panneau de contrôle

Img. 8





1. Programmes
2. Écran
3. Boutons tactiles

Écran

L'écran affiche la configuration actuelle, les options disponibles et les informations importantes.

90 – 20	Température	Indique la température de lavage.
8 h – 2 h	Départ différé	Indique le temps de la fonction de départ différé.
	Porte verrouillée	Indique que la porte est verrouillée et que vous ne pouvez pas l'ouvrir.
	Sécurité enfants	Indique que la Sécurité enfants est activée.
	Phase de lavage	Indique que le lavage est en cours.
	Phase de rinçage	Indique que le rinçage est en cours.
	Phase d'essorage et de vidange	Indique que l'essorage et la vidange sont en cours.





Icônes tactiles



	Température	Appuyez plusieurs fois sur cette icône tactile pour modifier la température de lavage.
	Départ différé	Appuyez plusieurs fois sur cette icône tactile pour sélectionner le temps de départ différé.
	Démarrage/Pause	Appuyez sur cette icône pour démarrer ou mettre en pause le cycle de lavage. Si vous devez ajouter des articles pendant le cycle de lavage, appuyez sur cette icône tactile pendant 3 secondes. Si le niveau d'eau est trop élevé à ce moment-là, un processus de vidange sera exécuté. Si la température de l'eau est trop élevée, vous ne pourrez pas ajouter de vêtements supplémentaires.
	Sécurité enfants	Lorsque le lave-linge est en marche, appuyez simultanément sur les icônes tactiles Température et Départ différé pendant 3 secondes. La fonction Sécurité enfants sera alors activée et l'indicateur correspondant s'allumera. Pour désactiver cette fonction, appuyez simultanément sur les icônes tactiles de Température et Départ différé pendant 3 secondes. Si la fonction Sécurité enfants est activée, vous ne pourrez qu'éteindre ou allumer le lave-linge. Tous les autres contrôles seront désactivés.

FRANÇAIS

Note : Pour votre sécurité, n'arrêtez pas le lave-linge et ne sortez pas le linge lorsqu'il est en marche, car la température de l'eau peut être élevée. Le verrouillage de la porte sera automatiquement désactivé lorsque le cycle de lavage sera terminé et que le tambour aura refroidi.

Programmes

Programme	Charge maximale (kg)		Durée (h:min)		Température maximale (°C)	Essoyage max. (tr/min)	Symbole de lavage
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Mix (Mixte)	5	6,5	0:59	0:59	60	800	
Eco 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	
Coton (Cotton)	6	8	0:58	0:58	20	800	
Express 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Express 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	
Nettoyage du tambour (Drum Clean)	0	0	1:12	1:12	90	600	
Synthétiques (Synthetics)	3,5	5	1:12	1:12	60	800	

Délicat (Delicate)	2	2	0:59	0:59	40	600	
Lavage à la vapeur (Steam Wash)	3	4	2:11	2:11	90	800	
Rinçage + Essorage (Rinse & Spin)	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Essorage (Spin)	--	--	0:11	0:11	--	1200	

Le programme Eco 40-60 permet de laver le linge en coton normalement sale déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C, dans le même cycle. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception ;

- Les programmes les plus efficaces pour économiser de l'énergie sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et d'une durée plus longue.
- Le bruit et la teneur en humidité résiduelle sont influencés par la vitesse d'essorage : plus la vitesse d'essorage est élevée, plus le bruit est élevé et plus la teneur en humidité résiduelle est faible.
- Les valeurs indiquées pour les programmes autres que le programme Eco 40-60 et le cycle de lavage et de séchage sont purement indicatives.

Le bruit du lave-linge et le taux d'humidité du linge dépendent de la vitesse d'essorage : plus la vitesse d'essorage est élevée, plus le bruit est important et plus le taux d'humidité est faible.

Programme	Type de lavage et recommandations
Mixte (Mix)	Pour les vêtements peu ou normalement sales en coton, lin, fibres synthétiques ou un mélange de ces tissus. Ne mélangez pas des vêtements de couleurs différentes.
Eco 40-60	Pour les vêtements en coton normalement sales. Il s'agit du programme le plus pratique en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie.
Coton (Cotton)	Pour les vêtements en coton, lin ou autres tissus mélangés de coton.

FRANÇAIS

Express 30'	Pour rafraîchir un petit nombre d'articles qui ne nécessitent pas un lavage en profondeur et qui conviennent au programme Coton 20 °C.
Express 15'	Pour rafraîchir un petit nombre d'articles qui ne nécessitent pas un lavage en profondeur et qui conviennent au programme Coton 20 °C.
Nettoyage du tambour (Drum Clean)	Ce programme permet de nettoyer le tambour. Ne mettez pas de vêtements dans le lave-linge lorsque ce programme est en marche.
Synthétiques (Synthetics)	Pour les tissus synthétiques ou mélangés, les sous-vêtements, les vêtements de couleur, les T-shirts non rétractables.
Vêtements délicats (Delicate)	Pour les vêtements en tissus délicats (par exemple, la soie).
Lavage à la vapeur (Steam Wash)	Pour les vêtements en coton, les sous-vêtements, les draps, les oreillers et les vêtements pour enfants.
Rinse & Spin (Rinçage + Essorage)	Ce programme est adapté au rinçage des vêtements. N'ajoutez pas de produit vaisselle.
Essorage (Spin)	Programme d'essorage spécialement adapté au coton et au lin.

4.2. Fonctionnement

- Avant de laver le linge pour la première fois, vous devez effectuer un cycle complet sans linge. Pour ce faire :
 1. Branchez le lave-linge et ouvrez le robinet.
 2. Choisissez ensuite le programme Coton (Cotton).
 3. Appuyez ensuite sur l'icône tactile Démarrage/Pause.
 4. Ce processus permet d'éliminer l'eau résiduelle du test d'usine.





Étapes avant le lavage

- Assurez-vous que le tuyau d'alimentation en eau est branché et ouvrez le robinet.
- Après avoir vérifié que la prise est correctement mise à la terre, insérez la fiche.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement placé.
- Séparez le linge en fonction de la couleur et des informations figurant sur l'étiquette d'entretien. La plupart des vêtements portent une étiquette d'entretien sur le col ou sur une couture latérale.
- Les tissus foncés contiennent souvent un excès de teinture et doivent être lavés séparément plusieurs fois avant d'être mélangés à d'autres vêtements. Lavez toujours le blanc et les couleurs séparément.
- Assurez-vous que toutes les poches sont vides. Les objets étrangers (pièces de monnaie, trombones, etc.) peuvent endommager les vêtements et les composants du lave-linge.

- Fermez les fermetures éclair et attachez les crochets avant de lancer un programme de lavage.
- Les zones très sales, les taches, etc., doivent être prétraitées avec de la lessive liquide, un détachant, etc.
- Tournez à l'envers les vêtements en laine qui forment facilement des bouloches avant de les mettre dans le lave-linge.
- Chargez le linge sans le compresser dans le tambour.
- Mélanger les petits et les grands articles permet d'obtenir de meilleurs résultats de lavage et de répartir uniformément la charge lors de l'essorage.
- Pour une utilisation optimale de l'énergie et de l'eau, remplissez complètement le lave-linge avant de le mettre en marche. Toutefois, ne le surchargez pas, car cela froisserait les vêtements et réduirait l'efficacité du lavage.

Note : Veillez à ce qu'aucun vêtement ne soit coincé entre la porte et le joint.

Tiroir à lessive/adoucissant. Img. 9

1. Ouvrez le tiroir et ajoutez la lessive dans le compartiment de lavage marqué avec le symbole  ou .
2. Ajoutez l'adoucissant dans le compartiment marqué avec le symbole  ou . Ne dépassez pas le niveau de remplissage maximal.
3. Fermez le tiroir.

La quantité de lessive à ajouter dépend des éléments suivants :

- La quantité de vêtements.
- Le niveau de salissure.
 - o Niveau de salissure léger : Il n'y a pas de taches visibles. Les vêtements peuvent dégager une légère odeur.
 - o Niveau de salissure normal : Il y a quelques taches visibles.
 - o Niveau de salissure élevé : Il y a de nombreuses taches visibles et certaines d'entre elles sont sèches.
- Le niveau de dureté de l'eau.

Note :

- Il est recommandé d'utiliser une lessive qui ne produit pas trop de mousse.
- Suivez les recommandations du fabricant de la lessive et de l'adoucissant.

Image 9

1. Compartiment principal pour la lessive
2. Compartiment pour l'adoucissant
3. Compartiment pour le pré-lavage

FRANÇAIS

Étapes du lavage

1. Une fois que vous avez mis le linge dans le lave-linge et ajouté la quantité requise de lessive et d'adoucissant, appuyez sur l'icône tactile Démarrage/Pause pour démarrer le lave-linge.
2. Vous entendrez un signal sonore à la fin du cycle de lavage.

Notes :

- Une fois le cycle de lavage terminé, la machine passera en mode veille. Si vous allumez le lave-linge et que 10 minutes s'écoulent sans qu'aucun programme n'ait été sélectionné, le lave-linge s'éteindra.
- Ce lave-linge est équipé d'un système de contrôle de l'équilibre, qui assure sa stabilité pendant l'essorage. Pour protéger la machine, le processus d'essorage sera interrompu si le linge n'est pas réparti uniformément dans le tambour. Le linge est redistribué par la rotation inverse du tambour. Cela peut se produire plusieurs fois avant que la charge ne soit équilibrée et que la rotation normale puisse reprendre. Si le linge n'est toujours pas réparti uniformément dans le tambour après environ 20 minutes, la machine n'essorera pas. Dans ce cas, redistribuez la charge manuellement et sélectionnez à nouveau le programme d'essorage.

Système de verrouillage de la porte

Le système de verrouillage de la porte sera activé dans les cas suivants :

- Lorsque le lave-linge est mis en marche. À la fin du cycle de lavage, la porte se déverrouillera.
- Lorsque la température à l'intérieur du tambour est supérieure à 60 °C.
- Lorsque l'eau dépasse un certain niveau.

Attention : N'essayez pas d'ouvrir la porte si le cycle de lavage n'est pas encore terminé ou si l'alimentation électrique a été coupée au milieu du processus ; vous risqueriez de vous brûler.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez le lave-linge avant de le nettoyer.
- Ne nettoyez pas le lave-linge avec un tuyau d'arrosage.

Nettoyage de l'extérieur

Nettoyez l'extérieur du lave-linge avec un produit de nettoyage doux (non abrasif) ou simplement avec de l'eau et du savon. Veillez ensuite à bien le sécher à l'aide d'un chiffon.

Note : N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage abrasifs, de nettoyeurs pour vitres ou de nettoyeurs universels. Les produits chimiques qu'ils contiennent peuvent endommager les surfaces en plastique et d'autres composants.

Nettoyage du tambour

Nettoyez le tambour tous les 3 mois à l'aide du programme Drum Clean.

Nettoyage du tiroir à lessive

Img. 10

Éliminez régulièrement les résidus de lessive. Nettoyez le tiroir en suivant les étapes suivantes :

- Tirez sur le tiroir jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance. Appuyez ensuite sur le loquet de déverrouillage et tirez en même temps sur le tiroir.
- Retirez le siphon du compartiment et nettoyez-le.
- Nettoyez le reste du tiroir avec une brosse et de l'eau tiède.

Nettoyage de la cavité du tiroir à lessive

Img. 11

Utilisez une brosse allongée pour éliminer les résidus de lessive à l'intérieur du tiroir.

Nettoyage du filtre du tuyau d'alimentation en eau

Img. 12

Utilisez une pince à bec effilé pour retirer le filtre en plastique. Nettoyez le filtre et remettez-le en place. Ces filtres doivent être vérifiés environ tous les 6 mois, ou plus souvent en cas d'interruptions fréquentes de l'alimentation en eau.

Note : Le filtre doit être remis en place après le nettoyage.

Nettoyage du filtre de la pompe de vidange

Img. 13

1. Débranchez le lave-linge et ouvrez le couvercle inférieur à l'aide d'un tournevis.
2. Placez un récipient sous la pompe. Dévissez et retirez le filtre.
3. Nettoyez soigneusement le filtre.

Attention :

Si le lave-linge est exposé à des températures inférieures à 0 °C, il convient de prendre certaines précautions.

Le filtre doit être nettoyé tous les 2 mois ou lorsque l'erreur ○ ○ ● ● apparaît sur l'écran.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Codes d'erreur	Possibles causes	Solution
Le lave-linge ne se remplit pas d'eau.	○ ● ● ●	Le robinet n'est pas ouvert.	Ouvrez le robinet.
		Le tuyau d'alimentation n'est pas placé correctement.	Placez correctement le tuyau d'alimentation.
		La valve d'alimentation en eau est endommagée.	La valve d'alimentation en eau doit être remplacée, contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Un signal acoustique retentit.	● ○ ● ●	La porte n'est pas bien fermée.	Fermez bien la porte.
		Des vêtements ont été coincés entre le joint et la porte.	Insérez le linge qui est resté coincé dans le tambour du lave-linge.
		Le joint de la porte est endommagé.	Le joint de porte doit être remplacé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Le lave-linge ne se vidange pas correctement.	○ ○ ● ●	Le tuyau de vidange est plié ou écrasé.	Vérifiez le tuyau de vidange.
		Le filtre de la pompe de vidange est obstrué.	Nettoyez le filtre.
		Les tuyaux du système de vidange sont obstrués.	Vérifiez le système de vidange et nettoyez-le.

Le niveau d'eau dans le lave-linge est trop élevé. Le capteur d'eau ne fonctionne pas correctement.	● ● ○ ●	La valve d'alimentation en eau est endommagée.	La valve d'alimentation en eau doit être remplacée, contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
		Le capteur d'eau n'est pas correctement connecté.	Vérifiez que le capteur d'eau est correctement connecté.
		Le capteur d'eau est endommagé.	Le capteur d'eau doit être remplacé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Le moteur ne fonctionne pas.	○ ● ○ ●	Les connexions du moteur ne sont pas correctes.	Vérifiez que les connexions du moteur sont correctes.
		Le système de protection contre la surchauffe s'est activé.	Vérifiez si une surcharge s'est produite. Arrêtez le lave-linge et remettez-le en marche lorsque le moteur a refroidi.
		Le moteur est abîmé.	Le moteur doit être remplacé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Erreur au niveau du système de chauffage.	● ○ ○ ●	Les connexions du système de chauffage ne sont pas correctes.	Vérifiez que les connexions du système de chauffage sont correctes.
		Le système de chauffage de l'eau est abîmé.	Le système de chauffage de l'eau doit être remplacé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

FRANÇAIS



Erreur au niveau du capteur de température.	○ ○ ○ ●	Le capteur de température n'est pas correctement connecté.	Vérifiez que les connexions du capteur de température sont correctes.
		Le capteur de température est endommagé.	Le capteur de température doit être remplacé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
La tension n'est pas suffisante.	● ● ● ○	La tension du réseau est trop élevée ou trop basse.	Lorsque la tension est correcte, redémarrez le lave-linge.
Une erreur de communication s'est produite	○ ● ● ○	La ligne de communication est endommagée.	Vérifiez que la ligne de communication et les bornes de câblage ne sont pas endommagées.
Erreur au niveau du convertisseur de fréquence.	● ○ ● ○	Le circuit du convertisseur de fréquence est endommagé.	Vérifiez que les bornes de câblage du convertisseur de fréquence ne sont pas endommagées.
		Le convertisseur de fréquence est endommagé.	Remplacez le convertisseur de fréquence.

● Indicateur éteint

○ Indicateur clignotant

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Vous pouvez accéder à la base de données des produits où sont stockées les informations relatives à chaque modèle en scannant le code QR de votre modèle (figurant aussi sur l'étiquette énergétique).

Référence	EU01_103799	EU01_103800
Modèle	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
Code QR		
Capacité de charge	6 kg	8 kg
Voltage nominal	220 - 240 V	220 - 240 V
Fréquence nominale	50 Hz	50 Hz
Puissance nominale	1600 W	1600 W
Pression d'eau standard :	0.02 MPa - 0.80 MPa	0.02 MPa - 0.80 MPa
Poids net	50 kg	52 kg
Degré de protection	IPX4	IPX4

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. FICHES TECHNIQUES

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
PARAMÈTRES	Unité	Valeur
Capacité nominale pour le cycle de lavage, à intervalles de 0,5 kg(c)	kg	6
Consommation d'énergie pour le programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($E_{W,full}$)	kWh/cycle	0,600
Consommation d'énergie pour le programme ECO 40-60 à demi-charge ($E_{W,1/2}$)	kWh/cycle	0,300
Consommation d'énergie pour le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($E_{W,1/4}$)	kWh/cycle	0,220
Consommation d'énergie pondérée du programme ECO 40-60 (E_W)	kWh/cycle	0,417
Consommation d'énergie standard du programme ECO 40-60 (SCE_W)	kWh/cycle	
Indice d'efficacité énergétique pour le cycle de lavage (EEI_W)	—	51,5
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($W_{W,full}$)	L/cycle	42,0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($W_{W,1/2}$)	L/cycle	32,0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($W_{W,1/4}$)	L/cycle	28,0
Consommation d'eau pondérée du cycle de lavage (W_W)	L/cycle	36
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (I_W)	—	1,031
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_W)	—	1,031
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (I_W)	—	1,031
Efficacité du rinçage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (I_R)	g/kg	5,0

Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5,0
Durée du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (t_W)	h:min	3:18
Durée du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (t_W)	h:min	2:36
Durée du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (t_W)	h:min	2:36
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la capacité nominale (T)	°C	33
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (T)	°C	26
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (T)	°C	22
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (S)	tr/min	1200
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à moitié de la capacité nominale (S)	tr/min	1200
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (S)	tr/min	1200
Teneur en humidité résiduelle pondérée après lavage (D)	%	53,9
Émissions de bruit acoustique dans l'air pendant le programme ECO 40-60 (phase d'essorage)	dB(A) re 1 P _w	72
Consommation d'énergie en mode déconnexion (P _o) (le cas échéant)	W	0,50
Consommation d'énergie en mode veille (P _{sm}) (le cas échéant)	W	0,50
Les informations sont-elles affichées en mode veille ?	—	

FRANÇAIS

Consommation d'énergie en « mode veille » (P_{sm}) en situation de maintien de la connexion au réseau (le cas échéant)	W	0,50
Consommation d'énergie en départ différé (P_{ds}) (le cas échéant)	W	4,00
EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
PARAMÈTRES	Unité	Valeur
Capacité nominale pour le cycle de lavage, à intervalles de 0,5 kg(c)	kg	8
Consommation d'énergie pour le programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($E_{W,full}$)	kWh/cycle	0,770
Consommation d'énergie pour le programme ECO 40-60 à demi-charge ($E_{W,1/2}$)	kWh/cycle	0,357
Consommation d'énergie pour le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($E_{W,1/4}$)	kWh/cycle	0,242
Consommation d'énergie pondérée du programme ECO 40-60 (E_W)	kWh/cycle	0,473
Consommation d'énergie standard du programme ECO 40-60 (SCE_W)	kWh/cycle	
Indice d'efficacité énergétique pour le cycle de lavage (EEI_W)	—	52,0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($W_{W,full}$)	L/cycle	45,0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($W_{W,1/2}$)	L/cycle	40,0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($W_{W,1/4}$)	L/cycle	34,0
Consommation d'eau pondérée du cycle de lavage (W_W)	L/cycle	40
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (I_W)	—	1,031
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_W)	—	1,031
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (I_W)	—	1,031

Efficacité du rinçage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacité du rinçage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5,0
Durée du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (t_W)	h:min	3:38
Durée du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (t_W)	h:min	2:48
Durée du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (t_W)	h:min	2:48
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la capacité nominale (T)	□	34
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (T)	□	25
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (T)	□	23
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (S)	tr/min	1200
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à moitié de la capacité nominale (S)	tr/min	1200
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (S)	tr/min	1200
Teneur en humidité résiduelle pondérée après lavage (D)	%	53,9
Émissions de bruit acoustique dans l'air pendant le programme ECO 40-60 (phase d'essorage)	dB(A) re 1 P _w	72
Consommation d'énergie en mode déconnexion (P _o) (le cas échéant)	W	0,50
Consommation d'énergie en mode veille (P _{smv}) (le cas échéant)	W	0,5

FRANÇAIS

Les informations sont-elles affichées en mode veille ?	—	
Consommation d'énergie en « mode veille » (P_{sm}) en situation de maintien de la connexion au réseau (le cas échéant)	W	N.A
Consommation d'énergie en départ différé (P_{ds}) (le cas échéant)	W	4,00

9. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

10. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

11. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Schublade (für Waschmittel und Weichspüler)
2. Glastür
3. Tür
4. Deckel der Ablaufpumpe
5. Filter der Ablaufpumpe
6. Vorderes Gehäuse
7. Bedienfeld
8. Aufbau der Waschmaschine
9. Türdichtung
10. Ablaufschlauch
11. Verstellbare Füße
12. Transportsicherungen
13. Hintere Abdeckung
14. Wasserzulaufventil
15. Kabel

Hinweis: Entfernen Sie den Filter aus der Ablaufpumpe, um das Wasser abzulassen, wenn die Waschmaschine längere Zeit nicht benutzt wird.

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Waschmaschine
- Diese Bedienungsanleitung

3. MONTAGE

Entfernen der Transportsicherungen

- Entfernen Sie alle Transportsicherungen an der Rückseite der Waschmaschine, siehe Abbildung 2 zur Lage der Transportsicherungen. Versorgen Sie sich mit den notwendigen Hilfsmitteln.
- Decken Sie dann die Löcher mit den mitgelieferten Kappen ab.

Hinweise:

- Wenn die Transportsicherungen bei laufender Maschine nicht entfernt werden, können Vibrationen, laute Geräusche oder sogar Störungen auftreten.
- Bewahren Sie die Transportsicherungen für den Fall auf, dass Sie die Waschmaschine in Zukunft transportieren müssen.

Legende Abbildung 2:

1. Transportsicherungen

Installationsanforderungen

- Ein Betonboden ist die am besten geeignete Aufstellfläche für die Waschmaschine, da er beim Schleudern viel weniger anfällig für Vibrationen ist als Holzdielen oder Teppichböden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Waschmaschine korrekt nivelliert und aufgestellt ist. Der Abstand zwischen der Waschmaschine und der Wand muss mehr als 10 cm betragen.
- Um Vibrationen während des Schleuderns zu vermeiden, stellen Sie die Maschine nicht auf einen Boden, der nicht stabil genug ist.
- Die Waschmaschine muss auf allen vier Füßen perfekt waagrecht stehen, um einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Wenn die Waschmaschine nicht richtig positioniert ist, kann sie verrutschen. Darüber hinaus können auch Vibrationen und laute Geräusche auftreten. Abb. 3
- Zum Nivellieren der Waschmaschine:
 1. Drehen Sie die Sicherungsmuttern mit einem Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn.
 2. Positionieren Sie die Füße in der gewünschten Höhe. Ziehen Sie die Sicherungsmuttern wieder an, um sie zu sichern.

Hinweis: Lösen und ziehen Sie die Sicherungsmuttern mit einem 17-mm- und einem 5-mm-Schlüssel an.

Legende Abbildung 3:

1. Sicherungsmutter
2. Verstellbarer Fuß
3. Verstellbarer Schraubenschlüssel

Anschluss des Ablaufschlauchs

Sie können den Ablaufschlauch auf zwei verschiedene Arten installieren:

3. Direkt an ein Waschbecken

Abb. 4

- Wenn der Wasserhahn noch nicht benutzt wurde, überprüfen Sie ihn auf etwaige Stopfen; falls vorhanden, entfernen Sie diese.
- Stecken Sie den Ablaufschlauch in den Wasserhahn und sichern Sie ihn gegebenenfalls mit einer Schlauchschelle.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch eine Biegung aufweist, damit kein Schmutz aus dem Waschbecken in die Waschmaschine gelangen kann.
- Bei Bedarf kann der Ablaufschlauch auf eine Länge von bis zu 4 m verlängert werden.

4. An ein Standrohr

Abb. 5

- Biegen Sie zunächst das Ende des Ablaufschlauchs mit einem U-förmigen Stück.
- Befestigen Sie dann den Ablaufschlauch am Standrohr (das einen Innendurchmesser von etwa 30 mm haben sollte) und achten Sie darauf, dass zwischen dem Schlauch und den beiden Innenwänden des Rohrs etwas Platz ist.
- Wenn Sie sich für diese Anschlussmethode entscheiden, achten Sie darauf, dass die Oberkante des Rohrs nicht höher als 90 cm über dem Boden und nicht niedriger als 60 cm ist.

Wasserzulaufschlauch anschließen

Abb. 6

- Wählen Sie den richtigen Wasserhahn und vergewissern Sie sich, dass der Auslass flach ist.
- Schließen Sie den mitgelieferten Wasserzulaufschlauch an einen Wasserhahn mit $\frac{3}{4}$ "-Gewinde an.
- Verwenden Sie nur einen völlig neuen Schlauch.
- Wenn sich auf der Rückseite der Waschmaschine ein Ventil befindet, muss es an eine Kaltwasserleitung angeschlossen werden. Abb. 7

Legende Abbildung 7:

1. Wassereinlassventil (Kalt)
2. Wasserzulaufschlauch mit weißer Mutter (Kalt)

4. BEDIENUNG






4.1 Bedienfeld

Abb. 8




1. Programme
2. Display
3. Touch-Symbole


Display

Das Display zeigt die aktuelle Konfiguration, verfügbare Optionen und relevante Informationen an.

90 – 20	Temperatur	Zeigt die Waschtemperatur an
8 Std - 2 Std	Verzögerter Start	Zeigt die Zeit der verzögerten Startfunktion an
	Tür verriegelt	Zeigt an, dass die Tür verriegelt ist und Sie sie nicht öffnen können.
	Kindersicherung	Zeigt an, dass die Kindersicherung aktiviert ist
	Waschphase	Zeigt an, dass der Waschvorgang im Gange ist
	Phase der Spülung	Zeigt an, dass die Spülung im Gange ist
	Schleuder- und Ablaufphase	Zeigt an, dass Schleudern und Ablauf in Betrieb sind.












Symbole

	Temperatur	Drücken Sie wiederholt auf dieses Symbol, um die Waschtemperatur zu ändern.
	Verzögerter Start	Drücken Sie wiederholt auf dieses Touch-Symbol, um die verzögerte Startzeit auszuwählen.
	Start/Pause	Drücken Sie dieses Touch-Symbol, um den Waschzyklus zu starten oder zu unterbrechen. Wenn Sie während des Waschgangs etwas hinzufügen möchten, halten Sie dieses Touch-Symbol 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn der Wasserstand zu diesem Zeitpunkt zu hoch ist, wird ein Ablaufprozess durchgeführt. Wenn die Wassertemperatur zu hoch ist, können Sie keine weiteren Kleidungsstücke hinzufügen.




	Kindersicherung	Wenn das Gerät läuft, halten Sie die Temperatur Touch-Symbole und Startverzögerung gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Jetzt wird die Kindersicherung aktiviert und die entsprechende Anzeige leuchtet auf. Um diese Funktion zu deaktivieren, halten Sie die Temperatur Touch-Symbole und Verzögerter Start 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, können Sie die Waschmaschine nur aus- und einschalten. Alle anderen Bedienelemente müssen deaktiviert sein.
---	-----------------	---

Hinweis: Schalten Sie zu Ihrer Sicherheit die Waschmaschine nicht aus und nehmen Sie die Wäsche nicht heraus, während sie läuft, da die Wassertemperatur hoch sein kann. Die Türverriegelung wird automatisch deaktiviert, wenn der Waschzyklus beendet ist und die Trommel abgekühlt ist.

Programme

Programm	Max. Beladung (kg)		Dauer (H:min)		Max. Temp. (°C)	Schleudern max. U/min	Waschsymbol
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Mix (Mischgewebe)	5	6,5	0:59	0:59	60	800	  
Eco 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	   
Cotton (Baumwolle)	6	8	0:58	0:58	20	800	   
Express 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Express 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	

DEUTSCH

Drum Clean (Trommelreinigung)	0	0	1:12	1:12	90	600	
Synthetics (Synthetische Stoffe)	3,5	5	1:12	1:12	60	800	
Delicate (Feinwäsche)	2	2	0:59	0:59	40	600	
Steam Wash	3	4	2:11	2:11	90	800	
Rinse & Spin	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Schleudern	--	--	0:11	0:11	--	1200	

Mit dem Eco 40-60-Programm können normal verschmutzte Baumwollkleidung, die als waschbar bei 40°C oder 60°C deklariert ist, zusammen im selben Waschgang gewaschen werden, und dieses Programm wird verwendet, um die Einhaltung der EU-Ökodesign-Gesetzgebung zu bewerten;

- Die effizientesten Programme im Hinblick auf den Energieverbrauch sind im Allgemeinen diejenigen, die bei niedrigeren Temperaturen laufen und eine lange Laufzeit haben;
- Der Lärm und der Restfeuchtegehalt werden von der Schleuderdrehzahl beeinflusst: Je höher die Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase, desto höher der Lärm und desto geringer der Restfeuchtegehalt;
- Die für andere Programme als das Eco40-60-Programm und den Wasch- und Trocknungszyklus angegebenen Werte sind nur Richtwerte.

Das Geräusch der Waschmaschine und der Feuchtegehalt der Wäsche hängen von der Schleuderdrehzahl ab: je höher die Schleuderdrehzahl, desto höher das Geräusch und desto niedriger der Feuchtegehalt.

Programm	Art des Waschens und Empfehlungen
Mix (Mischgewebe)	Für leicht oder normal verschmutzte Kleidung aus Baumwolle, Leinen, Chemiefasern oder einer Mischung dieser Stoffe. Mischen Sie keine verschiedenfarbigen Kleidungsstücke.
Eco 40-60	Für Baumwollkleidung mit normalem Verschmutzungsgrad. Dies ist das günstigste Programm im Hinblick auf den kombinierten Wasser- und Energieverbrauch.
Cotton (Baumwolle)	Für Kleidungsstücke aus Baumwolle, Leinen oder anderen Baumwollmischgeweben.
Express 30'	Zum Auffrischen einer kleinen Anzahl von Kleidungsstücken, die nicht gründlich gewaschen werden müssen und für das Programm Baumwolle 20°C geeignet sind.
Express 15'	Zum Auffrischen einer kleinen Anzahl von Kleidungsstücken, die nicht gründlich gewaschen werden müssen und für das Programm Baumwolle 20°C geeignet sind.
Drum Clean (Trommelreinigung)	Dieses Programm wird zur Reinigung der Trommel verwendet. Geben Sie keine Wäsche in die Waschmaschine, während diese läuft.
Synthetics (Synthetische Stoffe)	Für synthetische oder gemischte Stoffe, Unterwäsche, farbige Kleidungsstücke, nicht einlaufende T-Shirts.
Delicate (Feinwäsche)	Für Kleidung aus feinen Stoffen (z. B. Seide).
Steam Wash (Dampffunktion)	Für Kleidungsstücke aus Baumwolle, Unterwäsche, Laken, Kissen und Kinderkleidung.
Rinse & Spin (Spülen + Schleudern)	Dieses Programm ist für das Spülen von Kleidungsstücken geeignet. Kein Waschmittel hinzufügen.
Spin (Schleudern)	Das Schleuderprogramm ist besonders für Baumwolle und Leinen geeignet.

4.2 Bedienung

- Vor dem ersten Waschen sollten Sie einen kompletten Waschgang ohne Wäsche durchführen. Um dies zu tun:
 1. Schließen Sie die Waschmaschine an das Stromnetz an und drehen Sie den Wasserhahn auf.
 2. Wählen Sie dann das Cotton-Programm (Baumwolle).
 3. Drücken Sie dann das Start/Pause-Symbol.
 4. Durch diesen Vorgang wird das Restwasser aus der Werkskontrolle entfernt.





DEUTSCH

Vorwaschschritte

- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufschlauch angeschlossen ist, und drehen Sie den Wasserhahn auf.
- Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Steckdose richtig geerdet ist, stecken Sie den Stecker ein.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch richtig positioniert ist.
- Trennen Sie die Wäsche entsprechend der Farbe und den Angaben auf dem Pflegeetikett. Die meisten Kleidungsstücke haben ein Textilpflegeetikett am Kragen oder an einer Seitennaht.
- Dunkle Stoffe enthalten oft überschüssigen Farbstoff und sollten mehrmals separat gewaschen werden, bevor sie mit anderen Kleidungsstücken gemischt werden. Waschen Sie Weiß- und Buntwäsche immer getrennt.
- Stellen Sie sicher, dass alle Taschen leer sind. Fremdkörper (Münzen, Büroklammern usw.) können die Wäsche und die Bauteile der Maschine beschädigen.
- Schließen Sie die Reißverschlüsse und befestigen Sie die Haken, bevor Sie ein Waschprogramm starten.
- Es ist ratsam, stark verschmutzte Bereiche oder Flecken mit Flüssigwaschmittel, Fleckentferner usw. vorzubehandeln.
- Wenden Sie Kleidung, die leicht klumpt oder Wolle enthält, bevor Sie sie in die Waschmaschine geben.
- Legen Sie die Wäsche locker in die Trommel.
- Das Mischen von großen und kleinen Wäschestücken führt zu besseren Waschergebnissen und hilft außerdem, die Ladung beim Schleudern gleichmäßig zu verteilen.
- Um Energie und Wasser möglichst effizient zu nutzen, sollten Sie die Waschmaschine vor dem Start vollständig füllen. Überlasten Sie ihn jedoch nicht, da dies zu Knitterbildung in den Kleidungsstücken führt und die Reinigungsleistung verringert.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass keine Kleidungsstücke zwischen der Tür und der Dichtung eingeklemmt sind.

Schublade (für Waschmittel und Weichspüler) Abb. 9

1. Öffnen Sie die Schublade und geben Sie das Waschmittel in das mit dem Symbol  oder  gekennzeichnete Fach.
2. Füllen Sie Weichspüler in das mit dem Symbol  oder  gekennzeichnete Fach. Überschreiten Sie nicht die maximale Fülllinie.
3. Schließen Sie die Schublade.

Die Menge des hinzuzufügenden Waschmittels hängt von folgenden Faktoren ab:

- Die Menge der Kleidung.
- Der Verschmutzungsgrad.
 - o Leichter Verschmutzungsgrad: Keine sichtbaren Flecken auf der Kleidung. Die Kleidungsstücke können einen leichten Geruch abgeben.

- Normaler Verschmutzungsgrad: Es sind einige Flecken sichtbar.
 - Hoher Verschmutzungsgrad: Es gibt viele sichtbare Flecken, und einige von ihnen sind trocken.
- Der Grad der Wasserhärte.

Hinweis:

- Es wird empfohlen, ein Waschmittel zu verwenden, das nicht zu viel Schaum erzeugt.
- Beachten Sie die Empfehlungen des Waschmittel- und Weichspülerherstellers.

Legende Abbildung 9:

1. Haupt-Waschmittelfach
2. Weichspülerfach
3. Vorwaschmittelfach

Waschschritte

1. Nachdem Sie die Wäsche in die Waschmaschine gegeben und die erforderliche Menge an Waschmittel und Weichspüler hinzugefügt haben, drücken Sie auf das Start/Pause Touch-Symbol, um die Waschmaschine zu starten.
2. Am Ende des Waschvorgangs ertönt ein akustisches Signal.

Hinweise:

- Nach Beendigung des Waschgangs schaltet die Maschine in den Standby-Modus. Wenn Sie das Gerät einschalten und 10 Minuten lang kein Programm gewählt haben, schaltet sich das Gerät aus.
- Diese Waschmaschine ist mit einem Gleichgewichtskontrollsystem ausgestattet, das ihre Stabilität beim Schleudern gewährleistet. Um die Maschine zu schützen, wird der Schleudervorgang unterbrochen, wenn die Wäsche nicht gleichmäßig in der Trommel verteilt ist. Durch die Rückwärtsdrehung der Trommel wird die Wäsche neu verteilt. Dies kann mehrmals vorkommen, bevor die Ladung ausgeglichen ist und das normale Schleudern wieder aufgenommen werden kann. Wenn die Wäsche nach etwa 20 Minuten immer noch nicht gleichmäßig in der Trommel verteilt ist, schleudert die Maschine nicht. Verteilen Sie in diesem Fall die Ladung manuell neu und wählen Sie das Schleuderprogramm erneut.

Türverriegelungssystem

Das Türverriegelungssystem muss in folgenden Fällen aktiviert werden:

- Wenn die Waschmaschine gestartet wird. Am Ende des Waschgangs wird die Tür entriegelt.
- Wenn die Temperatur im Inneren der Trommel höher als 60 °C ist.
- Wenn das Wasser einen bestimmten Wert überschreitet.

Achtung: Versuchen Sie nicht, die Tür zu öffnen, wenn der Waschvorgang noch nicht beendet ist oder wenn die Stromzufuhr mitten im Vorgang unterbrochen wurde; dies kann zu Verbrennungen führen.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie die Waschmaschine vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Reinigen Sie die Waschmaschine nicht mit einem Schlauch.

Äußere Reinigung

Reinigen Sie die Außenseite der Waschmaschine mit einem milden (nicht scheuernden) Reinigungsmittel oder einfach mit Wasser und Seife. Trocknen Sie es anschließend gut mit einem Tuch ab.

Hinweis: Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Scheuermittel, Glasreiniger oder Allzweckreiniger. Diese können aufgrund der darin enthaltenen Chemikalien Kunststoffoberflächen und andere Bauteile beschädigen.

Trommelreinigung

Reinigen Sie die Trommel alle 3 Monate mit dem Drum Clean-Programm (Trommelreinigung).

Reinigung der Schublade

Abb. 10

Entfernen Sie Reinigungsmittelrückstände regelmäßig. Reinigen Sie die Schublade, indem Sie die folgenden Schritte ausführen:

- Ziehen Sie die Schublade heraus, bis Sie einen Widerstand spüren. Drücken Sie dann die Entriegelungsglasche nach unten und ziehen Sie gleichzeitig die Schublade heraus.
- Nehmen Sie den Siphon aus dem Fach und reinigen Sie ihn.
- Reinigen Sie den Rest der Schublade mit einer Bürste und warmem Wasser.

Reinigung des Schubladenraums

Abb. 11

Verwenden Sie eine längliche Bürste, um Reinigungsmittelreste aus dem Inneren des Schubladenraums zu entfernen.

Reinigung des Wasserzulaufilters

Abb. 12

Verwenden Sie eine Spitzzange, um den Kunststofffilter zu entfernen. Reinigen Sie den Filter und setzen Sie ihn wieder ein. Solche Filter sollten etwa alle 6 Monate überprüft werden, bei häufigen Unterbrechungen der Wasserversorgung auch öfter.

Hinweis: Der Filter muss nach der Reinigung wieder eingesetzt werden.

Reinigen des Filters der Ablaufpumpe

Abb. 13

1. Trennen Sie die Waschmaschine vom Netz und öffnen Sie die untere Abdeckung mit einem Schraubenzieher.
2. Stellen Sie einen Behälter unter die Pumpe. Schrauben Sie den Filter ab und nehmen Sie ihn heraus.
3. Reinigen Sie den Filter sorgfältig.

Achtung:

Wenn die Waschmaschine Temperaturen unter 0 °C ausgesetzt ist, müssen bestimmte Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.



Der Filter sollte alle 2 Monate gereinigt werden oder wenn der Fehler ○ ● ● ● auf dem Display erscheint.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Fehlercode	Mögliche Ursache	Lösung
Die Waschmaschine füllt sich nicht mit Wasser.	○ ● ● ●	Der Wasserhahn ist nicht geöffnet.	Öffnen Sie den Wasserhahn.
		Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig positioniert.	Positionieren Sie den Wasserzulaufschlauch richtig.
		Das Wasserzulaufventil ist beschädigt.	Das Wasserzulaufventil muss ausgetauscht werden, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

DEUTSCH

Ein akustisches Signal ertönt.	● ○ ● ●	Die Tür ist nicht richtig zu.	Schließen Sie die Tür fest zu.
		Zwischen der Dichtung und der Tür haben sich Kleidungsstücke verfangen.	Legen Sie die Wäsche ein, die in der Trommel der Waschmaschine eingeklemmt wurde.
		Die Türverriegelung ist beschädigt.	Die Verriegelung der Tür muss ersetzt werden, bitte wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Die Waschmaschine läuft nicht richtig ab.	○ ○ ● ●	Der Ablaufschlauch ist gequetscht oder geknickt.	Prüfen Sie den Ablaufschlauch.
		Der Filter der Ablaufpumpe ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
		Die Rohre des Ablaufsystems sind verstopft.	Überprüfen Sie das Ablaufsystem und reinigen Sie es.

<p>Der Wasserstand in der Waschmaschine ist zu hoch. Der Wassersensor funktioniert nicht richtig.</p>		<p>Das Wasserzulaufventil ist beschädigt.</p>	<p>Das Wasserzulaufventil muss ausgetauscht werden, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.</p>
		<p>Der Wassersensor ist nicht richtig angeschlossen.</p>	<p>Prüfen Sie, ob der Wassersensor richtig angeschlossen ist.</p>
		<p>Der Wassersensor ist beschädigt.</p>	<p>Der Wassersensor muss ausgetauscht werden. Bitte wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.</p>
<p>Der Motor funktioniert nicht.</p>		<p>Die Motoranschlüsse sind nicht korrekt.</p>	<p>Prüfen Sie, ob die Motoranschlüsse korrekt sind.</p>
		<p>Der Überhitzungsschutz ist aktiviert worden.</p>	<p>Prüfen Sie, ob eine Überhitzung aufgetreten ist. Schalten Sie die Waschmaschine aus und schalten Sie sie wieder ein, wenn der Motor abgekühlt ist.</p>
		<p>Der Motor ist beschädigt.</p>	<p>Wenn der Motor ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.</p>

DEUTSCH

Es gibt einen Fehler im Heizstab.	● ○ ○ ●	Die Heizstabverbindungen sind nicht korrekt.	Prüfen Sie, ob die Anschlüsse des Heizstabs korrekt sind.
		Der Heizstab ist beschädigt.	Wenn der Heizstab ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Es liegt ein Fehler im Temperatursensor vor.	○ ○ ○ ●	Der Temperatursensor ist nicht richtig angeschlossen.	Prüfen Sie, ob die Anschlüsse der Temperatursensoren korrekt sind.
		Der Temperatursensor ist beschädigt.	Der Temperatursensor muss ausgetauscht werden, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Die Spannung ist nicht geeignet.	● ● ● ○	Die Netzspannung ist zu hoch oder zu niedrig.	Wenn die Spannung korrekt ist, starten Sie die Waschmaschine erneut.
Es ist ein Kommunikationsfehler aufgetreten	○ ● ● ○	Das Kommunikationssignal ist beschädigt	Überprüfen Sie die Kommunikationssignal- und Anschlussklemmen auf Beschädigungen.
Ausfall des Frequenzumrichters.	● ○ ● ○	Der Schaltkreis des Frequenzumrichters ist beschädigt.	Prüfen Sie die Anschlussklemmen des Frequenzumrichters auf Beschädigungen.
		Der Frequenzumrichter ist beschädigt.	Tauschen Sie den Frequenzumrichter aus.

● Aus Anzeige

○ Blinkende Anzeige

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Sie können auf die Produktdatenbank zugreifen, in der die Informationen zu jedem Modell gespeichert sind, indem Sie den QR-Code scannen (auch auf dem Energieetikett zu finden).

Referenz	EU01_103799	EU01_103800
Modell	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
QR Code		
Fassungsvermögen	6 kg	8 kg
Nennspannung	220 - 240 V	220 - 240 V
Nennfrequenz	50 Hz	50 Hz
Nennleistung	1600 W	1600 W
Standard-Wasserdruck:	0.02 MPa - 0.80 MPa	0.02 MPa - 0.80 MPa
Gewicht	50 kg	52 kg
Schutzklasse	IPX4	IPX4

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. TECHNISCHE DATEN

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
PARAMETER	EINHEIT	WERT
Nennkapazität für den Waschgang, in Intervallen von 0,5 kg(c)	kg	6
Stromverbrauch für ECO-Programm 40-60 bei Nennkapazität ($E_{w,full}$)	KWh/ Washgang	0,600

DEUTSCH

Stromverbrauch für ECO-Programm 40-60 bei halber Leistung ($E_{W,1/2}$)	KWh/ Waschgang	0,300
Leistungsaufnahme für das Programm ECO 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität ($E_{W,1/4}$)	KWh/ Waschgang	0,220
Gewichteter Energieverbrauch des Programms ECO 40-60 (E_W)	KWh/ Waschgang	0,417
Standard-Energieverbrauch des Programms ECO 40-60 (SCE_W)	KWh/ Waschgang	
Energieeffizienzindex für den Waschgang (EEI_W)	—	51,5
Wasserverbrauch des ECO-Programms 40-60 bei Nennkapazität ($W_{W,full}$)	L/Waschgang	42,0
Wasserverbrauch des Programms ECO 40-60 bei halber Nennkapazität ($W_{W,1/2}$)	L/Waschgang	32,0
Wasserverbrauch des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität ($W_{W,1/4}$)	L/Waschgang	28,0
Gewichteter Wasserverbrauch des Waschgangs (W_W)	L/Waschgang	36
Wascheffizienzindex des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (I_W)	—	1,031
Wascheffizienzindex des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität (I_W)	—	1,031
Wascheffizienzklasse des ECO-Programms 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (I_W)	—	1,031
Spüeffizienz des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0
Spüeffizienz des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0
Spüeffizienz des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0
Dauer des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (t_W)	h:min	3:18
ECO-Programmdauer 40-60 bei halber Nennkapazität (t_W)	h:min	2:36
ECO-Programmdauer 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (t_W)	h:min	2:36

Während des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (T) wird die Temperatur im Inneren der Ladung mindestens 5 Minuten lang erreicht.	°C	33
Temperatur, die während des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten im Inneren der Ladung erreicht wird.	°C	26
Temperatur, die während des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten im Inneren der Ladung erreicht wird.	°C	22
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei Nennkapazität (S)	Upm	1200
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei halber Nennkapazität (S)	Upm	1200
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (S)	Upm	1200
Gewichteter Restfeuchtegehalt nach dem Waschen (D)	%	53,9
Luftschallemissionen während des Programms ECO 40-60 (Schleuderphase)	dB(A) re 1 Pw	72
Stromverbrauch im Aus-Modus (Po) (falls zutreffend)	W	0,50
Standby-Modus Stromverbrauch (Psm) (falls zutreffend)	W	0,50
Werden Informationen im Standby-Modus angezeigt?	—	
Standby-Modus Stromverbrauch (Psm) im Netzbereitschaftszustand (falls zutreffend)	W	0,50
Stromverbrauch bei verzögertem Start (Pds) (falls zutreffend)	W	4,00

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
PARAMETER	EINHEIT	WERT
Nennkapazität für den Waschgang, in Intervallen von 0,5 kg(c)	kg	8
Stromverbrauch für ECO-Programm 40-60 bei Nennkapazität ($E_{w,full}$)	KWh/ Waschgang	0,770

DEUTSCH

Stromverbrauch für ECO-Programm 40-60 bei halber Leistung ($E_{W,1/2}$)	KWh/ Waschgang	0,357
Leistungsaufnahme für das Programm ECO 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität ($E_{W,1/4}$)	KWh/ Waschgang	0,242
Gewichteter Energieverbrauch des Programms ECO 40-60 (E_W)	KWh/ Waschgang	0,473
Standard-Energieverbrauch des Programms ECO 40-60 (SCE_W)	KWh/ Waschgang	
Energieeffizienzindex für den Waschgang (EEl_W)	—	52,0
Wasserverbrauch des ECO-Programms 40-60 bei Nennkapazität ($W_{W,full}$)	L/Waschgang	45,0
Wasserverbrauch des Programms ECO 40-60 bei halber Nennkapazität ($W_{W,1/2}$)	L/Waschgang	40,0
Wasserverbrauch des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität ($W_{W,1/4}$)	L/Waschgang	34,0
Gewichteter Wasserverbrauch des Waschgangs (W_W)	L/Waschgang	40
Wascheffizienzindex des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (I_W)	—	1,031
Wascheffizienzindex des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität (I_W)	—	1,031
Wascheffizienzklasse des ECO-Programms 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (I_W)	—	1,031
Spüeffizienz des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0
Spüeffizienz des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0
Spüeffizienz des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0
Dauer des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (t_W)	h:min	3:38
ECO-Programmdauer 40-60 bei halber Nennkapazität (t_W)	h:min	2:48
ECO-Programmdauer 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (t_W)	h:min	2:48

Während des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (T) wird die Temperatur im Inneren der Ladung mindestens 5 Minuten lang erreicht.	□	34
Temperatur, die während des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten im Inneren der Ladung erreicht wird.	□	25
Temperatur, die während des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten im Inneren der Ladung erreicht wird.	□	23
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei Nennkapazität (S)	Upm	1200
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei halber Nennkapazität (S)	Upm	1200
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (S)	Upm	1200
Gewichteter Restfeuchtegehalt nach dem Waschen (D)	%	53,9
Luftschallemissionen während des Programms ECO 40-60 (Schleuderphase)	dB(A) re 1 Pw	72
Stromverbrauch im Aus-Modus (Po) (falls zutreffend)	W	0,50
Standby-Modus Stromverbrauch (Psm) (falls zutreffend)	W	0,5
Werden Informationen im Standby-Modus angezeigt?	—	
Standby-Modus Stromverbrauch (Psm) im Netzbereitschaftszustand (falls zutreffend)	W	N.A
Stromverbrauch bei verzögertem Start (Pds) (falls zutreffend)	W	4,00

9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

DEUTSCH

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Cassetto (del detersivo e ammorbidente)
2. Vetro dello sportello
3. Sportello
4. Coperchio della pompa di scarico
5. Filtro della pompa di scarico
6. Copertura superiore
7. Pannello di controllo
8. Struttura della lavatrice
9. Guarnizione della porta
10. Tubo di scarico
11. Piedini regolabili
12. Bulloni di trasporto
13. Copertura posteriore
14. Valvola di alimentazione dell'acqua
15. Cavo

Nota: Se la lavatrice non viene utilizzata per molto tempo, rimuovere il filtro dalla pompa di scarico per scaricare l'acqua.

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Lavatrice
- Il presente manuale di istruzioni

3. INSTALLAZIONE

Rimuovere i bulloni di trasporto

- Rimuovere tutti i bulloni di trasporto sul retro della lavatrice; vedere la figura 2 per la posizione dei bulloni di trasporto. Munitevi degli strumenti necessari.
- Quindi coprire i fori con i tappi in dotazione.

Nota bene:

- Se i bulloni di trasporto non vengono rimossi quando la macchina è in funzione, possono verificarsi vibrazioni, rumori forti o addirittura malfunzionamenti.
- Conservare i bulloni nel caso in cui sia necessario trasportare la rondella in futuro.

Legenda della figura 2:

1. Bulloni di trasporto

Requisiti per l'installazione

- Il pavimento in cemento è la superficie di installazione più adatta per la lavatrice, poiché è molto meno soggetto a vibrazioni durante la centrifuga rispetto alle assi di legno o alle superfici in moquette.
- Assicurarsi che la lavatrice sia correttamente livellata e posizionata. La distanza tra la lavatrice e la parete deve essere superiore a 10 cm.
- Per evitare vibrazioni durante la centrifuga, non collocare la macchina su un pavimento non sufficientemente resistente.
- Per garantire un funzionamento sicuro e corretto, la lavatrice deve essere perfettamente in piano su tutte e quattro le gambe. Se la lavatrice non è posizionata correttamente, potrebbe spostarsi. Inoltre, possono verificarsi vibrazioni e rumori forti. Fig. 3
- Per livellare la lavatrice:
 1. Ruotare i controdadi in senso orario con una chiave inglese.
 2. Posizionare le gambe all'altezza desiderata. Serrare nuovamente i controdadi per fissarli.

Nota: Allentare e serrare i controdadi con una chiave da 17 mm e una da 5 mm.

Legenda della figura 3:

1. Controdado
2. Piedino regolabile
3. Chiave inglese

Collegare il tubo di scarico

Il tubo di scarico può essere installato in due modi diversi:

5. Direttamente in un lavandino

Fig. 4

- Se il rubinetto dell'acqua non è stato utilizzato in precedenza, controllare che non vi siano tappi; se ve ne sono, rimuoverli.
- Inserire il tubo di scarico nel rubinetto e fissarlo con una fascetta se necessario.
- Assicurarsi che il tubo di scarico sia piegato per evitare che i detriti del lavandino entrino nella lavatrice.
- Se necessario, il tubo di scarico può essere allungato fino a 4 metri.

6. A un tubo verticale

Fig. 5

- Per prima cosa, piegare l'estremità del tubo di scarico con un pezzo a U.
- Successivamente, collocare il tubo di scarico nel tubo verticale (che deve avere un diametro interno di circa 30 mm) assicurandosi che ci sia un po' di spazio tra il tubo di scarico e le due pareti interne del tubo.
- Se si sceglie questo metodo di collegamento, assicurarsi che la parte superiore del tubo non sia più alta di 90 cm dal suolo e non più bassa di 60 cm.

Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua

Fig. 6

- Selezionare il rubinetto giusto e assicurarsi che la parte da cui esce l'acqua sia piatta.
- Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua in dotazione a un rubinetto filettato da $\frac{3}{4}$.
- Utilizzare solo tubi completamente nuovi.
- Se sul retro della lavatrice è presente una valvola, questa deve essere collegata a un'alimentazione di acqua fredda. Fig. 7

Legenda della figura 7:

1. Valvola d'ingresso dell'acqua fredda
2. Tubo d'ingresso dell'acqua fredda con dado bianco

4. FUNZIONAMENTO**4.1 Pannello di controllo**






Fig. 8

1. Programmi
2. Display
3. Icone touch





ITALIANO

Display

Il display mostra la configurazione attuale, le opzioni disponibili e le informazioni rilevanti.















90 - 20	Temperatura	Indica la temperatura di lavaggio
8 h - 2 h	Avvio ritardato	Indica l'ora della funzione di inizio posticipato.
	Blocco sportello	Indica che la porta è bloccata e non è possibile aprirla.
	Blocco di sicurezza per bambini	Il blocco di sicurezza per bambini è attivo.
	Fase di lavaggio	Indica che il lavaggio è in corso
	Fase di risciacquo	Indica che il risciacquo è in corso
	Fase di centrifuga e scarico	Indica che la centrifuga e lo scarico sono in corso.

Icone touch







	Temperatura	Premere ripetutamente questa icona touch per modificare la temperatura di lavaggio.
	Avvio ritardato	Premere ripetutamente questa icona touch per selezionare l'ora di avvio ritardato.
	Icona di avvio/pausa	Premere questa icona touch per avviare o mettere in pausa il ciclo di lavaggio. Se è necessario aggiungere articoli durante il ciclo di lavaggio, tenere premuta questa icona touch per 3 secondi. Se il livello dell'acqua in quel momento è troppo alto, verrà eseguito un processo di scarico. Se la temperatura dell'acqua è troppo alta, non sarà possibile aggiungere altri capi.
	Blocco di sicurezza per bambini	Quando la macchina è in funzione, tenere premute contemporaneamente le icone touch Temperatura e Avvio ritardato per 3 secondi. A questo punto si attiva la funzione Child Lock e si accende la spia corrispondente. Per disattivare questa funzione, tenere premute le icone touch Temperatura e Avvio ritardato per 3 secondi. Quando la funzione Child Lock è attivata, è possibile solo spegnere/accendere la lavatrice. Tutti gli altri controlli saranno disattivati.

Nota: Per sicurezza, non spegnere la lavatrice e non tirare fuori la biancheria mentre è in funzione, perché la temperatura dell'acqua potrebbe essere elevata. Il blocco dello sportello si disattiva automaticamente quando il ciclo di lavaggio è terminato e il cestello si è raffreddato.

Programmi

Programma	Carico max. (kg)		Durata (H:min)		Temperatura massima (°C)	Centrifuga max. giri/min	Simbolo di lavaggio
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Mix	5	6,5	0:59	0:59	60	800	  
Eco 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	   
Cotton (cotone)	6	8	0:58	0:58	20	800	   
Express 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Express 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	
Drum Clean	0	0	1:12	1:12	90	600	
Sintetici	3,5	5	1:12	1:12	60	800	  

ITALIANO

Delicato	2	2	0:59	0:59	40	600	 
Steam Wash (pulizia a vapore)	3	4	2:11	2:11	90	800	   
Rinse & Spin	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Spin (velocità di centrifuga)	--	--	0:11	0:11	--	1200	

Il programma Eco 40-60 può lavare nello stesso ciclo biancheria di cotone con sporco normale dichiarata lavabile a 40 °C o 60 °C; questo programma viene utilizzato per valutare la conformità alla normativa UE sull'eco-design.

- I programmi più efficienti dal punto di vista energetico sono generalmente quelli che funzionano a temperature più basse e per periodi più lunghi.
- Il rumore e l'umidità residua sono influenzati dalla velocità di centrifuga: più alta è la velocità di centrifuga, maggiore sarà il rumore e minore sarà l'umidità residua.
- I valori dei programmi diversi dal programma Eco 40-60 e dal ciclo di lavaggio e asciugatura sono solo indicativi.

Il rumore della lavatrice e il livello di umidità del bucato dipendono dalla velocità di centrifuga: maggiore è la velocità di centrifuga, maggiore è il rumore e minore è il livello di umidità.

Programma	Tipo di lavaggio e raccomandazioni
Mix (Misto)	Per capi leggermente sporchi o normalmente sporchi in cotone, lino, fibre artificiali o un misto di questi tessuti. Non mischiare abiti di colori diversi.
Eco 40-60	Vestiti di cotone moderatamente sporchi. Si tratta del programma più conveniente in termini di consumo combinato di acqua ed energia.
Cotton (cotone)	Per capi in cotone, lino o altri tessuti in misto cotone.

Express 30' (Express 30')	Per rinfrescare un numero ridotto di capi che non richiedono un lavaggio approfondito e che sono adatti al programma Cotone 20°.
Express 15' (Express 15')	Per rinfrescare un numero ridotto di capi che non richiedono un lavaggio approfondito e che sono adatti al programma Cotone 20°.
Drum Clean (pulizia del cestello)	Questo programma serve a pulire il cestello. Non introdurre gli indumenti nella lavatrice mentre è in funzione.
Sintetici (tessuti sintetici)	Per tessuti sintetici o misti, biancheria intima, capi colorati, magliette non restringenti.
Delicate (capi delicati).	Per gli indumenti in tessuti delicati (ad es. seta).
Steam Wash (Lavaggio a vapore)	Per capi di cotone, biancheria intima, lenzuola, cuscini e abbigliamento per bambini.
Rinse & Spin (risciacquo e centrifuga):	Questo programma è adatto al risciacquo dei capi. Non aggiungere detersivo.
Spin (centrifuga)	Programma di centrifuga particolarmente adatto per cotone e lino.

4.2 Funzionamento

- Prima dell'uso, è necessario eseguire un ciclo completo di lavaggio a vuoto. Per farlo:
 1. Collegare la lavatrice alla rete elettrica e aprire il rubinetto.
 2. Scegliere quindi il programma Cotton.
 3. Premere l'icona touch di avvio/pausa.
 4. Questo processo rimuove l'acqua residua dal controllo di fabbrica.

Fasi di prelavaggio





- Assicurarsi che il tubo di alimentazione dell'acqua sia collegato e aprire il rubinetto.
- Dopo essersi assicurati che la presa sia correttamente collegata a terra, inserire la spina.
- Assicurarsi che il tubo di scarico sia posizionato correttamente.
- Separare la biancheria in base al colore e alle informazioni riportate sull'etichetta di manutenzione. La maggior parte degli indumenti presenta un'etichetta per la cura dei tessuti sul colletto o su una cucitura laterale.
- I tessuti scuri spesso contengono tinte in eccesso e devono essere lavati separatamente più volte prima di essere mescolati con altri capi. Lavare sempre i bianchi e i colori separatamente.

ITALIANO

- Controllare che le tasche dei capi siano vuote. Assicurarsi che tutte le tasche siano vuote per evitare che oggetti estranei (monete, graffette, ecc.) danneggino gli indumenti e i componenti della lavatrice.
- Chiudere le cerniere e allacciare i ganci prima di eseguire un programma di lavaggio.
- Le aree molto sporche o le macchie devono essere pretrattate con detersivi liquidi, smacchiatori, ecc.
- Prima di metterli in lavatrice, inserire al rovescio gli indumenti in lana che si appallottolano facilmente.
- Caricare la biancheria nel cestello senza comprimerla.
- Mescolando capi grandi e piccoli si ottengono migliori risultati di lavaggio e si contribuisce a distribuire uniformemente il carico durante la centrifuga.
- Per utilizzare al meglio l'energia e l'acqua, riempire completamente la lavatrice prima di avviarla. Tuttavia, non sovraccaricarla, per non causare la formazione di grinze sui capi e ridurre l'efficacia della pulizia.

Nota: Assicurarsi che non vi siano vestiti intrappolati tra lo sportello e la guarnizione.

Cassetto (del detersivo e ammorbidente) Fig. 9

1. Aprire il cassetto e aggiungere il detersivo nello scomparto di lavaggio contrassegnato dal simbolo  o .
2. Aggiungere l'ammorbidente nello scomparto contrassegnato dal simbolo  o . Non superare il livello massimo di riempimento.
3. Chiudere il cassetto.

La quantità di detersivo da aggiungere dipende da quanto segue:

- La quantità di vestiti.
- Livello di sporco.
 - o Livello di sporcizia leggero: Non ci sono macchie visibili. Gli indumenti possono emanare un leggero odore.
 - o Livello di sporcizia normale: Sono presenti alcune macchie visibili.
 - o Livello di sporcizia elevato: Ci sono molte macchie visibili e alcune sono secche.
- Il livello di durezza dell'acqua.

Nota:

- Si consiglia di utilizzare un detersivo che non produca troppa schiuma.
- Seguire sempre le raccomandazioni del produttore del detersivo e dell'ammorbidente.

Legenda della figura 9:

4. Scomparto principale per il detersivo
5. Scomparto per l'ammorbidente
6. Scomparto di prelavaggio

Fasi di lavaggio

3. Dopo aver inserito la biancheria nella lavatrice e aver aggiunto la quantità necessaria di detersivo e ammorbidente, premere l'icona touch Avvio/Pausa per avviare la lavatrice.
4. Al termine del ciclo di lavaggio viene emesso un segnale acustico.

Nota bene:

- Al termine del ciclo di lavaggio, la macchina entra in modalità standby. Se si accende la macchina e passano 10 minuti senza selezionare alcun programma, la macchina si spegne.
- Questa lavatrice è dotata di un sistema di controllo dell'equilibrio che ne garantisce la stabilità durante la centrifuga. Per proteggere la macchina, il processo di filatura viene interrotto se la biancheria non è distribuita uniformemente nel cestello. Il bucato viene ridistribuito dalla rotazione inversa del cestello. Questa situazione può verificarsi più volte prima che il carico sia bilanciato e la rotazione normale possa riprendere. Se dopo circa 20 minuti la biancheria non è ancora distribuita uniformemente nel cestello, la macchina non gira. In questo caso, ridistribuire manualmente il carico e selezionare nuovamente il programma di centrifuga.

Meccanismo di Blocco dello sportello

Il sistema di blocco della porta si attiva nei seguenti casi:

- Quando la lavatrice viene avviata. Al termine del ciclo di lavaggio, lo sportello si sblocca.
- Quando la temperatura all'interno del cestello è superiore a 60 °C.
- Quando l'acqua supera un certo livello.

Attenzione: Non tentare di aprire lo sportello se il ciclo di lavaggio non è ancora terminato o se l'alimentazione elettrica è stata interrotta a metà del processo; ciò potrebbe causare ustioni.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare la lavatrice dalla rete elettrica.
- Non pulire la lavatrice con un tubo flessibile.

Pulizia dell'esterno

Pulire l'esterno della lavatrice con un prodotto delicato (non abrasivo) o semplicemente con acqua e sapone. Successivamente, assicurarsi di asciugare bene con un panno.

Nota: Non usare solventi, detersivi abrasivi, detersivi per vetri o detersivi multiuso per pulire la macchina. Questi potrebbero danneggiare le superfici in plastica e altri componenti a causa delle sostanze chimiche che contengono.

ITALIANO

Pulizia del cestello

Pulire il cestello ogni 3 mesi utilizzando il programma Drum Clean.

Pulizia del cassetto

Fig. 10

Rimuovere regolarmente i residui di detergente. Pulire il cassetto seguendo i seguenti passaggi:

- Estrarre il cassetto finché non si avverte una resistenza. Quindi premere il fermo di sblocco e contemporaneamente estrarre il cassetto.
- Rimuovere il sifone del compartimento e pulirlo.
- Pulire il resto del cassetto con una spazzola e acqua calda.

Pulizia dell'interno del cassetto

Fig. 11

Utilizzare una spazzola allungata per rimuovere i residui di detergente dall'interno del cassetto.

Pulizia del filtro di alimentazione dell'acqua

Fig. 12

Utilizzare una pinza a punta per rimuovere il filtro di plastica. Pulire il filtro e posizionarlo di nuovo. Tali filtri devono essere controllati ogni 6 mesi circa, o più spesso se le interruzioni dell'alimentazione dell'acqua sono frequenti.


Nota: Il filtro deve essere rimesso in posizione dopo la pulizia.

Pulizia del filtro della pompa di scarico

Fig. 13

1. Scollegare la lavatrice dalla rete elettrica e aprire il coperchio inferiore con un cacciavite.
2. Collocare un recipiente sotto la pompa. Svitare e rimuovere il filtro.
3. Pulire accuratamente il filtro.

Attenzione:

Se la lavatrice è esposta a temperature inferiori a 0 °C, è necessario adottare alcune precauzioni. Il filtro deve essere pulito ogni 2 mesi o quando sul display compare l'errore .

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Codice di errore	Possibili cause	Soluzione
La lavatrice non si riempie d'acqua.	○ ● ● ●	Il rubinetto non è aperto.	Aprire il rubinetto.
		Il tubo flessibile di scarico non è posizionato correttamente.	Posizionare correttamente il tubo di alimentazione.
		La valvola di alimentazione dell'acqua è danneggiata.	Sostituire la cerniera; a tal fine, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.
Viene emesso un segnale acustico.	● ○ ● ●	L'oblò non è chiuso correttamente.	Chiudere lo sportello.
		I vestiti sono rimasti incastrati tra la guarnizione e lo sportello.	Inserire il bucato che è rimasto intrappolato nel cestello della lavatrice.
		La serratura della porta è danneggiata.	Sostituire la chiusura dello sportello; a tal fine, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.
La lavatrice non scarica correttamente.	○ ○ ● ●	Il tubo di scarico è attorcigliato o schiacciato.	Verificare il tubo di scarico.
		Il filtro della pompa di scarico è bloccato.	Pulire il filtro.
		I tubi del sistema di drenaggio sono intasati.	Controllare il sistema di drenaggio e pulirlo.

ITALIANO

Il livello dell'acqua nella lavatrice è troppo alto. Il sensore della temperatura non funziona correttamente.	● ● ○ ●	La valvola di alimentazione dell'acqua è danneggiata.	Sostituire la cerniera; a tal fine, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.
		Il sensore dell'acqua non è collegato correttamente.	Verificare che il sensore dell'acqua sia collegato correttamente.
		Il sensore dell'acqua è danneggiato.	Sostituire il sensore dell'acqua; a tal fine, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.
Il motore non funziona	○ ● ○ ●	I collegamenti del motore non sono corretti.	Verificare che i collegamenti del motore siano corretti.
		Il sistema di protezione dal surriscaldamento è stato attivato.	Verificare se si è verificato un sovraccarico. Spegnerla lavatrice e riaccenderla quando il motore si è raffreddato.
		Il motore è danneggiato.	Sostituire il sensore dell'acqua; a tal fine, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.
C'è un guasto nel riscaldatore.	● ○ ○ ●	I collegamenti del riscaldatore non sono corretti.	Controllare che i collegamenti del riscaldatore siano corretti.
		Il riscaldatore è danneggiato	Sostituire il sensore dell'acqua; a tal fine, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.



Guasto nel sensore di temperatura	○ ○ ○ ●	Il sensore di temperatura non è collegato correttamente.	Verificare che i collegamenti del sensore di temperatura siano corretti.
		Il sensore di temperatura è danneggiato.	Sostituire il sensore di temperatura; a tal fine, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.
La tensione non è adeguata.	● ● ● ○	La tensione di rete è troppo alta o troppo bassa.	Quando la tensione è corretta, riavviare la lavatrice.
Si è verificato un errore di comunicazione	○ ● ● ○	La linea di comunicazione è danneggiata.	Controllare che la linea di comunicazione e i terminali di cablaggio non siano danneggiati.
Guasto al convertitore di frequenza.	● ○ ● ○	Il circuito del convertitore di frequenza è danneggiato.	Controllare che i terminali di cablaggio del convertitore di frequenza non siano danneggiati.
		Il convertitore di frequenza è danneggiato.	Sostituire il convertitore di frequenza.

● Indicatore spento

○ Indicatore lampeggiante

7. SPECIFICHE TECNICHE

È possibile accedere al database dei prodotti in cui sono memorizzate le informazioni del proprio modello scansionando il codice QR (che si trova anche sull'etichetta energetica).

Codice prodotto	EU01_103799	EU01_103800
Modello	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
Codice QR		
Capacità di lavaggio	6 kg	8 kg
Tensione nominale	220 - 240 V	220 - 240 V
Frequenza nominale	50 Hz	50 Hz
Potenza nominale	1600 W	1600 W
Pressione standard acqua	0.02 MPa - 0.80 MPa	0.02 MPa - 0.80 MPa
Peso netto	50 kg	52 kg
Grado di protezione	IPX4	IPX4

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

8. SCHEDE TECNICHE

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
PARAMETRO	UNITÀ	VALORE
Capacità nominale per il ciclo di lavaggio a intervalli di 0,5 kg(c)	kg	6
Consumo energetico del programma ECO 40-60 a capacità nominale ($E_{W,full}$)	kWh/ciclo	0,600

Consumo energetico del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale ($E_{W,1/2}$)	kWh/ciclo	0,300
Consumo energetico del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale ($E_{W,1/4}$)	kWh/ciclo	0,220
Consumo energetico ponderato del programma ECO 40-60 (E_W)	kWh/ciclo	0,417
Consumo energetico standard del programma ECO 40-60 (SCE_W)	kWh/ciclo	
Indice di efficienza energetica del ciclo di lavaggio (EEI_W)	—	51,5
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a capacità nominale ($W_{W,full}$)	L/ciclo	42,0
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale ($W_{W,1/2}$)	L/ciclo	32,0
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale ($W_{W,1/4}$)	L/ciclo	28,0
Consumo d'acqua ponderato del ciclo di lavaggio (W_W)	L/ciclo	36
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a capacità nominale (I_W)	—	1,031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (I_W)	—	1,031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_W)	—	1,031
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 a capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Durata del programma ECO 40-60 a capacità nominale (t_W)	h:min	3:18

ITALIANO

Durata del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (t_w)	h:min	2:36
Durata del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (t_w)	h:min	2:36
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma ECO 40-60 a capacità nominale (T)	°C	33
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (T)	°C	26
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (T)	°C	22
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a capacità nominale (S)	giri/min	1200
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (S)	giri/min	1200
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (S)	giri/min	1200
Umidità residua ponderata dopo il lavaggio (D)	%	53,9
Emissioni di rumore aereo durante il programma ECO 40-60 (fase di centrifuga)	dB(A) re 1 P _w	72
Consumo energetico in modalità Spento (P _o) (se del caso)	W	0,50
Consumo energetico in modalità Standby (P _{sm}) (se applicabile)	W	0,50
Vengono mostrate informazioni in modalità Standby?	—	
Consumo energetico in modalità Standby (P _{sm}) in condizioni di standby di rete (se del caso)	W	0,50
Consumo energetico in avvio ritardato (P _{ds}) (se applicabile)	W	4,00

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
PARAMETRO	UNITÀ	VALORE
Capacità nominale per il ciclo di lavaggio a intervalli di 0,5 kg(c)	kg	8
Consumo energetico del programma ECO 40-60 a capacità nominale ($E_{W,full}$)	kWh/ciclo	0,770
Consumo energetico del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale ($E_{W,1/2}$)	kWh/ciclo	0,357
Consumo energetico del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale ($E_{W,1/4}$)	kWh/ciclo	0,242
Consumo energetico ponderato del programma ECO 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0,473
Consumo energetico standard del programma ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	
Indice di efficienza energetica del ciclo di lavaggio (EEl_w)	—	52,0
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a capacità nominale ($W_{W,full}$)	L/ciclo	45,0
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale ($W_{W,1/2}$)	L/ciclo	40,0
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale ($W_{W,1/4}$)	L/ciclo	34,0
Consumo d'acqua ponderato del ciclo di lavaggio (W_w)	L/ciclo	40
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a capacità nominale (I_w)	—	1,031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (I_w)	—	1,031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_w)	—	1,031

ITALIANO

Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 a capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Durata del programma ECO 40-60 a capacità nominale (t_W)	h:min	3:38
Durata del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (t_W)	h:min	2:48
Durata del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (t_W)	h:min	2:48
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma ECO 40-60 a capacità nominale (T)	°C	34
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (T)	°C	25
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (T)	°C	23
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a capacità nominale (S)	giri/min	1200
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (S)	giri/min	1200
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (S)	giri/min	1200
Umidità residua ponderata dopo il lavaggio (D)	%	53,9
Emissioni di rumore aereo durante il programma ECO 40-60 (fase di centrifuga)	dB(A) re 1 Pw	72
Consumo energetico in modalità Spento (P_o) (se del caso)	W	0,50

Consumo energetico in modalità Standby (P_{sm}) (se applicabile)	W	0,5
Vengono mostrate informazioni in modalità Standby?	—	
Consumo energetico in modalità Standby (P_{sm}) in condizioni di standby di rete (se del caso)	W	N.A
Consumo energetico in avvio ritardato (P_{ds}) (se applicabile)	W	4,00

9. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

10. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Compartimento para detergente e amaciador
2. Vidro da porta
3. Porta
4. Tapa da bomba de drenagem
5. Filtro da bomba de drenagem
6. Cobertura superior
7. Painel de controlo
8. Estrutura da máquina de lavar roupa
9. Junta da porta
10. Mangueira de drenagem
11. Pés ajustáveis
12. Parafusos de transporte
13. Revestimento traseiro
14. Válvula de abastecimento de água
15. Cabo

Nota: Retire o filtro da bomba de drenagem para drenar a água se a máquina de lavar roupa não for utilizada durante muito tempo.

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Máquina de lavar roupa
- Manual do utilizador

3. INSTALAÇÃO

Retirar os parafusos de transporte

- Retire todos os parafusos de transporte na parte de trás da máquina de lavar roupa. Consulte a figura 2 para ver a localização dos parafusos de transporte. Utilize as ferramentas necessárias.
- Em seguida, tape os orifícios com as tampas fornecidas.

Notas:

- Se os parafusos de transporte não forem retirados, quando a máquina de lavar roupa estiver a funcionar, podem ocorrer vibrações, ruídos fortes ou mesmo avarias.
- Guarde os parafusos para o caso de precisar de transportar a anilha no futuro.

Legenda da figura 2:

1. Parafusos de transporte

Requisitos de instalação

- O chão de betão é a superfície de instalação mais adequada para a máquina de lavar roupa, uma vez que é muito menos propenso a vibrações durante a centrifugação do que as tábuas de madeira ou as superfícies alcatifadas.
- Certifique-se de que a máquina de lavar roupa está corretamente nivelada e posicionada. A distância entre a máquina de lavar roupa e a parede deve ser superior a 10 cm.
- Para evitar vibrações durante a centrifugação, não coloque a máquina num piso que não seja suficientemente resistente.
- A máquina de lavar roupa deve estar perfeitamente nivelada nos quatro pés para garantir um funcionamento seguro e correto. Se a máquina de lavar roupa não estiver corretamente posicionada, pode deslocar-se. Para além disso, podem também ocorrer vibrações e ruídos fortes. Fig. 3
- Para nivelar a máquina de lavar roupa:
 1. Rode as porcas de bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio com uma chave inglesa.
 2. Coloque as pernas à altura desejada. Aperte novamente as porcas de bloqueio para as fixar.

Nota: Desaperte e aperte as porcas de bloqueio com uma chave de 17 mm e 5 mm.

Legenda da figura 3:

1. Contraporca
2. Pé de nivelamento
3. Chave inglesa

PORTUGUÊS

Conetar a mangueira de drenagem.

A mangueira de drenagem pode ser instalada de duas formas diferentes:

7. Diretamente para uma pia da cozinha

Fig. 4

- Se a torneira de água não tiver sido utilizada anteriormente, verifique se existem tampões; se existirem, retire-os.
- Insira a mangueira de drenagem na torneira e fixe-a com uma braçadeira, se necessário.
- Certifique-se de que é feita uma curva na mangueira de drenagem para evitar que os detritos da pia de cozinha entrem na máquina.
- Se necessário, a mangueira de drenagem pode ser prolongada até um comprimento de 4 m.

8. Para um tubo vertical

Fig. 5

- Primeiro, dobre a extremidade da mangueira de drenagem com uma peça em forma de U.
- Em seguida, coloque a mangueira de drenagem no tubo vertical (que deve ter um diâmetro interno de aproximadamente 30 mm) com espaço suficiente entre a mangueira e ambas as paredes internas do tubo.
- Se optar por este método de ligação, certifique-se de que a parte superior do tubo não está a mais de 90 cm acima do solo nem a menos de 60 cm.

Ligar a mangueira de abastecimento de água.

Fig. 6

- Selecione a torneira certa e certifique-se de que a saída é plana.
- Ligue a mangueira de abastecimento de água fornecida a uma torneira roscada de $\frac{3}{4}$ ".
- Utilize apenas uma mangueira completamente nova.
- Se existe uma válvula na parte de trás da máquina de lavar roupa, esta deve ser ligada a uma fonte de água fria. Fig. 7

Legenda da figura 7:

1. Válvula de entrada de água fria
2. Mangueira de entrada de água fria com porca branca

4. FUNCIONAMENTO

4.1 Painel de controlo

Fig. 8

1. Programas
2. Ecrã

3. Botões táteis

Ecrã


O visor apresenta a configuração atual, as opções disponíveis e as informações relevantes.

	Temperatura	Indica a temperatura de lavagem
	Início retardado	Indica a hora da função de início retardado
	Porta bloqueada	Indica que a porta está trancada, pelo que não é possível abri-la.
	Bloqueio para crianças	Indica que o bloqueio para crianças está ativado
	Fase de lavagem	Indica que a lavagem está a decorrer
	Fase de enxaguamento	Indica que o enxaguamento está a decorrer
	Fase de centrifugação e drenagem	Indica que a centrifugação e a drenagem estão a decorrer

Ícones táteis




	Temperatura	Prima este ícone tátil repetidamente para alterar a temperatura de lavagem.
	Início retardado	Prima este ícone tátil repetidamente para selecionar a hora de início retardado.
	Iniciar/Pausar	Prima o botão para iniciar ou pausar o ciclo de lavagem. Se necessitar de adicionar alguns artigos durante o ciclo de lavagem, prima e mantenha premido este ícone tátil durante 3 segundos. Se o nível da água nesse momento for demasiado elevado, será executado um processo de drenagem. Se a temperatura da água for demasiado elevada, não será possível adicionar mais peças de roupa.










PORTUGUÊS

	<p>Bloqueio para crianças</p>	<p>Quando a máquina de lavar roupa estiver a funcionar, prima e mantenha premidos os ícones tácteis temperatura e do início retardado ao mesmo tempo durante 3 segundos. Neste momento, a função de bloqueio para crianças será ativada e a luz indicadora correspondente acenderá. Para desativar esta função, prima e mantenha premidos os ícones tácteis de Temperatura e de Início retardado durante 3 segundos. Quando a função de bloqueio para crianças está activada, só será possível desligar/ligar a máquina de lavar roupa. Todos os outros controlos devem ser desactivados.</p>
---	-------------------------------	---

Nota: Para sua segurança, não desligue a máquina de lavar roupa nem retire a roupa da máquina enquanto esta estiver a funcionar, pois a temperatura da água pode ser elevada. O bloqueio da porta será automaticamente desativado quando o ciclo de lavagem tiver terminado e o tambor tiver arrefecido.

Programas

Programa	Carga máxima (kg)		Duração (H:min)		Temp. máx. (°C)	Centrifugação máx. (rpm)	Símbolo de lavagem
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Mistura	5	6,5	0:59	0:59	60	800	
Eco 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	
Algodão	6	8	0:58	0:58	20	800	
Express 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Express 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	

Limpeza do tambor	0	0	1:12	1:12	90	600	
Synthetics	3,5	5	1:12	1:12	60	800	  
Delicate	2	2	0:59	0:59	40	600	 
Vapor	3	4	2:11	2:11	90	800	   
Rinse & Spin	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Centrifugação	--	--	0:11	0:11	--	1200	

O programa ECO 40-60 pode lavar roupa de algodão com sujidade normal declarada lavável a 40 °C ou 60 °C, em conjunto no mesmo ciclo, e este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE;

- Os programas mais eficientes em termos energéticos são geralmente os que funcionam a temperaturas mais baixas e de maior duração.
- O ruído e o índice de humidade residual são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior for a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior será o ruído e menor será o índice de humidade residual;
- Os valores indicados para os programas diferentes do programa ECO 40-60 e o ciclo de lavagem e secagem são meramente indicativos.

O ruído da máquina de lavar roupa e o nível de humidade da roupa dependem da velocidade de centrifugação: quanto maior for a velocidade de centrifugação, maior será o ruído e menor será o nível de humidade.

PORTUGUÊS

Programa	Tipo de lavagem e recomendações
Misto (Mix)	Para roupa ligeiramente suja ou normalmente suja, feita de algodão, linho, fibras sintéticas ou uma mistura destes tecidos. Não misture roupas de cores diferentes.
Eco 40-60	Roupa de algodão com sujidade normal. Este é o programa mais conveniente em termos de consumo combinado de água e energia.
Algodão (Cotton)	Para peças de vestuário de algodão, linho ou outros tecidos de mistura de algodão.
Express 30'	Para refrescar um pequeno número de artigos que não requerem uma lavagem completa e que são adequados para o programa Cotton (Algodão) 20°C.
Express 15'	Para refrescar um pequeno número de artigos que não requerem uma lavagem completa e que são adequados para o programa Cotton (Algodão) 20°C.
Limpeza do tambor (Drum Clean)	Este programa é utilizado para limpar o tambor. Não coloque a roupa na máquina de lavar enquanto esta estiver a funcionar.
Synthetics (Tecidos sintéticos)	Para tecidos sintéticos ou mistos, roupa interior, peças de vestuário de cor, T-shirts que não encolhem.
Delicado (Delicate)	Para vestuário fabricado com tecidos delicados (por exemplo, seda).
Steam Wash (Lavagem a vapor)	Para vestuário de algodão, roupa interior, lençóis, almofadas e roupa de criança.
Enxaguamento+Centrifugação (Rinse&Spin)	Este é um programa adequado para clarear peças de vestuário. Não adicione detergente.
Centrifugar (Spin)	Programa de centrifugação especialmente adequado para algodão e linho.

4.2 Funcionamento

- Antes de lavar a roupa pela primeira vez, deve realizar um ciclo completo sem roupa. Para o fazer:
 1. Ligue a máquina de lavar roupa à rede eléctrica e abra a torneira.
 2. Em seguida, selecione o programa Cotton.
 3. Em seguida, prima o ícone tátil Início/Pausa.





- Este processo remove qualquer resto de água do controlo de fábrica.

Passos de pré-lavagem

- Certifique-se de que a mangueira de abastecimento de água esteja ligada e abra a torneira.
- Depois de se certificar de que a tomada está corretamente ligada à terra, insira a ficha.
- Certifique-se de que a mangueira de drenagem esteja corretamente posicionada.
- Separe a roupa de acordo com a cor e as informações constantes da etiqueta de conservação. A maior parte das roupas tem uma etiqueta com instruções de lavagem.
- Os tecidos escuros contêm frequentemente excesso de tinta e devem ser lavados separadamente várias vezes antes de serem misturados com outras peças de vestuário. Lave sempre separadamente a roupa branca e a roupa de cor.
- Certificar-se de que todos os bolsos estejam vazios. Os objectos estranhos (moedas, cliques de papel, etc.) podem danificar a roupa e os componentes da máquina de lavar.
- Feche os fechos e aperte os ganchos antes de executar um programa de lavagem.
- É aconselhável que as áreas sujas ou as nódoas sejam previamente tratadas com detergente líquido, tira-nódoas, etc.
- Vire as roupas que se aglomeram facilmente ou que contenham lã antes de as colocar na máquina de lavar.
- Coloque a roupa no tambor.
- A mistura de peças grandes e pequenas permite obter melhores resultados de lavagem e também ajuda a distribuir uniformemente a carga durante a centrifugação.
- Para uma utilização mais eficiente da energia e da água, encha completamente a máquina de lavar roupa antes de a pôr em funcionamento. No entanto, não o sobrecarregue, uma vez que isso provocará rugas nas peças de roupa e reduzirá a eficácia da limpeza.

Nota: Certifique-se de que não há roupa presa entre a porta e a junta.

Gaveta (para o detergente e o amaciador) Fig. 9

- Abra a gaveta e coloque o detergente no compartimento de lavagem marcado com o símbolo  ou .
- Coloque o amaciador no compartimento marcado com o símbolo  ou . Não exceda a linha de enchimento máximo.
- Feche a caixa.

A quantidade de detergente a adicionar depende dos seguintes factores:

- A quantidade de roupa.
- Nível de sujidade.
 - o Nível de sujidade ligeiro: Não existem defeitos visíveis. As peças de vestuário podem libertar um ligeiro odor.
 - o Nível de sujidade ligeiro: Existem algumas manchas visíveis.
 - o Elevado grau de sujidade: Há muitas manchas visíveis e algumas delas estão secas.

PORTUGUÊS

- Alto nível de dureza da água.

Nota:

- Recomenda-se a utilização de um detergente que não produza demasiada espuma.
- Siga sempre as recomendações do fabricante do detergente e do amaciador.

Legenda da figura 9:

1. Compartimento principal do detergente
2. Compartimento do amaciador
3. Compartimento de pré-lavagem

Passos de lavagem

1. Depois de colocar a roupa na máquina de lavar e adicionar a quantidade necessária de detergente e amaciador, prima o ícone tátil Iniciar/Pausa para iniciar a máquina de lavar.
2. Um sinal acústico é emitido no final do ciclo de lavagem.

Notas:

- Após a conclusão do ciclo de lavagem, a máquina entrará no modo de espera. Se ligar a máquina e passarem 10 minutos sem selecionar qualquer programa, a máquina desligar-se-á.
- Esta máquina de lavar roupa está equipada com um sistema de controlo de equilíbrio, que garante a sua estabilidade durante a centrifugação. Para proteger a máquina, o processo de centrifugação será interrompido se a roupa não estiver distribuída uniformemente no tambor. A lavagem é redistribuída pela rotação inversa do tambor. Isto pode ocorrer várias vezes antes de a carga ser equilibrada e a rotação normal poder ser retomada. Se a roupa ainda não estiver distribuída uniformemente no tambor após cerca de 20 minutos, a máquina não centrifugará. Neste caso, redistribua a carga manualmente e selecione novamente o programa de centrifugação.

Sistema de bloqueio da porta

O sistema de fecho das portas deve ser ativado nos seguintes casos:

- Quando a máquina de lavar é ligada. No final do ciclo de lavagem, a porta destrancar-se-á.
- Quando a temperatura no interior do tambor é superior a 60 °C.
- Quando a água ultrapassa um determinado nível.

Atenção: Não tente abrir a porta se o ciclo de lavagem ainda não tiver terminado ou se a alimentação eléctrica tiver sido cortada a meio do processo; se o fizer, pode provocar queimaduras.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue a máquina de lavar roupa da rede eléctrica antes de a limpar.
- Não limpe a máquina de lavar roupa com uma mangueira.

Limpeza do exterior

Limpe o exterior da máquina de lavar roupa com um produto de limpeza suave (não abrasivo) ou simplesmente com água e sabão. Depois, não se esqueça de o secar bem com um pano.

Nota: Não utilize solventes, produtos de limpeza abrasivos, de limpeza para vidros ou produtos de limpeza "lava tudo". Estes podem danificar as superfícies de plástico e outros componentes devido aos produtos químicos que contêm.

Limpeza do tambor

Limpe o tambor de 3 em 3 meses com o programa Drum Clean.

Limpeza da gaveta

Fig. 10

Remova regularmente os resíduos de detergente. Limpe a gaveta através dos seguintes passos:

- Puxe a gaveta para fora até sentir uma resistência. Em seguida, prima o trinco de desbloqueio e, ao mesmo tempo, puxe a gaveta para fora.
- Retire o sifão do compartimento e limpá-lo.
- Limpe o resto da gaveta com uma escova e água morna.

Limpeza da cavidade da gaveta

Fig. 11

Utilize uma escova alongada para remover os resíduos de detergente do interior da caixa.

Limpeza do filtro de rede da mangueira de abastecimento de água.

Fig. 12

Utilize um alicate de pontas para retirar o filtro de plástico. Limpe o filtro e coloque-o novamente. Estes filtros devem ser verificados aproximadamente de 6 em 6 meses, ou mais frequentemente se houver interrupções frequentes no abastecimento de água.

Nota: O filtro deve ser recolocado no seu lugar após a limpeza.

Limpar o filtro de resíduos

Fig. 13

1. Desligue a máquina de lavar roupa da rede eléctrica e abra a tampa inferior com uma chave de fendas.

PORTUGUÊS

2. Coloque um recipiente debaixo da bomba. Desaparafuse e retire o filtro.
3. Limpe cuidadosamente o filtro.

Atenção:

Se a máquina de lavar roupa for exposta a temperaturas inferiores a 0 °C, devem ser tomadas algumas precauções.

O filtro deve ser limpo de 2 em 2 meses ou quando o erro ○ ● ● ● aparece no ecrã.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Código de erro	Possível causa	Solução
A máquina de lavar roupa não se enche de água.	○ ● ● ●	A torneira não está aberta.	Abra a torneira.
		A mangueira de drenagem não está corretamente posicionada.	Posicione corretamente a mangueira de alimentação.
		A válvula de abastecimento de água está danificada.	A válvula de abastecimento de água tem de ser substituída, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
É emitido um sinal acústico.	● ○ ● ●	A porta não está bem fechada.	Feche a porta corretamente.
		As roupas ficaram presas entre o selo e a porta.	Introduza a roupa que ficou retida no tambor da máquina de lavar.
		O vedante da porta está danificado.	A válvula de abastecimento de água tem de ser substituída, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

A máquina de lavar roupa não escoa corretamente.	○ ○ ● ●	A mangueira de drenagem está dobrada ou esmagada.	Verifique a mangueira de drenagem.
		O filtro da bomba de drenagem está entupido.	Limpe o filtro.
		Os tubos do sistema de drenagem estão entupidos.	Verifique o sistema de drenagem e limpe-o.
O nível de água na máquina de lavar roupa está demasiado alto. O sensor de temperatura não funciona corretamente.	● ● ○ ●	A válvula de abastecimento de água está danificada.	A válvula de abastecimento de água tem de ser substituída, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
		O sensor de água não está corretamente ligado.	Verifique se o sensor de água está corretamente ligado.
		O sensor está danificado.	A válvula de abastecimento de água tem de ser substituída, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
O motor não funciona.	○ ● ○ ●	As ligações do motor não estão corretas.	Verifique se as ligações do motor estão corretas.
		O sistema de proteção contra aquecimento excessivo foi ativado.	Verifique se ocorreu uma sobrecarga. Desligue a máquina de lavar roupa e volte a ligá-la quando o motor tiver arrefecido.
		O motor está danificado.	Se o motor tiver de ser substituído, contacte o serviço de assistência técnica oficial da Cecotec.

PORTUGUÊS

Há uma avaria no aquecedor.	● ○ ○ ●	As ligações do motor não estão corretas.	Verifique se as ligações do aquecedor estão corretas.
		A resistência está danificada.	Se a resistência tiver de ser substituída, contacte o Serviço Oficial de Assistência Técnica Cecotec.
Falha no sensor de temperatura.	○ ○ ○ ●	O sensor de água não está corretamente ligado.	Verifique se as ligações do motor estão corretas.
		O sensor de temperatura está danificado.	O sensor de temperatura tem de ser substituído, contacte o serviço de assistência técnica oficial da Cecotec.
A tensão não é adequada.	● ● ● ○	A tensão de rede é demasiado alta ou demasiado baixa.	Quando a tensão estiver correta, reinicie a máquina de lavar roupa.
Ocorreu um erro de comunicação	○ ● ● ○	A linha de comunicação está danificada.	Verifique se as ligações entre os terminais da cablagem estão danificadas.
Falha do conversor de frequência.	● ○ ● ○	O circuito do conversor de frequência está danificado.	Verifique se os terminais da cablagem do conversor de frequência estão danificados.
		O conversor de frequência está danificado.	Substitua o conversor de frequência.

● Indicador desligado

○ Indicador intermitente

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Pode aceder à base de dados de produtos onde a informação do seu modelo é armazenada digitalizando o código QR (também se encontra na etiqueta energética).

Referência	EU01_103799	EU01_103800
Modelo	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
Código QR		
Capacidade de lavagem:	6 kg	8 kg
Tensão nominal	220 - 240 V	220 - 240 V
Frequência nominal	50 Hz	50 Hz
Potência Nominal	1600 W	1600 W
Pressão de água normal:	0.02 MPa - 0.80 MPa	0.02 MPa - 0.80 MPa
Peso neto	50 kg	52 kg
Grau de proteção	IPX4	IPX4

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. DADOS TÉCNICOS

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
Capacidade nominal para o ciclo de lavagem, em faixas de 0,5 kg (c)	kg	6
Consumo de energia do programa ECO 40-60 na capacidade nominal ($E_{w,full}$)	kWh/ciclo	0,600

PORTUGUÊS

Consumo de energia do programa ECO 40-60 a metade de capacidade ($E_{W,1/2}$)	kWh/ciclo	0,300
Consumo de energia do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade ($E_{W,1/4}$)	kWh/ciclo	0,220
Consumo de energia ponderado do programa ECO 40-60 (E_W)	kWh/ciclo	0,417
Consumo de energia standard do programa ECO 40-60 (SCE_W)	kWh/ciclo	
Índice de eficiência energética do ciclo de lavagem (EEl_W)	—	51,5
Consumo de água do programa ECO 40-60 na capacidade nominal (WW_{full})	l/ciclo	42,0
Consumo de água do programa ECO 40-60 a metade de capacidade nominal ($W_{W,1/2}$)	l/ciclo	32,0
Consumo de água do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal ($W_{W,1/4}$)	l/ciclo	28,0
Consumo de água ponderado do ciclo de lavagem (W_W)	l/ciclo	36
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 na capacidade nominal (I_W)	—	1,031
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 a metade de capacidade ($I_{W,1/2}$)	—	1,031
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade ($I_{W,1/4}$)	—	1,031
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 à capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 a metade de capacidade nominal ($I_{R,1/2}$)	g/kg	5,0
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal ($I_{R,1/4}$)	g/kg	5,0
Duração do programa ECO 40-60 à capacidade nominal (t_W)	h:min	3:18

Duração do programa ECO 40-60 a metade de capacidade nominal (t_w)	h:min	2:36
Duração do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal (t_w)	h:min	2:36
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa ECO 40-60 na capacidade nominal (T)	°C	33
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa ECO 40-60 a metade de capacidade (T)	°C	26
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (T)	°C	22
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 na capacidade nominal (S)	rpm	1200
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 a metade de capacidade (S)	rpm	1200
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (S)	rpm	1200
Teor de humidade residual ponderada após lavagem (D)	%	53,9
Emissões de ruído acústico aéreo durante o programa ECO 40-60 (fase de centrifugação)	dB(A) re 1 P _w	72
Consumo de energia em modo Desligado (P_o) (se aplicável)	W	0,50
Consumo de energia em modo Standby (P_{sm}) (se aplicável)	W	0,50
As informações são apresentadas no modo Standby?	—	
Consumo de energia em modo Standby (P_{sm}) em condições de espera rede eléctrica (se aplicável)	W	0,50
Consumo de energia em Início retardado (P_{ds}) (se aplicável)	W	4,00

PORTUGUÊS

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
Capacidade nominal para o ciclo de lavagem, em faixas de 0,5 kg (c)	kg	8
Consumo de energia do programa ECO 40-60 na capacidade nominal ($E_{W,full}$)	kWh/ciclo	0,770
Consumo de energia do programa ECO 40-60 a metade de capacidade ($E_{W,1/2}$)	kWh/ciclo	0,357
Consumo de energia do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade ($E_{W,1/4}$)	kWh/ciclo	0,242
Consumo de energia ponderado do programa ECO 40-60 (E_W)	kWh/ciclo	0,473
Consumo de energia standard do programa ECO 40-60 (SCE_W)	kWh/ciclo	
Índice de eficiência energética do ciclo de lavagem (EEL_W)	—	52,0
Consumo de água do programa ECO 40-60 na capacidade nominal ($W_{W,full}$)	l/ciclo	45,0
Consumo de água do programa ECO 40-60 a metade de capacidade nominal ($W_{W,1/2}$)	l/ciclo	40,0
Consumo de água do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal ($W_{W,1/4}$)	l/ciclo	34,0
Consumo de água ponderado do ciclo de lavagem (W_W)	l/ciclo	40
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 na capacidade nominal (I_W)	—	1,031
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 a metade de capacidade (I_W)	—	1,031
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (I_W)	—	1,031

Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 à capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 a metade de capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Duração do programa ECO 40-60 à capacidade nominal (t_W)	h:min	3:38
Duração do programa ECO 40-60 a metade de capacidade nominal (t_W)	h:min	2:48
Duração do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal (t_W)	h:min	2:48
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa ECO 40-60 na capacidade nominal (T)	°C	34
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa ECO 40-60 a metade de capacidade (T)	°C	25
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (T)	°C	23
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 na capacidade nominal (S)	rpm	1200
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 a metade de capacidade (S)	rpm	1200
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (S)	rpm	1200
Teor de humidade residual ponderada após lavagem (D)	%	53,9
Emissões de ruído acústico aéreo durante o programa ECO 40-60 (fase de centrifugação)	dB(A) re 1 P _w	72
Consumo de energia em modo Desligado (P _o) (se aplicável)	W	0,50
Consumo de energia em modo Standby (P _{sm}) (se aplicável)	W	0,5

PORTUGUÊS

As informações são apresentadas no modo Standby?	—	
Consumo de energia em modo Standby (P_{sm}) em condições de espera rede eléctrica (se aplicável)	W	N.A
Consumo de energia em Início retardado (P_{ds}) (se aplicável)	W	4,00

9. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

10. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Lade (voor wasmiddel en wasverzachter)
2. Glas van de deur
3. Deur
4. Dop van de afvoerpomp
5. Afvoerpomp filter
6. Bovenste afdekking
7. Bedieningspaneel
8. Structuur van de wasmachine
9. Deurafdichting
10. Afvoerslang
11. Stelpoten
12. Transportbouten
13. Achterklep
14. Ventiel van de watertoevoer
15. Stroomkabel

Opmerking: Verwijder het filter van de afvoerpomp om het water af te voeren als de wasmachine lange tijd niet gebruikt wordt.

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Wasmachine
- Handleiding

3. INSTALLATIE

Verwijder de transportbouten

- Verwijder alle transportbouten aan de achterkant van de wasmachine, zie figuur 2 voor de locatie van de transportbouten. Help uzelf met de nodige hulpmiddelen.
- Bedek vervolgens de openingen met de meegeleverde doppen.

Opmerkingen:

- Als de transportbouten niet worden verwijderd wanneer de machine draait, kunnen er trillingen, harde geluiden of zelfs storingen optreden.
- Bewaar de bouten voor het geval u de wasmachine in de toekomst moet vervoeren.

Legende figuur 2:

1. Transportbouten

Vereisten voor installatie

- Een betonnen vloer is het meest geschikte installatieoppervlak voor de wasmachine, omdat deze veel minder gevoelig is voor trillingen tijdens het centrifugeren dan houten vloerplanken of tapijt.
- Zorg ervoor dat de wasmachine goed genivelleerd en geplaatst is. De afstand tussen de wasmachine en de muur moet meer dan 10 cm zijn.
- Plaats het apparaat niet op een vloer die niet sterk genoeg is om trillingen tijdens het centrifugeren te voorkomen.
- De wasmachine moet perfect waterpas op alle vier de poten staan voor een veilige en goede werking. Als de wasmachine niet goed geplaatst is, kan deze verschuiven. Daarnaast kunnen trillingen en harde geluiden optreden. Fig. 3
- De wasmachine waterpas zetten:
 1. Draai de borgmoeren met een sleutel rechtsom.
 2. Plaats de poten op de gewenste hoogte. Draai de borgmoeren weer aan om ze vast te zetten.

Opmerking: Draai de borgmoeren los en vast met een moersleutel van 17 mm en 5 mm.

Legende figuur 3:

1. Borgmoer
2. Verstelbare poot
3. Moersleutel

De afvoerslang aansluiten

U kunt de afvoerslang op twee verschillende manieren installeren:

9. Direct naar een gootsteen

Fig. 4

- Als de waterkraan nog niet eerder is gebruikt, controleer hem dan op pluggen; als die er zijn, verwijder ze dan.
- Steek de afvoerslang in de kraan en zet hem zo nodig vast met een slangklem.
- Zorg ervoor dat er een bocht in de afvoerslang wordt gemaakt om te voorkomen dat er vuil uit de gootsteen in de wasmachine terechtkomt.
- Indien nodig kan de afvoerslang worden verlengd tot een lengte van 4 m.

10. Naar een verticale buis

Fig. 5

- Buig eerst het uiteinde van de afvoerslang met een U-vormig stuk.
- Bevestig vervolgens de afvoerslang aan de verticale buis (die een binnendiameter van ongeveer 30 mm moet hebben) en zorg ervoor dat er wat ruimte is tussen de slang en beide binnenwanden van de buis.
- Als u voor deze aansluitmethode kiest, zorg er dan voor dat de bovenkant van de buis niet hoger dan 90 cm boven de grond ligt en niet lager dan 60 cm.

De watertoevoerslang aansluiten

Fig. 6

- Kies de juiste kraan en zorg ervoor dat de afvoer vlak is.
- Sluit de meegeleverde watertoevoerslang aan op een kraan met $\frac{3}{4}$ " schroefdraad.
- Gebruik alleen een slang die helemaal nieuw is.
- Als er een klep op de achterkant van de wasmachine zit, moet deze worden aangesloten op een koudwater toevoer. Fig. 7

Legende figuur 7:

1. Ventiel van koud water inlaat
2. Inlaatslang voor koud water met witte moer

4. WERKING

4.1 Bedieningspaneel


Fig. 8

1. Programma's
2. Display
3. Touch knoppen





Scherm

Het display toont de huidige configuratie, beschikbare opties en relevante informatie.

NEDERLANDS






90 – 20	Temperatuur	Geeft de wastemperatuur aan
8 u - 2 u	Uitgestelde start	Geeft de tijd van de uitgestelde eindfunctie aan.
	Vergrendelde deur	Geeft aan dat de deur vergrendeld is, dus u kunt hem niet openen.
	Kinderslot	Geeft aan dat het kinderslot is geactiveerd
	Wasfase	Geeft aan dat er wordt gewassen
	Spoelfase	Geeft aan dat er wordt gewassen
	Spin- en drainfase	Geeft aan dat centrifugeren en draineren bezig zijn

Touch-iconen


	Temperatuur	Druk herhaaldelijk op dit touch icoon om de wastemperatuur te wijzigen.
	Uitgestelde start	Druk herhaaldelijk op dit touch icoon om de uitgestelde starttijd te selecteren.
	Start/pauze	Druk op dit touch icoon om de wascyclus te starten of te pauzeren. Als u tijdens de wascyclus items moet toevoegen, houdt u dit touch icoon 3 seconden ingedrukt. Als het waterniveau op dat moment te hoog is, wordt een ontwateringsproces uitgevoerd. Als de watertemperatuur te hoog is, kunt u geen extra kledingstukken toevoegen.
	Kinderslot	Als de machine draait, houd dan de temperatuur en uitgestelde start touch iconen tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt. Op dat moment wordt de kinderslot functie geactiveerd en gaat het bijbehorende lampje branden. Om deze functie uit te schakelen, houd u de temperatuur en uitgestelde start touch iconen 3 seconden ingedrukt. Wanneer de kinderslot functie is geactiveerd, kunt u de wasmachine alleen uit- en inschakelen. Alle andere bedieningselementen moeten worden uitgeschakeld.

Opmerking: Voor uw eigen veiligheid mag u de wasmachine niet uitzetten of de was eruit halen terwijl deze draait, omdat de watertemperatuur dan hoog kan zijn. De deurvergrendeling wordt automatisch uitgeschakeld als het wasprogramma is voltooid en de trommel is afgekoeld.

Programma's

Programma	Max. belasting (kg)		Duur (H:min)		Max. temp. (°C)	Max. centrifugatie (rpm)	Was symbool
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Mix	5	6,5	0:59	0:59	60	800	
Eco 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	
Cotton	6	8	0:58	0:58	20	800	
Express 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Express 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	
Drum Clean	0	0	1:12	1:12	90	600	
Synthetics	3,5	5	1:12	1:12	60	800	
Delicate	2	2	0:59	0:59	40	600	

NEDERLANDS

Steam Wash	3	4	2:11	2:11	90	800	
Rinse & Spin	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Spin	--	--	0:11	0:11	--	1200	

Met het ECO 40-60 programma kan katoenen wasgoed met normale vervuiling, dat wasbaar is op 40 °C of 60 °C, samen in dezelfde cyclus worden gewassen;

- De meest energie-efficiënte programma's zijn over het algemeen programma's die op lagere temperaturen en gedurende langere tijd werken;
- Ruis en resterend vochtgehalte worden beïnvloed door de centrifugesnelheid: hoe hoger de centrifugesnelheid in de centrifugefase, hoe hoger de ruis en hoe lager het resterend vochtgehalte;
- De vermelde waarden voor andere programma's dan het Eco40-60 programma en de was- en droogcyclus zijn slechts indicatief.

Het geluid van de wasmachine en de vochtigheidsgraad van het wasgoed hangen af van de centrifugesnelheid: hoe hoger de centrifugesnelheid, hoe hoger het geluid en hoe lager de vochtigheidsgraad.

Programma	Type wasgoed en aanbevelingen
Mix (Gemengd)	Voor licht vervuilde of normaal vervuilde kleding van katoen, linnen, synthetische vezels of een mix van deze stoffen. Meng geen kleren van verschillende kleuren.
ECO 40-60	Voor katoenen kleding met normale vervuiling. Dit is het handigste programma in termen van gecombineerd water- en energieverbruik.
Cotton (Katoen)	Voor kleding van katoen, linnen of andere katoenmixen.
Express 30'	Voor het oprfrissen van een klein aantal artikelen die niet grondig gewassen hoeven te worden en geschikt zijn voor het katoenprogramma op 20°C.
Express 15'	Voor het oprfrissen van een klein aantal artikelen die niet grondig gewassen hoeven te worden en geschikt zijn voor het katoenprogramma op 20°C.

Drum Clean (Trommel reiniging)	Dit programma wordt gebruikt om de trommel te reinigen. Doe geen kleding in de wasmachine terwijl deze draait.
Synthetisch (synthetische stoffen)	Voor synthetische of gemengde stoffen, ondergoed, gekleurde kleding, niet-krimpnde T-shirts.
Delicate (Delicate kleding)	Voor kleding van delicate stoffen (bijv. zijde).
Steam Wash (Stoomwassen)	Voor katoenen kleding, ondergoed, lakens, kussens en kinderkleding.
Rinse & Spin (Spoelen + centrifugeren)	Dit programma is geschikt voor het spoelen van kleding. Voeg geen wasmiddel toe.
Spin (Centrifugeren)	Centrifugeerprogramma speciaal geschikt voor katoen en linnen.

4.2 Werking

- Voordat u voor de eerste keer wast, moet u een volledige cyclus draaien zonder wasgoed. Om dit te doen:
 1. Sluit de wasmachine aan op de stroom en draai de kraan open.
 2. Kies dan het wol programma.
 3. Druk vervolgens op het touch icoon start/pauze.
 4. Dit proces verwijdert al het resterende water dat achtergebleven kan zijn tijdens de fabriekscontrole.

Stappen vóór het wassen





- Zorg ervoor dat de watertoevoerslang is aangesloten en draai de kraan open.
- Controleer of het stopcontact goed is geaard en steek de stekker in het stopcontact.
- Zorg ervoor dat de afvoerslang correct is geplaatst.
- Scheid de was volgens de kleur en de informatie op het waslabel. De meeste kledingstukken hebben een textielverzorgingslabel op de kraag of op een zijnaad.
- Donkere stoffen bevatten vaak overtollige kleurstof en moeten meerdere keren apart worden gewassen voordat ze met andere kledingstukken kunnen worden gemengd. Was wit en gekleurd altijd apart.
- Zorg ervoor dat alle zakken leeg zijn. Vreemde voorwerpen (munten, paperclips, enz.) kunnen het wasgoed en de onderdelen van de machine beschadigen.
- Sluit de ritsen en maak haakjes vast voordat u een wasprogramma draait.
- Het is raadzaam om sterk vervuilde plekken of vlekken vooraf te behandelen met vloeibaar wasmiddel, vlekverwijderaars, enz.
- Draai kleren binnenstebuiten die gemakkelijk klonteren of wol bevatten voordat u ze in de wasmachine stopt.
- Doe het wasgoed losjes in de trommel.

NEDERLANDS

- Het mengen van grote en kleine kledingstukken zorgt voor betere wasresultaten en helpt ook om de lading gelijkmatig te verdelen tijdens het centrifugeren.
- Voor een zo efficiënt mogelijk gebruik van energie en water, vult u de wasmachine volledig voordat u deze start. Overbelast het apparaat echter niet, want dit veroorzaakt kreukels in de kleding en vermindert de reinigingsefficiëntie.

Opmerking: Zorg ervoor dat er geen kleding vastzit tussen de deur en de afdichting.

Lade (voor wasmiddel en wasverzachter) Fig. 9

1. Open de lade en doe het wasmiddel in het vakje met het symbool  of .
2. Doe wasverzachter in het vakje met het symbool  of . Overschrijd het maximale vulniveau niet.
3. Sluit de lade.

De hoeveelheid wasmiddel die moet worden toegevoegd, hangt af van het volgende:

- De hoeveelheid kleding.
- Mate van vervuiling.
 - o Licht vervuilde was: Er zijn geen zichtbare vlekken. De kleding kan een lichte geur verspreiden.
 - o Normaal vervuilde was: Er zijn enkele zichtbare vlekken.
 - o Erg vervuilde was: Er zijn veel zichtbare plekken en sommige zijn droog.
- De hardheidsgraad van het water.

Opmerking:

- Het is aan te raden om een wasmiddel te gebruiken dat niet te veel schuim produceert.
- Volg de aanbevelingen van de fabrikant van het wasmiddel en de wasverzachter.

Legende figuur 9:

1. Wasmiddel
2. Wasverzachter
3. Voorwas

Was stappen

1. Nadat u het wasgoed in de wasmachine heeft gedaan en de benodigde hoeveelheid wasmiddel en wasverzachter heeft toegevoegd, drukt u op het touch icoon start/pauze om de wasmachine te starten.
2. Aan het einde van de wascyclus klinkt een geluidssignaal.

Opmerkingen:

- Nadat de wascyclus is voltooid, schakelt de machine over naar de stand-bymodus. Als u de wasmachine inschakelt en er 10 minuten voorbijgaan zonder een programma te selecteren, wordt de wasmachine uitgeschakeld.

- Deze wasmachine is uitgerust met een balanscontrolesysteem dat zorgt voor stabiliteit tijdens het centrifugeren. Om de wasmachine te beschermen wordt het centrifugeerproces onderbroken als het wasgoed niet gelijkmatig in de trommel is verdeeld. De was wordt herverdeeld door de trommel in omgekeerde richting te laten draaien. Dit kan meerdere keren gebeuren voordat de belasting in evenwicht is en de normale rotatie kan worden hervat. Als het wasgoed na ongeveer 20 minuten nog steeds niet gelijkmatig verdeeld is in de trommel, zal de wasmachine niet centrifugeren. In dit geval moet u de lading handmatig herverdelen en het centrifugeprogramma opnieuw selecteren.

Deurvergrendelingssysteem

Het deurvergrendelingssysteem wordt in de volgende gevallen geactiveerd:

- Wanneer de wasmachine wordt gestart. Aan het einde van de wascyclus wordt de deur ontgrendeld.
- Wanneer de temperatuur in de trommel hoger is dan 60 °C.
- Wanneer het water een bepaald niveau overschrijdt.

Pas op: Probeer de deur niet te openen als het wasprogramma nog niet is voltooid of als de stroomtoevoer midden in het proces is onderbroken; dit kan brandwonden veroorzaken.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van de wasmachine uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt.
- Maak de wasmachine niet schoon met een tuinslang.

De binnenkant schoonmaken

Maak de buitenkant van de wasmachine schoon met een mild (niet-schurend) schoonmaakmiddel of gewoon met water en zeep. Droog het daarna goed af met een doek.

Opmerking: Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen, glasreinigers of allesreinigers. Deze kunnen plastic oppervlakken en andere onderdelen beschadigen door de chemicaliën die ze bevatten.

Reiniging van de trommel

Maak de trommel om de 3 maanden schoon met het Drum Clean programma.

Schoonmaken van de wasmiddellade

Fig. 10

Verwijder wasmiddelresten regelmatig. Maak de lade schoon door deze stappen te volgen:

- Trek de lade uit totdat u weerstand voelt. Druk vervolgens op de ontgrendelknop en trek tegelijkertijd de lade naar buiten.

NEDERLANDS

- Verwijder de sifon uit het compartiment en maak hem schoon.
- Maak de rest van het stopcontact schoon met een borstel en warm water.

Schoonmaken van de behuizing van de wasmiddellade

Fig. 10

Gebruik een langwerpige borstel om wasmiddelresten van de binnenkant van de lade te verwijderen.

Schoonmaken van het watertoevoerfilter

Fig. 11

Gebruik een nijptang om het plastic filter te verwijderen. Maak het filter schoon en plaats het terug. Dergelijke filters moeten ongeveer elke 6 maanden worden gecontroleerd, of vaker als de watertoevoer vaak wordt onderbroken.

Opmerking: Het filter moet na het schoonmaken weer worden teruggeplaatst.





Reiniging van het afvoerpomp filter

Fig. 13

1. Haal de stekker van de wasmachine uit het stopcontact en open de onderkant met een schroevendraaier.
2. Plaats een bak onder de pomp. Schroef het filter los en verwijder het.
3. Maak het filter zorgvuldig schoon.

Pas op:

Als de wasmachine wordt blootgesteld aan temperaturen onder 0 °C, moeten bepaalde voorzorgsmaatregelen worden genomen.

Het filter moet elke 2 maanden worden schoongemaakt of wanneer de fout     op het display verschijnt.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Foutmelding	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De wasmachine vult zich niet met water.	○ ● ● ●	De kraan staat niet open.	Open de kraan.
		De toevoerslang is niet goed geplaatst.	Plaats de toevoerslang op de juiste manier.
		De watertoevoerklep is beschadigd.	Het watertoevoerventiel moet worden vervangen, neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Er klinkt een geluidssignaal.	● ○ ● ●	De deur is niet goed dicht.	Sluit de deur.
		Er zijn kleren vast komen te zitten tussen de afdichting en de deur.	Plaats het wasgoed dat vastzit in de trommel van de wasmachine.
		De deurvergrendeling is beschadigd.	De deurvergrendeling moet worden vervangen, neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
De wasmachine loopt niet goed leeg.	○ ○ ● ●	Afvoerslang is platgedrukt of geknikt.	Controleer de afvoerslang.
		Het filter van de afvoerpomp is verstopt.	Reinig het filter.
		Leidingen van het afvoersysteem zijn verstopt.	Controleer het afvoersysteem en maak het schoon.

NEDERLANDS



Het waterniveau in de wasmachine is te hoog. De watersensor werkt niet goed.	● ● ○ ●	De watertoevoerklep is beschadigd.	Het watertoevoerventiel moet worden vervangen, neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
		De watersensor is niet correct aangesloten.	Controleer of de watersensor correct is aangesloten.
		De watersensor is beschadigd.	De watersensor moet worden vervangen, neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
De motor werkt niet.	○ ● ○ ●	Motoraansluitingen zijn niet correct aangesloten.	Controleer of de motoraansluitingen correct aangesloten zijn.
		De oververhittingsbeveiliging is geactiveerd.	Controleer of er overbelasting is opgetreden. Schakel de wasmachine uit en pas weer aan als de motor is afgekoeld.
		De motor is beschadigd.	Als de motor vervangen moet worden, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Er is een storing in het verwarmingselement.	● ○ ○ ●	De verwarmingsaansluitingen zijn niet correct aangesloten.	Controleer of de verwarmingsaansluitingen correct aangesloten zijn.
		Het verwarmingselement is beschadigd.	Als het verwarmingselement moet worden vervangen, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Er zit een fout in de temperatuursensor.	○ ○ ○ ●	De temperatuursensor is niet goed aangesloten.	Controleer of de temperatuursensor correct is aangesloten.
		De temperatuursensor is beschadigd.	De temperatuursensor moet worden vervangen, neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

De spanning is niet voldoende.	● ● ● ○	De netspanning is te hoog of te laag.	Wanneer de spanning correct is, start u de wasmachine opnieuw.
Er is een communicatiefout opgetreden	○ ● ● ○	De communicatielijn is beschadigd.	Controleer de communicatielijn en de bedradingsklemmen op beschadigingen.
Storing frequentieomvormer.	● ○ ● ○	Het circuit van de frequentieomvormer is beschadigd.	Controleer de bedradingsklemmen van de frequentieomvormer op beschadigingen.
		De frequentieomvormer is beschadigd.	Vervang de frequentieomvormer.

- Indicatielampje uit
- Indicatielampje knippert

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

U kunt toegang krijgen tot de productdatabase waarin de informatie van elk model is opgeslagen door de QR-code van uw model te scannen (ook te vinden op het energielabel).

Referentie	EU01_103799	EU01_103800
Model	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
QR-code		
Wascapaciteit:	6 kg	8 kg
Nominale spanning	220 - 240 V	220 - 240 V
Nominale frequentie	50 Hz	50 Hz
Nominaal vermogen	1600 W	1600 W
Standaard waterdruk	0.02 MPa - 0.80 MPa	0.02 MPa - 0.80 MPa
Netto gewicht	50 kg	52 kg
Beschermingsgraad	IPX4	IPX4

NEDERLANDS

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
PARAMETER	AANTAL	WAARDE
Nominale capaciteit voor de wascyclus, met intervallen van 0,5 kg(c)	kg	6
Stroomverbruik voor programma ECO 40-60 bij nominale capaciteit ($E_{W,full}$)	kWh/ cyclus	0,600
Stroomverbruik voor programma ECO 40-60 op halve capaciteit ($E_{W,1/2}$)	kWh/ cyclus	0,300
Stroomverbruik voor programma ECO 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit ($E_{W,1/4}$)	kWh/ cyclus	0,220
Gewogen energieverbruik van programma ECO 40-60 (E_w)	kWh/ cyclus	0,417
Standaard energieverbruik van het ECO 40-60 programma (SCE_w)	kWh/ cyclus	
Energie-efficiëntie-index van de wascyclus (EEI_w)	—	51,5
Waterverbruik van ECO-programma 40-60 bij nominale capaciteit ($W_{W,full}$)	L/cyclus	42,0
Waterverbruik van programma ECO 40-60 bij halve nominale capaciteit ($W_{W,1/2}$)	L/cyclus	32,0
Waterverbruik van programma ECO 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit ($W_{W,1/4}$)	L/cyclus	28,0
Gewogen waterverbruik van de wascyclus (W_w)	L/cyclus	36

Wasefficiëntie-index van het programma ECO 40-60 op nominale capaciteit (I_W)	—	1,031
ECO 40-60 programma wasefficiëntie-index op halve nominale capaciteit (I_W)	—	1,031
Wasefficiëntie-index van het ECO 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (I_W)	—	1,031
Spoelrendement van ECO-programma 40-60 bij nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5,0
Spoelrendement van programma ECO 40-60 bij halve nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5,0
Spoelrendement van programma ECO 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5,0
ECO-programmaduur 40-60 bij nominaal vermogen (t_W)	h:min	3:18
Duur ECO-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit (t_W)	h:min	2:36
Duur van ECO-programma 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit (t_W)	h:min	2:36
Temperatuur die gedurende ten minste 5 minuten wordt bereikt binnen de lading tijdens het ECO 40-60 programma op nominaal vermogen (T)	□	33
Temperatuur bereikt gedurende ten minste 5 min in de lading tijdens het ECO 40-60 programma op halve nominale capaciteit (T)	□	26
Temperatuur die gedurende ten minste 5 minuten wordt bereikt binnen de lading tijdens het ECO 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (T)	□	22
Centrifugetoerental in de centrifugefase van het ECO-programma 40-60 bij nominaal vermogen (S)	rpm	1200
Centrifugetoerental in de centrifugefase van het ECO-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit (S)	rpm	1200

NEDERLANDS

Centrifuge-toerental in de centrifugefase van het ECO-programma 40-60 op een kwart van de nominale capaciteit (S)	rpm	1200
Gewogen restvochtgehalte na wassen (D)	%	53,9
Geluidsemissie via de lucht tijdens het ECO 40-60 programma (centrifugatie fase)	dB(A) re 1 P _w	72
Stroomverbruik in uitstand (P _o) (indien van toepassing)	W	0,50
Stroomverbruik in stand-by (P _{sm}) (indien van toepassing)	W	0,50
Wordt er informatie weergegeven in stand-bymodus?	—	
Stroomverbruik in stand-by (P _{sm}) bij stand-by op het lichtnet (indien van toepassing)	W	0,50
Stroomverbruik bij uitgestelde start (P _{ds}) (indien van toepassing)	W	4,00

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
PARAMETER	AANTAL	WAARDE
Nominale capaciteit voor de wascyclus, met intervallen van 0,5 kg(c)	kg	8
Stroomverbruik voor programma ECO 40-60 bij nominale capaciteit (E _{w,full})	kWh/ cyclus	0,770
Stroomverbruik voor programma ECO 40-60 op halve capaciteit (E _{w,1/2})	kWh/ cyclus	0,357
Stroomverbruik voor programma ECO 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit (E _{w,1/4})	kWh/ cyclus	0,242
Gewogen energieverbruik van programma ECO 40-60 (E _w)	kWh/ cyclus	0,473
Standaard energieverbruik van het ECO 40-60 programma (SCE _w)	kWh/ cyclus	

Energie-efficiëntie-index van de wascyclus (EEI_W)	—	52,0
Waterverbruik van ECO-programma 40-60 bij nominale capaciteit ($W_{W,full}$)	L/cyclus	45,0
Waterverbruik van programma ECO 40-60 bij halve nominale capaciteit ($W_{W,1/2}$)	L/cyclus	40,0
Waterverbruik van programma ECO 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit ($W_{W,1/4}$)	L/cyclus	34,0
Gewogen waterverbruik van de wascyclus (W_W)	L/cyclus	40
Wasefficiëntie-index van het programma ECO 40-60 op nominale capaciteit (I_W)	—	1,031
ECO 40-60 programma wasefficiëntie-index op halve nominale capaciteit (I_W)	—	1,031
Wasefficiëntie-index van het ECO 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (I_W)	—	1,031
Spoelrendement van ECO-programma 40-60 bij nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5,0
Spoelrendement van programma ECO 40-60 bij halve nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5,0
Spoelrendement van programma ECO 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5,0
ECO-programmaduur 40-60 bij nominaal vermogen (t_W)	h:min	3:38
Duur ECO-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit (t_W)	h:min	2:48
Duur van ECO-programma 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit (t_W)	h:min	2:48
Temperatuur die gedurende ten minste 5 minuten wordt bereikt binnen de lading tijdens het ECO 40-60 programma op nominaal vermogen (T)	°C	34

NEDERLANDS

Temperatuur bereikt gedurende ten minste 5 min in de lading tijdens het ECO 40-60 programma op halve nominale capaciteit (T)	°C	25
Temperatuur die gedurende ten minste 5 minuten wordt bereikt binnen de lading tijdens het ECO 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (T)	°C	23
Centrifuge-toerental in de centrifugefase van het ECO-programma 40-60 bij nominaal vermogen (S)	rpm	1200
Centrifuge-toerental in de centrifugefase van het ECO-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit (S)	rpm	1200
Centrifuge-toerental in de centrifugefase van het ECO-programma 40-60 op een kwart van de nominale capaciteit (S)	rpm	1200
Gewogen restvochtgehalte na wassen (D)	%	53,9
Geluidsemissie via de lucht tijdens het ECO 40-60 programma (centrifugatie fase)	dB(A) re 1 P _w	72
Stroomverbruik in uitstand (P _o) (indien van toepassing)	W	0,50
Stroomverbruik in stand-by (P _{sm}) (indien van toepassing)	W	0,5
Wordt er informatie weergegeven in stand-by-modus?	—	
Stroomverbruik in stand-by (P _{sm}) bij stand-by op het lichtnet (indien van toepassing)	W	N.A
Stroomverbruik bij uitgestelde start (P _{ds}) (indien van toepassing)	W	4,00

9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

10. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Szufladka (na detergent i płyn do płukania)
2. Szyba drzwi
3. Drzwi
4. Pokrywa pompy spustowej
5. Filtr pompy spustowej
6. Pokrywa górna
7. Panel sterowania
8. Struktura pralki
9. Uszczelka drzwi
10. Wąż odpływowy
11. Regulowane nóżki
12. Śruby transportowe
13. Tylna pokrywa
14. Zawór dopływu wody
15. Przewód

Uwaga: Jeśli pralka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć filtr z pompy spustowej, aby spuścić wodę.

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Pralka

- Instrukcja obsługi

3. INSTALACJA

Wykręcanie śrub transportowych

- Odkręć wszystkie śruby transportowe z tyłu pralki, patrz rysunek 2, aby sprawdzić lokalizację śrub transportowych. Zaopatr się w niezbędne narzędzia.
- Następnie zakryj otwory dostarczonymi zaślepkami.

Uwagi:

- Jeśli śruby transportowe nie zostaną wyjęte przed włączeniem urządzenia, mogą wystąpić wibracje, głośne dźwięki, a nawet awarie.
- Zachowaj śruby na wypadek konieczności przetransportowania urządzenia w przyszłości.

Legenda rysunku 2:

1. Śruby transportowe

Wymagania dotyczące instalacji

- Betonowa podłoga jest najbardziej odpowiednią powierzchnią do postawienia pralki, ponieważ jest znacznie mniej podatna na wibracje podczas wirowania niż deski podłogowe lub wykładziny.
- Upewnij się, że pralka jest prawidłowo wypoziomowana i postawiona. Odległość między pralką a ścianą musi wynosić ponad 10 cm.
- Aby uniknąć wibracji podczas wirowania, nie należy umieszczać urządzenia na podłożu o niewystarczającej wytrzymałości.
- Urządzenie musi być idealnie wypoziomowane na wszystkich czterech nóżkach, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe działanie. Jeśli urządzenie nie zostanie prawidłowo ustawione, może się przesuwać. Ponadto mogą wystąpić wibracje i głośne dźwięki. Rys. 3
- Aby wypoziomować pralkę:
 1. Przekręć nakrętki zabezpieczające zgodnie z ruchem wskazówek zegara za pomocą klucza nastawnego.
 2. Ustaw nóżki na żądaną wysokość. Aby je zabezpieczyć, ponownie dokręć nakrętki zabezpieczające.

Uwaga: Poluzuj i dokręć nakrętki zabezpieczające kluczem 17 mm i o grubości 5 mm.

Legenda rysunku 3:

1. Nakrętka zabezpieczająca
2. Regulowana nóżka
3. Klucz nastawny

Podłączenie węża odpływowego

Wąż odpływowy można zainstalować na dwa różne sposoby:

11. Bezpośrednio do zlewu

Rys. 4

- Jeśli kran nie był wcześniej używany, sprawdź, czy nie ma korka; jeśli jest, wyjmij go.
- Włóż wąż odpływowy do kranu i w razie potrzeby zabezpiecz go opaską zaciskową.
- Upewnij się, że wąż odpływowy jest wygięty, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń ze zlewu do pralki.
- W razie potrzeby wąż odpływowy można przedłużyć do długości 4 m.

12. Do rury pionowej

Rys. 5

- Najpierw wygnij końcówkę węża odpływowego za pomocą części w kształcie litery U.
- Następnie podłącz wąż odpływowy do rury pionowej (powinna mieć ona średnicę wewnętrzną około 30 mm), upewniając się, że między węzem a obiema wewnętrznymi ściankami rury jest trochę wolnego miejsca.
- Jeśli wybierzesz tę metodę połączenia, upewnij się, że górna część rury znajduje się wyżej niż 90 cm nad ziemią i nie niżej niż 60 cm.

Podłączenie węża doprowadzającego wodę

Rys. 6

- Wybierz odpowiedni kran i upewnij się, że część, przez którą wylatuje woda jest płaska.
- Podłącz dostarczony wąż doprowadzający wodę do kranu z gwintem $\frac{3}{4}$.
- Używaj tylko całkowicie nowych węży.
- Jeśli z tyłu pralki znajduje się zawór, należy go podłączyć do źródła zimnej wody. Rys. 7

Legenda rysunku 7:

1. Zawór wejściowy zimnej wody
2. Wąż zasilający zimnej wody z białą nakrętką

4. FUNKCJONOWANIE






4.1 Panel kontroli

Rys. 8





1. Programy
2. Wyświetlacz
3. Przyciski dotykowe

Wyświetlacz

Wyświetlacz pokazuje bieżącą konfigurację, dostępne opcje i istotne informacje.

90 – 20	Temperatura	Wskazuje temperaturę prania
8 h – 2 h	Opóźniony start	Wskazuje czas funkcji opóźnionego startu.
	Zablokowane drzwi	Wskazuje, że drzwi są zablokowane, więc nie można ich otworzyć.
	Blokada rodzicielska	Blokada rodzicielska została aktywowana.
	Faza prania	Wskazuje, że pranie jest w toku.
	Faza płukania	Wskazuje, że płukanie jest w toku.
	Faza wirowania i drenażu	Wskazuje, że wirowanie i odprowadzanie wody są w toku.

















Ikony dotykowe





	Ikona dotykowa temperatury	Naciśnij kilka razy tę ikonę dotykową, aby wybrać temperaturę prania.
	Opóźniony start	Naciśnij kilka razy tę ikonę dotykową, aby wybrać czas opóźnionego startu.
	Start/Pauza	Naciśnij tę ikonę, aby rozpocząć lub wstrzymać cykl prania. Jeśli podczas cyklu prania chcesz dodać więcej rzeczy, naciśnij i przytrzymaj tę ikonę dotykową przez 3 sekundy. Jeśli poziom wody w tym momencie jest zbyt wysoki, przeprowadzone zostanie odprowadzanie wody. Jeśli temperatura wody jest zbyt wysoka, nie będzie można dodać więcej rzeczy.
	Blokada rodzicielska	Gdy urządzenie jest uruchomione, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez 3 sekundy ikony dotykowe temperatury i opóźnionego startu. W tym momencie funkcja blokady rodzicielskiej zostanie aktywowana i zaświeci się odpowiednia kontrolka. Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy ikony dotykowe temperatury i opóźnionego startu. Gdy funkcja blokady rodzicielskiej jest aktywna, pralkę będzie można jedynie wyłączyć/włączyć. Wszystkie inne elementy sterujące będą nieaktywne.

POLSKI

Uwaga: Ze względów bezpieczeństwa nie należy wyłączać pralki ani wyjmować prania podczas jej pracy, ponieważ temperatura wody może być wysoka. Blokada drzwi zostanie automatycznie wyłączona po zakończeniu cyklu prania i ostygnięciu bębna.

Programy

Program	Obciążenie max (kg)		Czas trwania (h:min)		Temp. max (°C)	Wirowanie max (obr./min)	Symbol prania
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Mieszane	5	6,5	0:59	0:59	60	800	  
Eco 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	   
Bawełna	6	8	0:58	0:58	20	800	   
Szybkie 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Szybkie 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	
Czyszczenie bębna	0	0	1:12	1:12	90	600	
Syntetyczne	3,5	5	1:12	1:12	60	800	  
Delikatne	2	2	0:59	0:59	40	600	 

Steam Wash (pranie z użyciem pary)	3	4	2:11	2:11	90	800	   
Rinse&Spin (ptukanie i wirowanie)	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Wirowanie	--	--	0:11	0:11	--	1200	

Program Eco 40-60 umożliwia pranie normalnie zabrudzonych ubrań bawełnianych, które można prać w temperaturze 40°C lub 60°C razem w tym samym cyklu. Ten program służy do oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi ekoprojektu;

- Najbardziej wydajne programy pod względem zużycia energii to na ogół te, które działają w niższych temperaturach i mają długi czas trwania;
- Na hałas i pozostałą wilgoć wpływa prędkość wirowania: im wyższa prędkość wirowania w fazie wirowania, tym wyższy poziom hałasu i niższa pozostała wilgotność;
- Wartości podane dla programów innych niż Eco 40-60 i cyklu prania i suszenia są jedynie orientacyjne.

Hałas pralki i poziom wilgotności pranych rzeczy zależą od prędkości wirowania: im wyższa prędkość wirowania, tym wyższy poziom hałasu i niższy poziom wilgotności.

Program	Typ prania i zalecenia
Mieszane	Do lekko zabrudzonych lub normalnie zabrudzonych ubrań wykonanych z bawełny, lnu, włókien sztucznych lub mieszanek tych tkanin. Nie mieszaj ubrań o różnych kolorach.
Eco 40-60	Do ubrań bawełnianych o normalnym stopniu zabrudzenia. Jest to najwygodniejszy program pod względem zużycia wody i energii.
Cotton (Bawełna)	Do odzieży wykonanej z bawełny, lnu lub innych tkanin z domieszką bawełny.
Express 30' (Szybkie 30')	Do odświeżania niewielkiej liczby rzeczy, które nie wymagają dokładnego prania i nadają się do programu Bawełna 20°C.

POLSKI

Express 15' (Szybkie 15')	Do odświeżania niewielkiej liczby rzeczy, które nie wymagają dokładnego prania i nadają się do programu Bawełna 20°C.
Drum Clean (Czyszczenie bębna)	Ten program służy do czyszczenia bębna. Nie wkładaj ubrań do pralki podczas korzystania z tego programu.
Synthetics (Syntetyczne)	Do tkanin syntetycznych lub mieszanych, bielizny, odzieży kolorowej, koszulek, które się nie kurczą.
Delicate (Delikatne)	Do odzieży wykonanej z delikatnych tkanin (np. jedwabiu).
Steam Wash (Pranie z użyciem pary)	Do odzieży bawełnianej, bielizny, prześcieradeł, poduszek i odzieży dziecięcej.
Rinse&Spin (Płukanie + wirowanie)	Ten program jest odpowiedni do płukania odzieży. Nie dodawaj detergentu.
Spin (Wirowanie)	Program wirowania szczególnie odpowiedni dla bawełny i lnu.

4.2 Funkcjonowanie

- Przed pierwszym praniem należy wykonać pełny cykl prania bez wkładania ubrań. Aby to zrobić:
 1. Podłącz pralkę do sieci elektrycznej i odkręć kran.
 2. Następnie wybierz program Bawełna.
 3. Naciśnij ikonę dotykową start/pauza.
 4. Proces ten usunie wszelkie pozostałości wody, które mogły zostać po kontroli fabrycznej.




Przed praniem

- Upewnij się, że wąż doprowadzający wodę jest podłączony i odkręć kran.
- Po upewnieniu się, że gniazdo jest prawidłowo uziemione, włóż wtyczkę.
- Upewnij się, że wąż odpływowy znajduje się w prawidłowej pozycji.
- Ubranie należy posegregować według kolorów i zgodnie z informacjami na metce. Większość ubrań ma metkę na kołnierzu lub na szwie bocznym.
- Ciemne tkaniny często zawierają nadmiar barwnika i powinny być prane oddzielnie kilka razy przed zmieszaniem ich z innymi ubraniami. Białe i kolorowe ubrania należy zawsze prać oddzielnie.
- Upewnij się, że wszystkie kieszenie są puste. Ciąta obce (monety, spinacze itp.) mogą uszkodzić odzież i części pralki.
- Przed uruchomieniem programu prania należy zamknąć zamki błyskawiczne i zapiąć haczyki.
- Zaleca się, aby mocno zabrudzone fragmenty lub plamy zostały wstępnie wyczyszczone za pomocą płynnego detergentu, odplamiacza itp.
- Przed włożeniem do pralki odwróć ubrania, które łatwo się zbijają lub mają domieszkę wetny.

- Umieść pranie luźno w bębnie.
- Mieszanie dużych i małych rzeczy zapewnia lepsze rezultaty prania, a także pomaga równomiernie rozłożyć ładunek podczas wirowania.
- Aby jak najefektywniej wykorzystać energię i wodę, należy całkowicie wypełnić bęben przed uruchomieniem pralki. Nie należy go jednak przeciążać, ponieważ spowoduje to wygniecenie się odzieży i zmniejszy skuteczność prania.

Uwaga: Upewnij się, że żadne ubrania nie zablokowały się między drzwiczkami a uszczelką.

Szufladka (na detergent i płyn do płukania) Rys. 9

1. Otwórz szufladkę i dodaj detergent do komory prania oznaczonej symbolem  lub II.
2. Dodaj płyn do płukania tkanin do przegródki oznaczonej symbolem  lub . Nie należy przekraczać maksymalnego poziomu napętnienia.
3. Zamknij szufladkę.

Ilość dodawanego detergentu zależy od następujących czynników:

- Ilość odzieży.
- Stopień zabrudzenia.
 - o Lekko zabrudzone: Nie ma widocznych plam. Odzież może wydzielać delikatny niemiły zapach.
 - o Normalne zabrudzenia: Widać niektóre plamy
 - o Mocno zabrudzone: Jest wiele widocznych plam, a niektóre z nich są zaschnięte.
- Poziom twardości wody.

Uwaga:

- Zaleca się stosowanie detergentu, który nie wytwarza zbyt dużej ilości piany.
- Postępuj zgodnie z zaleceniami producenta detergentu i płynu do płukania.

Legenda rysunku 9:

1. Główna komora na detergent
2. Komora na płyn do płukania
3. Komora prania wstępnego

Etapy prania

1. Po włożeniu odzieży do pralki i dodaniu wymaganej ilości detergentu i płynu do płukania, naciśnij ikonę dotykową Start/Pauza, aby uruchomić pralkę.
2. Po zakończeniu cyklu prania rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Uwagi:

- Po zakończeniu cyklu prania urządzenie przejdzie w tryb gotowości. Po włączeniu urządzenia i upływie 10 minut bez wybrania żadnego programu urządzenie wyłączy się.
- Ta pralka jest wyposażona w system kontroli równowagi, który zapewnia jej stabilność

POLSKI

podczas wirowania. Aby chronić urządzenie, proces wirowania zostanie przerwany, jeśli pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie. Pranie jest rozkładane przez wsteczne obroty bębna. Może się to zdarzyć kilka razy, zanim obciążenie zostanie rozłożone równomiernie i będzie można wznowić normalne obroty. Jeśli odzież nadal nie jest równomiernie rozłożona w bębnie po około 20 minutach, urządzenie nie będzie wirować. W takim przypadku należy ręcznie rozłożyć odzież i ponownie wybrać program wirowania.

System blokady drzwi

Blokada drzwi aktywuje się w następujących przypadkach:

- Po uruchomieniu procesu prania. Po zakończeniu cyklu prania drzwi zostaną odblokowane.
- Gdy temperatura wewnątrz bębna jest wyższa niż 60°C.
- Gdy woda przekroczy określony poziom.

Uwaga: Nie próbuj otwierać drzwi, jeśli cykl prania jeszcze się nie zakończył lub jeśli w trakcie prania nastąpiła przerwa w dostawie prądu; może to spowodować oparzenia.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem należy odłączyć pralkę od zasilania.
- Nie czyścić pralki za pomocą węża.

Czyszczenie z zewnątrz

Wyczyść pralkę z zewnątrz łagodnym (nieściernym) środkiem czyszczącym lub wodą z detergentem. Następnie należy dobrze osuszyć ją ściereczką.

Uwaga: Nie używaj rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących, środków do mycia szyb ani uniwersalnych środków czyszczących. Mogą one uszkodzić plastikowe powierzchnie i inne części ze względu na zawarte w nich substancje chemiczne.

Czyszczenie bębna

Bęben należy czyścić co 3 miesiące za pomocą programu Drum Clean (czyszczenie bębna).

Czyszczenie szufladki

Rys. 10

Regularnie usuwaj pozostałości detergentu. Wyczyść szufladkę wykonując następujące czynności:

- Wsuń szufladkę do momentu, aż poczujesz opór. Następnie naciśnij zatrask odblokowujący i jednocześnie wyciągnij szufladkę.
- Wyjmij syfon z komory i wyczyść go.
- Wyczyść resztę szufladki za pomocą szczoteczki i ciepłej wody.

Czyszczenie otworu na szufladkę

Rys. 11

Użyj długiej szczoteczki, aby usunąć pozostałości detergentu z wnętrza otworu.

Czyszczenie filtra doptywu wodą

Rys. 12

Użyj kombinerek z zastrzonym końcem, aby wyjąć plastikowy filtr. Wyczyść filtr i włóż go ponownie na miejsce. Tego typu filtry powinny być sprawdzane co około 6 miesięcy lub częściej, jeśli występują częste przerwy w dostawie wody.

Uwaga: Po wyczyszczeniu filtr należy włożyć z powrotem na miejsce.





Czyszczenie filtra pompy odpływowej

Rys. 13





1. Odtłącz pralkę od zasilania i otwórz dolną pokrywę za pomocą śrubokręta.
2. Umieść pojemnik pod pompą. Odkręć i wyjmij filtr.
3. Dokładnie wyczyść filtr.

Uwaga:

Jeśli pralka jest wystawiona na działanie temperatur poniżej 0°C, należy podjąć pewne środki ostrożności.

Filtr należy czyścić co 2 miesiące lub gdy na wyświetlaczu pojawi się błąd    .

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Kod błędu	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Pralka nie napętnia się wodą.	   	Kran nie jest otwarty.	Odkręć kran.
		Wąż doprowadzający wodę nie jest prawidłowo zamontowany.	Umieść wąż w prawidłowej pozycji.
		Zawór doptywu wody jest uszkodzony.	Zawór doptywu wody musi zostać wymieniony, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Rozlega się sygnał dźwiękowy.	● ○ ● ●	Drzwi nie są dobrze zamknięte.	Zamknij drzwi.
		Ubrania zostały uwiecznione między uszczelką a drzwiami.	Włóż uwiecznione ubranie do bębna pralki.
		Zamek drzwi jest uszkodzony.	Zamek drzwi musi zostać wymieniony, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Pralka nie odprowadza wody prawidłowo.	○ ○ ● ●	Wąż odpływowy jest przygnieciony lub zgięty.	Sprawdź wąż odpływowy.
		Filtr pompy odpływowej jest zatkany.	Wyczyść filtr.
		Rury systemu odpływowego są zatkane.	Sprawdź i wyczyść system odprowadzania wody.
Poziom wody w pralce jest zbyt wysoki. Czujnik wody nie działa prawidłowo.	● ● ○ ●	Zawór doptywu wody jest uszkodzony.	Zawór doptywu wody musi zostać wymieniony, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
		Czujnik wody nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdź, czy czujnik wody jest prawidłowo podłączony.
		Czujnik wody jest uszkodzony.	Czujnik wody musi zostać wymieniony, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Silnik nie działa.	○ ● ○ ●	Połączenia silnika nie są prawidłowe.	Sprawdź, czy połączenia silnika są prawidłowe.
		Ochrona przed przegrzaniem została aktywowana.	Sprawdź, czy nie wystąpiło przeciążenie. Wyłącz pralkę i włącz ją ponownie, gdy silnik ostygnie.
		Silnik jest uszkodzony.	Silnik musi zostać wymieniony, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
W elemencie grzejnym wystąpiła usterka.	● ○ ○ ●	Połączenia elementu grzejnego nie są prawidłowe.	Sprawdź połączenia elementu grzejnego.
		Element grzejny jest uszkodzony.	Element grzejny musi zostać wymieniony, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Błąd czujnika temperatury.	○ ○ ○ ●	Czujnik temperatury nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdź połączenia czujnika temperatury.
		Czujnik temperatury jest uszkodzony.	Czujnik temperatury musi zostać wymieniony, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Napięcie nie jest odpowiednie.	● ● ● ○	Napięcie sieciowe jest zbyt wysokie lub zbyt niskie.	Gdy napięcie będzie prawidłowe, uruchom ponownie pralkę.
Wystąpił błąd komunikacji	○ ● ● ○	Nieprawidłowy sygnał komunikacyjny.	Sprawdź sygnał komunikacyjny i zaciski przewodów pod kątem uszkodzeń.

POLSKI

Awaria konwertera częstotliwości.	● ○ ● ○	Obwód konwertera częstotliwości jest uszkodzony.	Sprawdź zaciski przewodów konwertera częstotliwości pod kątem uszkodzeń.
		Konwerter częstotliwości jest uszkodzony.	Wymień konwerter częstotliwości.

● Wskaźnik wyłączony

○ Wskaźnik miga

7. DANE TECHNICZNE

Możesz uzyskać dostęp do bazy danych produktów, w której przechowywane są informacje o wybranym modelu, skanując kod QR (znajdujący się również na etykiecie energetycznej).

Referencja	EU01_103799	EU01_103800
Model	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
Kod QR		
Pojemność prania	6 kg	8 kg
Napięcie znamionowe	220 - 240 V	220 - 240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz	50 Hz
Moc znamionowa	1600 W	1600 W
Standardowe ciśnienie wody	0,02 MPa - 0,80 MPa	0,02 MPa - 0,80 MPa
Waga netto	50 kg	52 kg
Typ ochrony	IPX4	IPX4

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. DANE TECHNICZNE

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
PARAMETR	JEDNOSTKA	WARTOŚĆ
Moc znamionowa dla cyklu prania, w odstępach co 0,5 kg(c)	kg	6
Pobór mocy dla programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej ($E_{W,full}$)	kWh/cykl	0,600
Zużycie energii dla programu ECO 40-60 przy połowie mocy ($E_{W,1/2}$)	kWh/cykl	0,300
Zużycie energii w programie ECO 40-60 przy jednej czwartej wydajności znamionowej ($E_{W,1/4}$)	kWh/cykl	0,220
Ważone zużycie energii programu ECO 40-60 (E_W)	kWh/cykl	0,417
Standardowy pobór mocy programu ECO 40-60 (SCE_W)	kWh/cykl	
Wskaźnik efektywności energetycznej cyklu prania (EEl_W)	—	51,5
Zużycie wody programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej ($W_{W,full}$)	L/cykl	42,0
Zużycie wody programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej ($W_{W,1/2}$)	L/cykl	32,0
Zużycie wody w programie ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej ($W_{W,1/4}$)	L/cykl	28,0
Ważone zużycie wody w cyklu prania (W_W)	L/cykl	36
Wskaźnik efektywności prania programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (l_W)	—	1,031
Wskaźnik efektywności prania programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej (l_W)	—	1,031
Wskaźnik efektywności prania programu ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (l_W)	—	1,031

POLSKI

Wydajność płukania programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (I_R)	g/kg	5,0
Wydajność płukania programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej (I_R)	g/kg	5,0
Wydajność płukania programu ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (I_R)	g/kg	5,0
Czas trwania programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (t_W)	h:min	3:18
Czas trwania programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej (t_W)	h:min	2:36
Czas trwania programu ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (t_W)	h:min	2:36
Temperatura osiągnięta przez minimum 5 min wewnątrz ładunku podczas programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (T)	°C	33
Temperatura osiągnięta przez minimum 5 min wewnątrz wsadu podczas programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej (T)	°C	26
Temperatura osiągnięta przez minimum 5 min wewnątrz wsadu podczas programu ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (T)	°C	22
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (S)	obr./min	1200
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej (S)	obr./min	1200
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (S)	obr./min	1200
Ważona wilgotność resztkowa po praniu (D)	%	53,9
Emisja hałasu w powietrzu podczas programu ECO 40-60 (faza wirowania)	dB(A) re 1 Pw	72

Zużycie energii w trybie wyłączenia (P_o) (jeśli dotyczy)	W	0,50
Pobór mocy w trybie czuwania (P_{sm}) (jeśli dotyczy)	W	0,50
Czy informacje są wyświetlane w trybie gotowości?	—	
Pobór mocy w trybie czuwania (P_{sm}) w okolicznościach czuwania sieci (jeśli dotyczy)	W	0,50
Zużycie energii przy opóźnionym uruchomieniu (P_{ds}) (jeśli dotyczy)	W	4,00

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
PARAMETR	JEDNOSTKA	WARTOŚĆ
Moc znamionowa dla cyklu prania, w odstępach co 0,5 kg(c)	kg	8
Pobór mocy dla programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej ($E_{W,full}$)	kWh/cykl	0,770
Zużycie energii dla programu ECO 40-60 przy połowie mocy ($E_{W,1/2}$)	kWh/cykl	0,357
Zużycie energii w programie ECO 40-60 przy jednej czwartej wydajności znamionowej ($E_{W,1/4}$)	kWh/cykl	0,242
Ważone zużycie energii programu ECO 40-60 (E_w)	kWh/cykl	0,473
Standardowy pobór mocy programu ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/cykl	
Wskaźnik efektywności energetycznej cyklu prania (EEL_w)	—	52,0
Zużycie wody programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej ($W_{W,full}$)	L/cykl	45,0
Zużycie wody programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej ($W_{W,1/2}$)	L/cykl	40,0
Zużycie wody w programie ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej ($W_{W,1/4}$)	L/cykl	34,0
Ważone zużycie wody w cyklu prania (W_w)	L/cykl	40

POLSKI

Wskaźnik efektywności prania programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (I_W)	—	1,031
Wskaźnik efektywności prania programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej (I_W)	—	1,031
Wskaźnik efektywności prania programu ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (I_W)	—	1,031
Wydajność płukania programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (I_R)	g/kg	5,0
Wydajność płukania programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej (I_R)	g/kg	5,0
Wydajność płukania programu ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (I_R)	g/kg	5,0
Czas trwania programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (t_W)	h:min	3:38
Czas trwania programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej (t_W)	h:min	2:48
Czas trwania programu ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (t_W)	h:min	2:48
Temperatura osiągnięta przez minimum 5 min wewnątrz ładunku podczas programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (T)	°C	34
Temperatura osiągnięta przez minimum 5 min wewnątrz wsadu podczas programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej (T)	°C	25
Temperatura osiągnięta przez minimum 5 min wewnątrz wsadu podczas programu ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (T)	°C	23
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (S)	obr./min	1200

Prędkość wirowania w fazie wirowania programu ECO 40-60 przy połowie mocy znamionowej (S)	obr./min	1200
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu ECO 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (S)	obr./min	1200
Ważona wilgotność resztkowa po praniu (D)	%	53,9
Emisja hałasu w powietrzu podczas programu ECO 40-60 (faza wirowania)	dB(A) re 1 P _w	72
Zużycie energii w trybie wyłączenia (P _o) (jeśli dotyczy)	W	0,50
Pobór mocy w trybie czuwania (P _{sm}) (jeśli dotyczy)	W	0,5
Czy informacje są wyświetlane w trybie gotowości?	—	
Pobór mocy w trybie czuwania (P _{sm}) w okolicznościach czuwania sieci (jeśli dotyczy)	W	N.A
Zużycie energii przy opóźnionym uruchomieniu (P _{ds}) (jeśli dotyczy)	W	4,00

9. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

10. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

11. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Zásuvka na prací prostředek a aviváž
2. Skleněné dvířka
3. Dvířka
4. Kryt filtru vypouštěcího čerpadla
5. Filtr vypouštěcího čerpadla
6. Horní kryt
7. Ovládací panel
8. Konstrukce pračky
9. Těsnění dvířek
10. Vypouštěcí hadice
11. Nastavitelné nožičky
12. Převravní šrouby
13. Zadní kryt
14. Přívodní ventil
15. Kabel

Poznámka: Pokud pračku nebudete delší dobu používat, vyjměte filtr z vypouštěcího čerpadla a vypusťte vodu.

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyměňte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Pračka
- Návod k použití

3. INSTALACE

Vyjmutí přepravních šroubů

- Odstraňte všechny přepravní šrouby nacházející se na zadní straně pračky, umístění přepravních šroubů naleznete na obrázku 2. Pomozte si potřebným nářadím.
- Poté otvory zakryjte přiloženými krytkami.

Poznámky:

- Pokud přepravní šrouby neodstráníte, když je pračka v provozu může docházet k vibracím, silným zvukům nebo dokonce k poruchám.
- Šrouby si uschovejte pro případ, že byste v budoucnu potřebovali pračku přepravit.

Legenda k obrázku 2:

1. Přepravní šrouby

Požadavky na instalaci

- Betonová podlaha je nejvhodnějším povrchem pro instalaci pračky, protože je mnohem méně náchylná k vibracím při odstředování než dřevěné podlahy nebo povrchy pokryté koberci.
- Ujistěte se, že pračka je správně vyrovnána a umístěná. Vzdálenost mezi pračkou a stěnou musí být větší než 10 cm.
- Aby nedocházelo k vibracím při odstředování, nepokládejte pračku na podlahu, která není dostatečně pevná.
- Pro zajištění bezpečného a správného provozu musí být pračka na všech čtyřech nožičkách dokonale vyrovnaná. Pokud není pračka správně umístěna, může se posouvat. Kromě toho může docházet k vibracím a hlasitým zvukům. Obr. 3
- Za účelem vyrovnání pračky:
 1. Otočte pojistné matice anglickým klíčem ve směru hodinových ručiček.
 2. Nastavte nožičky do požadované výšky. Pro jejich zajištění znovu utáhněte pojistné matice.

Poznámka: Uvolněte a utáhněte pojistné matice pomocí anglického klíče s délkou 17 mm a tloušťkou 5 mm.

Legenda k obrázku 3:

1. Pojistná matice
2. Nastavitelná nožička
3. Anglický klíč

Připojení vypouštěcí hadici

Vypouštěcí hadici můžete nainstalovat dvěma různými způsoby:

1. Přímo k umyvadlu

Obr. 4

- Pokud nebyl vodovodní kohoutek předtím používán, zkontrolujte, zda v něm nejsou žádné zátoky; pokud tam nějaké jsou, odstraňte je.
- Nasaďte vypouštěcí hadici na vodovodní kohoutek a v případě potřeby ji zajistěte hadicovou svorkou.
- Ujistěte se, že na vypouštěcí hadici je vytvořen ohyb, aby se do pračky nedostaly nečistoty z dřezu.
- V případě potřeby lze vypouštěcí hadici prodloužit až na délku 4 m.

2. Ke svislému potrubí

Obr. 5

- Nejprve ohněte konec vypouštěcí hadice pomocí plastového ohybu ve tvaru písmene U.
- Poté připojte vypouštěcí hadici ke svislému potrubí (jehož vnitřní průměr by měl být přibližně 30 mm) a ujistěte se, že mezi hadicí a oběma vnitřními stěnami potrubí je určitý prostor.
- Pokud zvolíte tento způsob připojení, dbejte na to, aby horní část potrubí se nenacházela výše než 90 cm nad podlahou a také ani aby nebyla ve výšce nižší než 60 cm.

Připojení přívodní hadice

Obr. 6

- Zvolte správný vodovodní kohoutek a ujistěte se, že je výtok vody rovný.
 - Připojte přiloženou přívodní hadici k vodovodnímu kohoutku se závitem $\frac{3}{4}$.
 - Použijte pouze zcela novou hadici.
 - Pokud se na zadní straně pračky nachází ventil, musí být připojen k přívodu studené vody.
- Obr. 7

Legenda k obrázku 7:

1. Pračkový ventil na přívod studené vody
2. Přívodní hadice studené vody s bílou maticí

4. PROVOZ






4.1 Ovládací panel

Obr. 8





1. Prací programy
2. Displej
3. Dotykové ikony

Displej

Na displeji je zobrazeno aktuální nastavení, dostupné možnosti a příslušné informace.

90-20	Teplota	Udáva teplotu praní
8 h-2 h	Odložený start	Udáva dobu funkce odložený start
	Uzamknuté dvířka	Indikuje, že dvířka jsou uzamknuté, takže je nelze otevřít
	Dětský zámek	Indikuje aktivaci dětského zámku
	Fáze pracího cyklu	Informuje o probíhajícím praní
	Fáze oplachování	Informuje o probíhajícím oplachování
	Fáze odstředování a vypouštění vody	Informuje o probíhajícím odstředování a vypouštění vody

Dotykové ikony







	Teplota	Opakovaně stiskněte tuto dotykovou ikonu pro změnu teploty praní.
	Odložený start	Opakovaně stiskněte tuto dotykovou ikonu pro výběr doby odloženého startu.
	Start/Pauza	Stiskněte tuto dotykovou ikonu pro spuštění nebo pozastavení pracího cyklu. Pokud potřebujete během pracího cyklu přidat zabudnuté prádlo, podržte stisknutou tuto dotykovou ikonu po dobu 3 sekund. Pokud je hladina vody v daném okamžiku příliš vysoká, provede se proces vypouštění vody. Pokud je teplota vody příliš vysoká, nebudete moci přidat žádné další prádlo.
	Dětský zámek	Když je pračka v provozu, stiskněte a podržte současně dotykové ikony Teplota a Odložený start po dobu 3 sekund. V tomto okamžiku se aktivuje funkce Dětský zámek a rozsvítí se příslušný světelný indikátor. Pro deaktivaci této funkce stiskněte a podržte dotykové ikony Teplota a Odložený start po dobu 3 sekund. Když je aktivována funkce Dětského zámku, můžete pračku pouze vypnout/zapnout. Všechny ostatní dotykové ikony budou deaktivovány.

Poznámka: Pro vaši bezpečnost pračku nevyplínejte ani nevyndávejte prádlo, když je v provozu, protože teplota vody může být vysoká. Zámek dvířek se automaticky deaktivuje po ukončení pracího cyklu a vychladnutí bubny.

Prací programy

Prací program	Maximální hmotnost náplně (kg)		Doba praní (h:min)		Maximální teplota (°C)	Maximální otáčky při odstředování (rpm)	Symbol praní
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Smíšené prádlo	5	6,5	0:59	0:59	60	800	
Eco 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	
Bavlna	6	8	0:58	0:58	20	800	
Rychlé praní 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Rychlé praní 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	
Čištění bubny	0	0	1:12	1:12	90	600	
Syntetika	3,5	5	1:12	1:12	60	800	

ČEŠTINA

Jemné	2	2	0:59	0:59	40	600	 
Parní praní	3	4	2:11	2:11	90	800	   
Oplachování a odstředování	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Odstředování	--	--	0:11	0:11	--	1200	

Program Eco 40-60 je vhodný pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla deklarovaného jako pratelného na 40 °C nebo 60°C společně ve stejném cyklu a tento program se používá k posouzení souladu s legislativou EU o ekodesignu;

- Energeticky nejúčinnější jsou všeobecně programy, které pracují při nižších teplotách a po delší dobu;
- Hluk a zbytková vlhkost jsou ovlivněny rychlostí odstředování: čím je vyšší rychlost odstředování ve fázi odstředování, tím je hluk vyšší a zbytková vlhkost je nižší;
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program Eco 40-60 a cyklus praní a sušení jsou pouze orientační.

Hlučnost pračky a úroveň vlhkosti prádla závisí na rychlosti odstředování: čím vyšší jsou otáčky odstředování, tím vyšší je hluk a úroveň vlhkosti je nižší.

Prací program	Typ praní a doporučení
Mix (Smíšené prádlo)	Pro mírně nebo běžně znečištěné prádlo z bavlny, lnu, umělých vláken nebo směsi těchto tkanin. Nemíchejte oděvy různých barev.
Eco 40-60	Pro bavlněné prádlo s běžným stupněm znečištění. Jedná se o energeticky nejvhodnější program z hlediska kombinace spotřeby vody a energie.
Cotton (Bavlna)	Pro oděvy z bavlny, lnu nebo jiných tkanin se směsí bavlny.

Express 30' (Rychlé praní 30')	Pro osvěžení menší náplně prádla, které nevyžaduje intenzivní praní a je vhodné pro program Bavlna 20 °C.
Express 15' (Rychlé praní 15')	Pro osvěžení menší náplně prádla, které nevyžaduje intenzivní praní a je vhodné pro program Bavlna 20 °C.
Drum Clean (Čištění bubnu)	Tento program slouží k čištění bubnu. Nevkládejte prádlo do pračky, když probíhá.
Synthetics (Syntetika)	Pro syntetické nebo smíšené tkaniny, spodní prádlo, barevné oděvy, nekrčivá trička.
Delicate (Jemné)	Pro oděvy vyrobené z jemných tkanin (např. hedvábí).
Steam Wash (Parní praní)	Pro bavlněné oděvy, spodní prádlo, povlečení, polštáře a dětské prádlo.
Rinse&Spin (Oplachování + odstředování)	Tento program je vhodný pro zesvětlení oděvů. Nepřidávejte prací prostředek.
Spin (Odstředování)	Program odstředování vhodný zejména pro bavlněné a lněné prádlo.

4.2 Provoz

- Před prvním praním prádla je třeba provést kompletní cyklus praní bez vloženého prádla. Za tímto účelem:
 1. Zapojte pračku do elektrické sítě a otevřete vodovodní kohoutek.
 2. Poté vyberte program Bavlna.
 3. Následně stiskněte dotykovou ikonu Start/Pauza.
 4. Tímto procesem se odstraní veškerá zbývající voda z tovární kontroly.

Kroky před praním





- Ujistěte se, že je připojena přírodní hadice vody, a otevřete kohoutek.
- Poté, co se ujistíte, že je zásuvka řádně uzemněna, zasuňte zástrčku.
- Zkontrolujte, zda je vypouštěcí hadice správně nasazena.
- Prádlo roztřídte podle barvy a informací na štítku s údaji o jeho péči. Většina oděvů má na límci nebo na bočním švu štítek pro péči o textil.
- Tmavé tkaniny často obsahují nadměrné množství barviva a měly by se před smícháním s jinými oděvy několikrát vyprat samostatně. Bílé a barevné prádlo perte vždy odděleně.
- Ujistěte se, že jsou všechny kapsy oděvů prázdné. Cizí předměty (mince, sponky atd.) mohou poškodit prádlo a součásti pračky.
- Před spuštěním pracovního programu zapněte zipy a háčky.

ČEŠTINA

- Silně znečištěná místa nebo skvrny je vhodné předem ošetřit tekutým pracím prostředkem, odstraňovačem skvrn apod.
- Prádlo, které se snadno srazí nebo obsahuje vlnu, před vložením do pračky obraťte.
- Prádlo vložte do bubnu, aniž byste ho přeplnili.
- Míchání velkých a malých kusů prádla poskytuje lepší výsledky praní a také pomáhá rovnoměrně rozložit náplň během odstředování.
- Pro co nejefektivnější využití energie a vody pračku před spuštěním zcela naplňte. Nepřeplňujte ji však, protože to způsobuje pokrčení oděvů a snižuje účinnost praní.

Poznámka: Ujistěte se, že mezi dvířky a těsněním dvířek není zachyceno žádné oblečení.

Zásuvka na prací prostředek a aviváž Obr. 9

1. Otevřete zásuvku a přidejte prací prostředek do příslušné přihrádky označené symbolem  nebo .
2. Do přihrádky označené symbolem  nebo  přidejte aviváž. Nepřekračujte maximální úroveň naplnění.
3. Zavřete zásuvku.

Množství přidaného pracího prostředku závisí na:

- Množství prádla.
- Stupni znečištění.
 - o Mírný stupeň znečištění: bez viditelných skvrn. Je možné, že prádlo mírně zapáchá.
 - o Běžný stupeň znečištění: jsou na něm viditelné skvrny.
 - o Silný stupeň znečištění: na prádle je mnoho viditelných skvrn a některé z nich jsou zaschlé.
- Stupni tvrdosti vody.

Poznámka:

- Doporučuje se používat prací prostředek, který není příliš pěnovitý.
- Vždy dodržujte doporučení výrobce pracího prostředku a aviváže.

Legenda k obrázku 9:

1. Hlavní přihrádka na prací prostředek
2. Přihrádka na aviváž
3. Přihrádka pro předpírku

Postup praní

1. Po vložení prádla do pračky a přidání potřebného množství pracího prostředku a aviváže stiskněte dotykovou ikonu Start/Pauza pro spuštění pračky.
2. Na konci pracího cyklu zazní zvukový signál.

Poznámky:

- Po skončení pracího cyklu přejde pračka do pohotovostního režimu. Pokud pračku zapnete a uplyne 10 minut bez zvolení jakéhokoli pracího programu, pračka se vypne.
- Tato pračka je vybavena systémem kontroly vyvážení, který zajišťuje její stabilitu během odstředování. Z důvodu ochrany pračky se proces odstředování přeruší, pokud prádlo není v bubnu rovnoměrně rozloženo. Prádlo se přerozděluje pomocí zpětného otáčení bubnu. K tomu může dojít několikrát, než se prádlo vyváží a bude možné obnovit normální otáčení. Pokud se prádlo v bubnu rovnoměrně nevyváží ani po přibližně 20 minutách, proces odstředování nebude proveden. V takovém případě rozložte náplň prádla manuálně a znovu zvolte program odstředování.

System zámku dvířek

System zámku dvířek se aktivuje v následujících případech:

- Při spuštění pračky. Na konci pracího cyklu se dvířka odemknou.
- Pokud je teplota uvnitř bubnu vyšší než 60 °C.
- Když hladina vody přesáhne určitou úroveň.

Upozornění: Nepokoušejte se otevřít dvířka, pokud prací cyklus ještě neskončil nebo pokud bylo uprostřed procesu přerušeno napájení; mohlo by dojít k popálení.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním pračku odpojte od elektrické sítě.
- Pračku nečistěte hadicí.

Vnější čištění

Pračku zvenku vyčistěte jemným (neabrazivním) čistícím prostředkem nebo pouze vodou a mýdlem. Poté ji nezapomeňte dobře osušit hadříkem.

Poznámka: Nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čisticí prostředky, čisticí prostředky na sklo ani univerzální čisticí prostředky. Ty by mohly poškodit plastové povrchy a další součásti kvůli chemickým látkám, které obsahují.

Čištění bubnu

Každé 3 měsíce vyčistěte buben pomocí programu Čištění bubnu.

Čištění zásuvky na prací prostředek a aviváž

Obr. 10

Pravidelně odstraňujte zbytky pracího prostředku. Zásuvku vyčistěte podle následujících kroků:

ČEŠTINA

- Vytáhněte zásuvku až do polohy, ve které ucítíte odpor. Následně zatlačte na uvolňovací západku a současně vytáhněte zásuvku.
- Vyměňte sifon pro přísady z přihrádky a vyčistěte jej.
- Vyčistěte zbytek zásuvky pomocí kartáče a vlažné vody.

Čištění prostoru pro zásuvku na prací prostředek a aviváž

Obr. 11

K odstranění zbytků pracího prostředku z vnitřku prostoru pro zásuvku na prací prostředek a aviváž použijte podlouhlý kartáč.

Čištění filtru přívodu vody

Obr. 12

Plastový filtr vyjměte pomocí jehlových kleští. Vyčistěte filtr a znovu ho nasadte na své místo. Tyto filtry by se měly kontrolovat přibližně každých 6 měsíců nebo častěji, pokud dochází k častým přerušením přívodu vody.

Poznámka: Po vyčištění musí být filtr znovu nasazen na své místo.


Čištění filtru vypouštěcího čerpadla

Obr. 13

1. Odpojte pračku od elektrické sítě a šroubovákem otevřete spodní kryt filtru vypouštěcího čerpadla.
2. Pod čerpadlo umístěte nádobu. Odšroubujte a vyjměte filtr.
3. Pečlivě vyčistěte filtr.

Upozornění:

Pokud je pračka vystavena teplotám nižším než 0 °C, je třeba přijmout určitá opatření.

Filtr by se měl čistit každé 2 měsíce nebo když se na displeji objeví chybový kód .

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Chybový kód	Možné příčiny	Řešení
Pračka se neplní vodou.	○ ● ● ●	Kohoutek není otevřený.	Otevřete vodovodní kohoutek.
		Přívodní hadice není správně nasazena.	Správně nasadte přívodní hadici.
		Přívodní ventil je poškozený.	Přívodní ventil je třeba vyměnit, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Zní zvukový signál.	● ○ ● ●	Dvířka nejsou správně zavřená.	Zavřete řádně dvířka.
		Mezi těsněním a dvířkami se zachytilo oblečení.	Prádlo, které se zachytilo, vložte do bubny pračky.
		Zámek dvířek je poškozen.	Zámek dvířek je třeba vyměnit, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Pračka nevypouští vodu správně.	○ ○ ● ●	Vypouštěcí hadice je zalomená nebo zmáčknutá.	Zkontrolujte vypouštěcí hadici.
		Filtr vypouštěcího čerpadla je ucpaný.	Vyčistěte filtr.
		Potrubí vypouštěcího systému je ucpano.	Zkontrolujte vypouštěcí systém a vyčistěte ho.

Úroveň hladiny vody v pračce je příliš vysoká. Snímač vody nefunguje správně.	● ● ○ ●	Přívodní ventil je poškozený.	Přívodní ventil je třeba vyměnit, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
		Snímač vody není správně připojen.	Zkontrolujte, zda je snímač vody správně připojen.
		Snímač vody je poškozen.	Snímač vody je třeba vyměnit, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Motor nefunguje.	○ ● ○ ●	Zapojení motoru nejsou správné.	Zkontrolujte, zda zapojení motoru jsou správné.
		Byla aktivována ochrana proti přehřátí.	Zkontrolujte, zda nedošlo k přetížení. Pračku vypněte a znovu ji zapněte, až motor vychladne.
		Motor je poškozený.	Motor je třeba vyměnit, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Na topném tělese pračky došlo k závadě.	● ○ ○ ●	Zapojení topného tělesa nejsou správné.	Zkontrolujte, zda je zapojení topného tělesa jsou správné.
		Topné těleso je poškozené.	Topné těleso je třeba vyměnit, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Na snímači teploty došlo k závadě.	○ ○ ○ ●	Snímač teploty není správně připojen.	Zkontrolujte, zda zapojení snímače teploty jsou správné.
		Snímač teploty je poškozený.	Snímač teploty je třeba vyměnit, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Napětí není vhodné.	● ● ● ○	Síťové napětí je příliš vysoké nebo příliš nízké.	Když bude napětí odpovídající, pračku znovu spusťte.



Došlo k chybě komunikace.	○ ● ● ○	Komunikační spojení je poškozené.	Zkontrolujte, zda komunikační kabely a svorky kabeláže nejsou poškozené.
Porucha frekvenčního měniče.	● ○ ● ○	Obvod frekvenčního měniče je poškozen.	Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny svorky kabeláže frekvenčního měniče.
		Frekvenční měnič je poškozen.	Vyměňte frekvenční měnič.

● Zhasnutý světelný indikátor

○ Blikající světelný indikátor

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Přístup do databáze výrobků, kde jsou uloženy informace o tomto modelu, získáte naskenováním následujícího QR kódu (rovněž na energetickém štítku).

Referenční číslo výrobku	EU01_103799	EU01_103800
Model	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
Kód QR		
Kapacita pračky	6 kg	8 kg
Jmenovité napětí	220-240 V	220-240 V
Jmenovitá frekvence	50 Hz	50 Hz
Jmenovitý výkon	1600 W	1600 W
Standardní tlak vody	0,02 MPa - 0,80 MPa	0,02 MPa - 0,80 MPa
Čistá hmotnost	50 kg	52 kg
Stupeň ochrany	IPX4	IPX4

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. TECHNICKÉ LISTY

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA
Jmenovitá kapacita pro prací cyklus, v intervalech 0,5 kg(c)	kg	6
Spotřeba energie programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě ($E_{W,full}$)	kWh/ cyklus	0,600
Spotřeba energie programu ECO 40-60 při poloviční kapacitě ($E_{W,1/2}$)	kWh/ cyklus	0,300
Spotřeba energie programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity ($E_{W,1/4}$)	kWh/ cyklus	0,220
Vážená spotřeba energie programu ECO 40-60 (E_W)	kWh/ cyklus	0,417
Standardní spotřeba energie programu ECO 40-60 (SCE_W)	kWh/ cyklus	
Index energetické účinnosti pracího cyklu (EEl_W)	—	51,5
Spotřeba vody programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě ($W_{W,full}$)	l/cyklus	42,0
Spotřeba vody programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě ($W_{W,1/2}$)	l/cyklus	32,0
Spotřeba vody programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity ($W_{W,1/4}$)	l/cyklus	28,0
Vážená spotřeba vody pracího cyklu (W_W)	l/cyklus	36
Index účinnosti programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě (I_W)	—	1,031
Index účinnosti programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě ($I_{W,1/2}$)	—	1,031
Index účinnosti programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity ($I_{W,1/4}$)	—	1,031
Účinnost oplachování programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě (I_R)	g/kg	5,0

Účinnost oplachování programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (l_R)	g/kg	5,0
Účinnost oplachování programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity (l_R)	g/kg	5,0
Doba trvání programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě (t_W)	h:min	3:18
Doba trvání programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (t_W)	h:min	2:36
Doba trvání programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity (t_W)	h:min	2:36
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v rámci náplně během programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě (T)	□	33
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v rámci náplně během programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (T)	□	26
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v rámci náplně během programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity (T)	□	22
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě (S)	rpm	1200
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (S)	rpm	1200
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity (S)	rpm	1200
Vážená zbytková vlhkost po prání (D)	%	53,9
Emise akustického hluku šířeného vzduchem během programu ECO 40-60 (fáze odstředování)	dB(A) re 1 Pw	72
Spotřeba energie ve vypnutém stavu (P_o) (pokud je to aplikovatelné)	W	0,50
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P_{sm}) (pokud je to aplikovatelné)	W	0,50
Zobrazují se informace v pohotovostním režimu?	—	

ČEŠTINA

Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P_{sm}) v pohotovostním režimu sítě (pokud je to aplikovatelné)	W	0,50
Spotřeba energie při Odloženém startu (P_{ds}) (pokud je to aplikovatelné)	W	4,00

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA
Jmenovitá kapacita pracího cyklu v intervalech po 0,5 kg(c)	kg	8
Spotřeba energie programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě ($E_{W,full}$)	kWh/ cyklus	0,770
Spotřeba energie programu ECO 40-60 při poloviční kapacitě ($E_{W,1/2}$)	kWh/ cyklus	0,357
Spotřeba energie programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity ($E_{W,1/4}$)	kWh/ cyklus	0,242
Vážená spotřeba energie programu ECO 40-60 (E_W)	kWh/ cyklus	0,473
Standardní spotřeba energie programu ECO 40-60 (SCE_W)	kWh/ cyklus	
Index energetické účinnosti pracího cyklu (EEL_W)	—	52,0
Spotřeba vody programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě ($W_{W,full}$)	l/cyklus	45,0
Spotřeba vody programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě ($W_{W,1/2}$)	l/cyklus	40,0
Spotřeba vody programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity ($W_{W,1/4}$)	l/cyklus	34,0
Vážená spotřeba vody pracího cyklu (W_W)	l/cyklus	40
Index účinnosti programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě (I_W)	—	1,031
Index účinnosti programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě ($I_{W,1/2}$)	—	1,031
Index účinnosti programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity ($I_{W,1/4}$)	—	1,031

Účinnost oplachování programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě (I_R)	g/kg	5,0
Účinnost oplachování programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (I_R)	g/kg	5,0
Účinnost oplachování programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity (I_R)	g/kg	5,0
Doba trvání programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě (t_W)	h:min	3:38
Doba trvání programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (t_W)	h:min	2:48
Doba trvání programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity (t_W)	h:min	2:48
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v rámci náplně během programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě (T)	□	34
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v rámci náplně během programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (T)	□	25
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v rámci náplně během programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity (T)	□	23
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu ECO 40-60 při jmenovité kapacitě (S)	rpm	1200
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu ECO 40-60 při poloviční jmenovité kapacitě (S)	rpm	1200
Rychlost odstředování ve fázi odstředování programu ECO 40-60 při čtvrtině jmenovité kapacity (S)	rpm	1200
Vážená zbytková vlhkost po prání (D)	%	53,9
Emise akustického hluku šířeného vzduchem během programu ECO 40-60 (fáze odstředování)	dB(A) re 1 P _w	72
Spotřeba energie ve vypnutém stavu (P _o) (pokud je to aplikovatelné)	W	0,50
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P _{smr}) (pokud je to aplikovatelné)	W	0,5

Zobrazují se informace v pohotovostním režimu?	—	
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P_{sm}) v pohotovostním režimu sítě (pokud je to aplikovatelné)	W	N.A
Spotřeba energie při Odloženém startu (P_{os}) (pokud je to aplikovatelné)	W	4,00

9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady. Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

10. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Kutu (deterjan ve yumuşatıcı için)
2. Kapı camı
3. Kapı
4. Tahliye pompası kapağı
5. Tahliye pompası filtresi
6. Üst bölüm
7. Kontrol paneli
8. Çamaşır makinesinin yapısı
9. Kapı contası
10. Su tahliye hortumu
11. Ayarlanabilir ayaklar
12. Nakliye vidaları
13. Arka kapak
14. Su besleme vanası
15. Kablo

NOT: Çamaşır makinesi uzun süre kullanılmayacaksa suyu boşaltmak için filtreyi tahliye pompasından çıkarın.

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmamak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Çamaşır makinesi
- Kullanma kılavuzu

3. KURULUM

Nakliye vidalarını sökme

- Çamaşır makinesinin arkasındaki tüm taşıma civatalarını çıkarın, taşıma civatalarının yeri için Şekil 2'ye bakın. Gerekli araçlarla kendinize yardımcı olun.
- Ardından delikleri verilen kapaklarla kapatın.

Notlar:

- Makine çalışırken taşıma civataları çıkarılmazsa, titreşimler, yüksek sesler ve hatta arızalar meydana gelebilir.
- İleride rondelayı taşımanız gerekirse diye civataları saklayın.

Şekil 2 için açıklama:

1. Nakliye vidaları

Kurulum gereksinimleri

- Beton zemin, çamaşır makinesi için en uygun kurulum yüzeyidir, çünkü sıkma sırasında titreşimlere ahşap döşeme tahtaları veya halı kaplı yüzeylerden çok daha az eğilimlidir.
- Çamaşır makinesinin doğru şekilde düzleştirildiğinden ve konumlandırıldığından emin olun. Çamaşır makinesi ile duvar arasındaki mesafe 10 cm'den fazla olmalıdır.
- Eğirme sırasında titreşimleri önlemek için, makineyi yeterince güçlü olmayan bir zemine yerleştirmeyin.
- Güvenli ve düzgün çalışmasını sağlamak için çamaşır makinesinin dört ayağının da mükemmel şekilde düz olması gerekir. Çamaşır makinesi doğru yerleştirilmezse kayabilir. Ayrıca titreşimler ve yüksek sesler de meydana gelebilir. Şema. 3
- Çamaşır makinesini düzleştirmek için:
 1. Bir anahtar kullanarak kilit somunlarını saat yönünde çevirin.
 2. Ayakları istediğiniz yüksekliğe yerleştirin. Sabitlemek için kilit somunlarını tekrar sıkın.

NOT: Kilit somunlarını 17 mm ve 5 mm anahtarla gevşetin ve sıkın.

Şekil 3 için açıklama:

1. Kilit Somunu
2. Ayarlanabilir ayak
3. İngiliz anahtarı

Tahliye hortumunu bağlama.

Tahliye hortumunu iki farklı şekilde takabilirsiniz:

1. Doğrudan bir lavaboya

Şema. 4

- Su musluğu daha önce kullanılmadıysa, herhangi bir tapa olup olmadığını kontrol edin; varsa çıkarın.
- Tahliye hortumunu musluğa takın ve gerekirse bir hortum kelepçesi ile sabitleyin.
- Lavabodaki döküntülerin çamaşır makinesine girmesini önlemek için tahliye hortumunda bir kıvrım oluşturduğundan emin olun.
- Gerekirse, tahliye hortumu 4 metreye kadar uzatılabilir.

2. Dikey bir boruya

Şema. 5

- İlk olarak, U şeklinde bir parça kullanarak tahliye hortumunun ucunu bükün.
- Ardından, hortum ile borunun her iki iç duvarı arasında bir miktar boşluk olduğundan emin olarak tahliye hortumunu dikme borusuna (yaklaşık 30 mm iç çapa sahip olmalıdır) takın.
- Bu bağlantı yöntemini seçerseniz, borunun üst kısmının yerden 90 cm'den daha yüksek ve 60 cm'den daha alçak olmadığından emin olun.

Su besleme hortumunu bağlama

Şema. 6

- Doğru musluğu seçin ve su çıkışının düz olduğundan emin olun.
- Sağlanan su besleme hortumunu $\frac{3}{4}$ " dişli bir musluğa bağlayın.
- Sadece tamamen yeni olan bir hortum kullanın.
- Çamaşır makinesinin arkasında bir vana varsa, soğuk su kaynağına bağlanmalıdır. Şema. 7

Şekil 7 için açıklama:

1. Soğuk su giriş vanası
2. Beyaz somunlu soğuk su giriş hortumu

4. KULLANIM

4.1 Kontrol paneli






Şema 8

1. Programlar
2. Ekran
3. Dokunmatik düğmeler





Ekran

Ekranında mevcut yapılandırma, mevcut seçenekler ve ilgili bilgiler gösterilir.

TÜRKÇE






90 – 20	Sıcaklık ayarları	Yıkama sıcaklığını gösterir
8 saat - 2 saat	Ertelemeli Başlatma	Ertelemeli Başlatma fonksiyonunun zamanını gösterir.
	Kilitli kapı	Kapının kilitli olduğunu, dolayısıyla açamayacağınızı belirtir.
	Çocuk Kilidi	Çocuk kilidinin etkinleştirildiğini gösterir
	Yıkama aşaması	Yıkama işleminin devam ettiğini gösterir
	Durulama aşaması	Durulama işleminin devam ettiğini gösterir
	Sıkma ve tahliye fazı	Sıkma ve tahliye işlemlerinin devam ettiğini gösterir

Dokunmatik simgeler


	Sıcaklık ayarları	Yıkama sıcaklığını değiştirmek için bu dokunmatik simgeye arka arkaya basın.
	Ertelemeli Başlatma	Ertelemeli başlatma zamanını seçmek için bu dokunmatik simgeye arka arkaya basın.
	Başlat/Duraklat	Yıkama döngüsünü başlatmak veya duraklatmak için bu dokunmatik simgeye basın. Yıkama döngüsü sırasında ekleme yapmak gerekirse, bu dokunmatik simgeyi 3 saniye boyunca basılı tutun. O andaki su seviyesi çok yüksekse, bir tahliye işlemi gerçekleştirilecektir. Su sıcaklığı çok yüksekse, ilave giysi ekleyemezsiniz.
	Çocuk Kilidi	Makine çalışırken, Sıcaklık ve Ertelemeli Başlatma dokunmatik simgelerini aynı anda 3 saniye boyunca basılı tutun. Bu noktada, Çocuk Kilidi fonksiyonu etkinleştirilecek ve ilgili gösterge ışığı yanacaktır. Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için Sıcaklık ve ertelemeli Başlatma dokunmatik simgelerini 3 saniye boyunca basılı tutun. Çocuk Kilidi fonksiyonu etkinleştirildiğinde, çamaşır makinesini yalnızca kapatabilir/açabilirsiniz. Diğer tüm kontroller devre dışı bırakılmalıdır.

NOT: Güvenliğiniz için, su sıcaklığı yüksek olabileceğinden, çamaşır makinesini kapatmayın veya çalışırken çamaşıruları çıkarmayın. Yıkama döngüsü bittiğinde ve kazan soğuduğunda kapı kilidi otomatik olarak devre dışı kalacaktır.

Programlar

Program	Maks. yük (kg)		Süre (s:dk)		Maks. sıcaklık (°C)	Maks. sıkma (rpm)	Yıkama sembolü
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Karışık	5	6,5	0:59	0:59	60	800	
ECO 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	
Pamuklu	6	8	0:58	0:58	20	800	
Express 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Express 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	
Drum Clean	0	0	1:12	1:12	90	600	
Sentetikler	3,5	5	1:12	1:12	60	800	
Narin	2	2	0:59	0:59	40	600	

TÜRKÇE

Buharlı Yıkama	3	4	2:11	2:11	90	800	
Durulama ve Sıkma	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Sıkma	--	--	0:11	0:11	--	1200	

Eco 40-60 programı, 40 °C veya 60 °C’de yıkanabilir olduğu beyan edilen normal kirli pamuklu çamaşırları aynı döngüde birlikte yıkayabilir ve bu program AB eko-tasarım mevzuatına uygunluğu değerlendirmek için kullanılır;

- En enerji tasarruflu programlar genellikle daha düşük sıcaklıklarda ve daha uzun süreler boyunca çalışan programlardır;
- Gürültü ve kalan nem içeriği sıkma hızından etkilenir: sıkma aşamasında sıkma hızı ne kadar yüksekse gürültü o kadar yüksek ve kalan nem içeriği o kadar düşük olur;
- Eco40-60 programı ve yıkama ve kurutma döngüsü dışındaki programlar için verilen değerler sadece gösterge niteliğindedir.

Çamaşır makinesinin gürültüsü ve çamaşırların nem seviyesi sıkma hızına bağlıdır: sıkma hızı ne kadar yüksekse, gürültü o kadar yüksek ve nem seviyesi o kadar düşük olur.

Program	Yıkama türü ve öneriler
Mix (Karışık)	Pamuk, keten, suni ve sentetik elyaf veya bu kumaşların karışımından yapılmış az kirli veya normal kirli giysiler için. Farklı renklerdeki giysileri karıştırmayın.
ECO 40-60	Normal düzeyde kirlenmiş pamuklu giysiler için. Bu, birleşik su ve enerji tüketimi açısından en uygun programdır.
Cotton (pamuklu)	Pamuk, keten veya diğer pamuk karışımı kumaşlardan yapılmış giysiler için.
Ekspres 30' (Express 30')	Derinlemesine yıkama gerektirmeyen ve Pamuklu 20°C programına uygun az sayıda çamaşırın tazelenmesi için.
Ekspres 15' (Express 15')	Derinlemesine yıkama gerektirmeyen ve Pamuklu 20°C programına uygun az sayıda çamaşırın tazelenmesi için.
Drum Clean (Kazan Temizliği)	Bu program kazanı temizlemek için kullanılır. Çamaşır makinesi çalışırken içine çamaşır koymayın.

Sentetikler (Sentetik kumaşlar)	Sentetik veya karışimli kumaşlar, iç çamaşırları, renkli giysiler, çekmeyen tişörtler için.
Delicate (Hassas giysiler)	Hassas kumaşlardan (örn. ipek) yapılmış giysiler için.
Buharlı Yıkama	Pamuklu giysiler, iç çamaşırları, çarşaf, yastıklar ve çocuk giysileri için.
Rinse+Spin (Durulama+Sıkma)	Bu program giysilerin durulanması için uygundur. Deterjan eklemeyin
Spin(sıkma)	Özellikle pamuk ve keten için uygun sıkma programı.

4.2 Kullanım

- İlk kez yıkamadan önce, çamaşırsız tam bir döngü çalıştırmalısınız. Bunu yapmak için:
- 1. Çamaşır makinesini elektriğe bağlayın ve musluğu açın.
- 2. Ardından Pamuk programını seçin.
- 3. Ardından Başlat/Duraklat dokunmatik simgesine basın.
- 4. Bu işlem fabrikasyon kontrollerinde kalan suyu temizler.





Ön yıkama adımları

- Su besleme hortumunun bağlı olduğundan emin olun ve musluğu açın.
- Prizin doğru şekilde topraklandığından emin olduktan sonra fişi takın.
- Tahliye hortumunun doğru yerleştirildiğinden emin olun.
- Çamaşırları renklerine ve bakım etiketindeki bilgilere göre ayırın. Çoğu giysinin yakasında veya bir yan dikişinde tekstil bakım etiketi bulunur.
- Koyu renkli kumaşlar genellikle fazla boya içerir ve diğer giysilerle karıştırılmadan önce birkaç kez ayrı olarak yıkanmalıdır. Beyazları ve renklileri her zaman ayrı yıkayın.
- Tüm ceplerin boş olduğundan emin olun. Yabancı cisimler (bozuk para, ataç, vb.) çamaşırlara ve makinenin parçalarına zarar verebilir.
- Bir yıkama programını çalıştırmadan önce fermuarları kapatın ve kancaları sabitleyin.
- Çok kirli alanların veya lekelerin sıvı deterjan, leke çıkarıcı vb. ile ön işlemden geçirilmesi tavsiye edilir.
- Kolay topaklanan veya yün içeren giysileri çamaşır makinesine koymadan önce çevirin.
- Çamaşırları kazana gevşek bir şekilde yerleştirin.
- Büyük ve küçük parçaların karıştırılması daha iyi yıkama sonuçları sağlar ve ayrıca sıkma sırasında yükün eşit olarak dağıtılmasına yardımcı olur.
- Enerji ve suyu en verimli şekilde kullanmak için, çalıştırmadan önce çamaşır makinesini tamamen doldurun. Ancak, giysilerde kırışıklıklara neden olacağından ve temizleme verimliliğini azaltacağından aşırı yüklemeyin.

TÜRKÇE

NOT: Kapı ile conta arasına giysi sıkışmadığından emin olun.

Çekmece (deterjan ve yumuşatıcı) 9

1. Çekmeceyi açın ve  veya  sembolü ile işaretlenmiş yıkama bölümüne deterjan ekleyin.
2.  veya  sembolü ile işaretlenmiş bölmeye yumuşatıcı ekleyin. Maksimum dolum çizgisini aşmayın.
3. Çekmeceyi kapatın.

Eklenecek deterjan miktarı aşağıdakilere bağlıdır:

- Kıyafet miktarı.
- Kirlilik seviyesi.
 - o Hafif kirlilik seviyesi: Görünürde hiçbir leke yoktur. Giysiler hafif bir koku yayabilir.
 - o Normal kirlilik seviyesi: Bazı görünür lekeler var.
 - o Yüksek düzeyde kirlenme: Çok sayıda görünür nokta var ve bazıları kuru.
- Su sertliği seviyesi.

NOT:

- Çok fazla köpük üretmeyen bir deterjan kullanılması tavsiye edilir.
- Deterjan ve yumuşatıcı üreticisinin tavsiyelerine uyun.

Şekil 9 için açıklama:

1. Ana deterjan bölümü
2. Yumuşatıcı bölümü
3. Ön yıkama bölümü

Yıkama adımları

1. Çamaşırları çamaşır makinesine koyduktan ve gerekli miktarda deterjan ve yumuşatıcı ekledikten sonra, çamaşır makinesini çalıştırmak için Başlat/Duraklat dokunmatik simgesine basın.
2. Yıkama döngüsünün sonunda akustik bir sinyal duyulacaktır.

Notlar:

- Yıkama döngüsü bittikten sonra, makine bekleme moduna girecektir. Makineyi açarsanız ve herhangi bir program seçmeden 10 dakika geçerse, makine kapanacaktır.
- Bu çamaşır makinesi, sıkma sırasında dengesini sağlayan bir denge kontrol sistemi ile donatılmıştır. Makineyi korumak için, çamaşırlar kazan içinde eşit olarak dağılmazsa sıkma işlemi kesilecektir. Yıkama, kazanın ters dönüşü ile yeniden dağıtılır. Yük dengelenmeden ve normal rotasyon devam etmeden önce bu durum birkaç kez meydana gelebilir. Yaklaşık 20 dakika sonra çamaşırlar hala kazan içinde eşit olarak dağılmamışsa, makine sıkma yapmayacaktır. Bu durumda, yükü manuel olarak yeniden dağıtın ve sıkma programını yeniden seçin.

Kapı kilitleme sistemi

Kapı Kilidi sistemi aşağıdaki durumlarda etkinleştirilecektir:

- Çamaşır makinesi çalıştırıldığında. Yıkama döngüsünün sonunda kapının kilidi açılacaktır.
- Kazan içindeki sıcaklık 60 °C'den yüksek olduğunda.
- Su belirli bir seviyeyi aştığında.

Dikkat: Yıkama işlemi henüz bitmemişse veya işlemin ortasında güç kaynağı kesilmişse kapağı açmaya çalışmayın; aksi takdirde yanıklara neden olabilir.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce çamaşır makinesinin elektrik bağlantısını kesin.
- Çamaşır makinesini hortumla temizlemeyin.

Dış yüzey temizliği

Çamaşır makinesinin dışını yumuşak (aşındırıcı olmayan) bir temizlik ürünüyle veya sadece sabun ve suyla temizleyin. Daha sonra bir bezle iyice kuruladığınızdan emin olun.

NOT: Çözücüler, aşındırıcı temizleyiciler, cam temizleyiciler veya çok amaçlı temizleyiciler kullanmayın. Bunlar içerdikleri kimyasallar nedeniyle plastik yüzeylere ve diğer bileşenlere zarar verebilir.

Kazan temizliği

Kazan Temizleme programını kullanarak tamburu her 3 ayda bir temizleyin.

Deterjan çekmecesi temizliği

Şema. 10

Deterjan kalıntılarını düzenli olarak temizleyin. Aşağıdaki adımları izleyerek çekmeceyi temizleyin:

- Bir direnç hissedene kadar çekmeceyi dışarı çekin. Ardından kilit açma mandalına bastırın ve aynı zamanda çekmeceyi dışarı çekin.
- Çekmeceyi bölmeden çıkarın ve temizleyin.
- Geri kalan kısmını bir fırça ve ılık suyla temizleyin.

Çekmece muhafazasının temizlenmesi

Şema. 11

Muhafazanın içindeki deterjan kalıntılarını temizlemek için uzun bir fırça kullanın.

TÜRKÇE

Su besleme filtresinin temizlenmesi

Şema. 12

Plastik filtreyi çıkarmak için kargaburun pense kullanın. Filtreyi temizleyin ve yerine takın. Bu tür filtreler yaklaşık 6 ayda bir veya su kaynağında sık sık kesinti oluyorsa daha sık kontrol edilmelidir.

NOT: Filtre temizlendikten sonra tekrar yerine takılmalıdır.

Tahliye pompası filtresinin temizlenmesi

Şema. 13

1. Çamaşır makinesinin elektrik bağlantısını kesin ve alt kapağı bir tornavida ile açın.
2. Pompanın altına bir kap yerleştirin. Filtreyi sökün ve çıkarın.
3. Filtreyi dikkatlice temizleyin.

Dikkat:

Çamaşır makinesi 0 °C'nin altındaki sıcaklıklara maruz kalırsa, bazı önlemler alınmalıdır.





Filtre her 2 ayda bir veya ekranda ○ ● ● ● hatası görüldüğünde temizlenmelidir.

7. SORUN GİDERME

Problem	Hata kodu	Muhtemel nedenler	Çözüm
Çamaşır makinesi su ile dolmuyor.	○ ● ● ●	Musluk kapalı.	Musluğu açın.
		Besleme hortumu doğru takılmamış.	Besleme hortumunu doğru şekilde takın.
		Su besleme vanası hasar görmüş.	Su besleme vanası değiştirilmelidir, lütfen resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
Akustik bir sinyal duyulur.	● ○ ● ●	Kapı düzgün kapanmamış.	Kapının doğru şekilde kapandığından emin olun.
		Giyisiler conta ile kapı arasına sıkışmıştır.	Çamaşır makinesinin kazanında sıkışmış olan çamaşırları çıkarın.
		Kapı kilidi hasar görmüş.	Kapı kilidi değiştirilmelidir, lütfen resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Çamaşır makinesi düzgün tahliye yapmıyor.	○ ○ ● ●	Tahliye hortumu bükülmüş veya ezilmiş.	Tahliye hortumunu kontrol edin.
		Tahliye pompası filtresi tıkalı.	Filtreyi temizleyin
		Tahliye sistemi boruları tıkalı.	Tahliye sistemini kontrol edin ve temizleyin.
Çamaşır makinesindeki su seviyesi çok yüksek. Su sensörü doğru çalışmıyor.	● ● ○ ●	Su besleme vanası hasar görmüş.	Su besleme vanası değiştirilmelidir, lütfen resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
		Su sensörü düzgün bağlanmamış.	Su sensörünün doğru bağlandığını kontrol edin.
		Su sensörü hasar görmüş.	Su sensörü değiştirilmelidir, lütfen resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
Motor çalışmıyor.	○ ● ○ ●	Motor bağlantıları doğru takılmamış.	Motor bağlantılarının doğru bağlandığını kontrol edin.
		Aşırı ısınma koruma sistemi devreye girmiştir.	Bir aşırı yüklenme olup olmadığını kontrol edin. Çamaşır makinesini kapatın ve motor soğuduktan sonra tekrar açın.
		Motor hasar görmüş.	Motor değiştirilmelidir, lütfen resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
Rezistansda bir arıza var.	● ○ ○ ●	Rezistans bağlantıları doğru takılmamış.	Rezistans bağlantılarının doğru yapıldığını kontrol edin.
		Rezistans hasar görmüş.	Rezistans değiştirilmelidir, lütfen resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

TÜRKÇE

Sıcaklık sensörü arızası.		Sıcaklık sensörü düzgün bağlanmamış.	Sıcaklık sensörü bağlantılarının doğru olup olmadığını kontrol edin.
		Sıcaklık sensörü hasar görmüş.	Sıcaklık sensörünü değiştirin, lütfen resmi cecotec teknik destek servisine başvurun.
Gerilim yeterli değil.		Elektrik gerilimi çok yüksek veya çok düşük.	Voltaj doğru olduğunda, çamaşır makinesini yeniden çalıştırın.
Bir iletişim hatası oluştu		İletişim hattı hasar görmüş.	İletişim hattında ve kablo terminallerinde hasar olup olmadığını kontrol edin.
Frekans dönüştürücü arızası.		Frekans dönüştürücü devresi hasar görmüş.	Frekans dönüştürücünün kablo terminallerinde hasar olup olmadığını kontrol edin.
		Frekans dönüştürücü hasar görmüş.	Frekans dönüştürücüyü değiştirin.

- Gösterge kapalı
- Gösterge yanıp sönüyor.

7. TEKNİK BİLGİLER

QR kodunu (enerji etiketinde de bulunur) tarayarak model bilgilerinizin depolandığı ürün veri tabanına erişebilirsiniz.

Referans	EU01_103799	EU01_103800
Model	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
QR Kodu		
Yıkama kapasitesi	6 kg	8 kg
Nominal voltaj	220 - 240 V	220 - 240 V

Nominal frekans	50 Hz	50 Hz
Nominal güç	1600 W	1600 W
Standart su basıncı	0.02 MPa - 0.80 MPa	0.02 MPa - 0.80 MPa
Net ağırlık	50 kg	52 kg
Koruma derecesi	IPX4	IPX4

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

8. VERİ FORMLARI

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
PARAMETRE	BİRİM	DEĞER
Yıkama döngüsü için nominal kapasite, 0,5 kg(c) aralıklarla	kg	6
Nominal kapasitede ECO programı 40-60 için güç tüketimi ($E_{W,full}$)	kWh/devir	0,600
Yarı kapasitede ECO 40-60 programı için güç tüketimi ($E_{W,full}$)	kWh/devir	0,300
Nominal kapasitenin dörtte birinde ECO 40-60 programı için güç tüketimi ($E_{W,1/4}$)	kWh/devir	0,220
ECO 40-60 programının ağırlıklı enerji tüketimi (E_w)	kWh/devir	0,417
ECO 40-60 programının ağırlıklı enerji tüketimi (SCE_w)	kWh/devir	
Yıkama Döngüsü için Enerji Verimliliği Endeksi (EEL_w)	—	51,5
ECO programı 40-60'ın nominal kapasitede su tüketimi ($W_{W,full}$)	Lt/döngü	42,0
Nominal kapasitenin yarısında ECO 40-60 programının su tüketimi ($W_{W,1/2}$)	Lt/döngü	32,0
ECO 40-60 programının nominal kapasitesinin dörtte birinde su tüketimi ($W_{W,1/4}$)	Lt/döngü	28,0
Yıkama döngüsü ağırlıklı su tüketimi (W_w)	Lt/döngü	36
Nominal kapasitede ECO 40-60 programının yıkama verimliliği derecesi (I_w)	—	1,031
Yarı nominal kapasitede ECO 40-60 programının yıkama verimliliği derecesi (I_w)	—	1,031

TÜRKÇE

Çeyrek nominal kapasitede ECO 40-60 programının yıkama verimliliği derecesi (I_w)	—	1,031
Nominal kapasitede ECO 40-60 programının durulama verimliliği (I_R)	g/kg	5,0
ECO 40-60 programının yarı nominal kapasitede durulama verimliliği (I_R)	g/kg	5,0
ECO 40-60 programının çeyrek nominal kapasitede durulama verimliliği (I_R)	g/kg	5,0
Nominal kapasitenin ECO 40-60 program süresi (t_w)	sa:dak	3:18
Nominal kapasitenin yarısında ECO 40-60 program süresi (t_w)	sa:dak	2:36
ECO program süresi 40-60 ila nominal kapasitenin dörtte biri (t_w)	sa:dak	2:36
Nominal kapasitede ECO 40-60 programı sırasında yük altında en az 5 dakika boyunca ulaşılan sıcaklık (T)	°C	33
Yarı nominal kapasitede ECO 40-60 programı sırasında yük altında en az 5 dakika boyunca ulaşılan sıcaklık (T)	°C	26
Çeyrek nominal kapasitede ECO 40-60 programı sırasında yükün içinde en az 5 dakika boyunca ulaşılan sıcaklık (T)	°C	22
ECO programının sıkma aşamasındaki nominal kapasitede sıkma hızı 40-60 (S)	rpm	1200
ECO programının sıkma aşamasında sıkma hızı 40-60 yarı nominal kapasitede (S)	rpm	1200
ECO programının sıkma aşamasında nominal kapasitenin dörtte birinde 40-60 sıkma hızı (S)	rpm	1200
Yıkama sonrası ağırlıklı artık nem içeriği (D)	%	53,9
ECO 40-60 programı sırasında havadan kaynaklanan akustik gürültü emisyonları (dönüş aşaması)	dB(A) re 1 Pw	72
Kapalı modda güç tüketimi (P_o) (varsa)	W	0,50
Bekleme modunda güç tüketimi (P_{sm}) (varsa)	W	0,50
Bekleme modunda bilgi görüntüleniyor mu?	—	
Bekleme modunda güç tüketimi (P_{sm}) elektrik şebekesi bekleme koşullarında (varsa)	W	0,50
Ertelemeli başlatmada güç tüketimi (P_{ds})(uygulanabilirse)	W	4,00

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
PARAMETRE	BİRİM	DEĞER
Yıkama döngüsü için nominal kapasite, 0,5 kg(c) aralıklarla	kg	8
Nominal kapasitede ECO programı 40-60 için güç tüketimi ($E_{W,full}$)	kWh/devir	0,770
Yarı kapasitede ECO 40-60 programı için güç tüketimi ($E_{W,full}$)	kWh/devir	0,357
Nominal kapasitenin dörtte birinde ECO 40-60 programı için güç tüketimi ($E_{W,1/4}$)	kWh/devir	0,242
ECO 40-60 programının ağırlıklı enerji tüketimi (E_W)	kWh/devir	0,473
ECO 40-60 programının ağırlıklı enerji tüketimi (SCE_W)	kWh/devir	
Yıkama Döngüsü için Enerji Verimliliği Endeksi (EEL_W)	—	52,0
ECO programı 40-60'ın nominal kapasitede su tüketimi ($W_{W,full}$)	Lt/döngü	45,0
Nominal kapasitenin yarısında ECO 40-60 programının su tüketimi ($W_{W,1/2}$)	Lt/döngü	40,0
ECO 40-60 programının nominal kapasitesinin dörtte birinde su tüketimi ($W_{W,1/4}$)	Lt/döngü	34,0
Yıkama döngüsü ağırlıklı su tüketimi (W_W)	Lt/döngü	40
Nominal kapasitede ECO 40-60 programının yıkama verimliliği derecesi (I_W)	—	1,031
Yarı nominal kapasitede ECO 40-60 programının yıkama verimliliği derecesi (I_W)	—	1,031
Çeyrek nominal kapasitede ECO 40-60 programının yıkama verimliliği derecesi (I_W)	—	1,031
Nominal kapasitede ECO 40-60 programının durulama verimliliği (I_R)	g/kg	5,0
ECO 40-60 programının yarı nominal kapasitede durulama verimliliği (I_R)	g/kg	5,0

TÜRKÇE

ECO 40-60 programının çeyrek nominal kapasitede durulama verimliliği (I_R)	g/kg	5,0
Nominal kapasitenin ECO 40-60 program süresi (t_W)	sa:dak	3:38
Nominal kapasitenin yarısında ECO 40-60 program süresi ($t_{W/2}$)	sa:dak	2:48
ECO program süresi 40-60 ila nominal kapasitenin dörtte biri ($t_{W/4}$)	sa:dak	2:48
Nominal kapasitede ECO 40-60 programı sırasında yük altında en az 5 dakika boyunca ulaşılan sıcaklık (T)	°C	34
Yarı nominal kapasitede ECO 40-60 programı sırasında yük altında en az 5 dakika boyunca ulaşılan sıcaklık (T)	°C	25
Çeyrek nominal kapasitede ECO 40-60 programı sırasında yükün içinde en az 5 dakika boyunca ulaşılan sıcaklık (T)	°C	23
ECO programının sıkma aşamasındaki nominal kapasitede sıkma hızı 40-60 (S)	rpm	1200
ECO programının sıkma aşamasında sıkma hızı 40-60 yarı nominal kapasitede (S)	rpm	1200
ECO programının sıkma aşamasında nominal kapasitenin dörtte birinde 40-60 sıkma hızı (S)	rpm	1200
Yıkama sonrası ağırlıklı artık nem içeriği (D)	%	53,9
ECO 40-60 programı sırasında havadan kaynaklanan akustik gürültü emisyonları (dönüş aşaması)	dB(A) re 1 Pw	72
Kapalı modda güç tüketimi (P_o) (varsa)	W	0,50
Bekleme modunda güç tüketimi (P_{sm}) (varsa)	W	0,5
Bekleme modunda bilgi görüntüleniyor mu?	—	
Bekleme modunda güç tüketimi (P_{sm}) elektrik şebekesi bekleme koşullarında (varsa)	W	N.A
Ertelemeli başlatmada güç tüketimi (P_{ds})(uygulanabilirse)	W	4,00

10. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

10. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

11. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Caixaí (per al detergent i el suavitzant)
2. Cristall de la porta
3. Porta
4. Tapa de la bomba de desguàs
5. Filtre de la bomba de desguàs
6. Coberta superior
7. Panell de control
8. Estructura de la rentadora
9. Junta de la porta
10. Mànega de desguàs
11. Potes regulables
12. Perns de transport
13. Coberta posterior
14. Vàlvula de subministrament d'aigua
15. Cable

Nota: Traieu el filtre de la bomba de desguàs perquè surti l'aigua si estarà molt de temps sense utilitzar la rentadora.

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa

- Rentadora
- Manual d'instruccions

3. INSTAL·LACIÓ

Retirar els perns de transport

- Traieu tots els perns de transport que es troben a la part posterior de la rentadora, a la figura 2 podeu observar la ubicació dels perns de transport. Ajudeu-vos de les eines necessàries.
- A continuació, cobriu els orificis amb les tapes proporcionades.

Notes:

- Si no retira els perns de transport, quan la rentadora estigui en marxa, es poden produir vibracions, sorolls forts o fins i tot alguna avaria.
- Deseu els perns per si necessita transportar la rentadora en el futur.

Llegenda de la figura 2:

2. Perns de transport

Requisits d'instal·lació

- El terra de formigó és la superfície d'instal·lació més adequada per a la rentadora, ja que és molt menys propensa a les vibracions durant el centrifugat que les tarimes de fusta o les superfícies emmoquetades.
- Assegureu-vos que la rentadora estigui correctament anivellada i col·locada. La distància entre la rentadora i la paret ha de ser superior a 10 cm.
- Per evitar vibracions durant el centrifugat, no col·loqueu la rentadora sobre un terra que no sigui prou resistent.
- La rentadora ha d'estar perfectament anivellada sobre les quatre potes per garantir un funcionament segur i adequat. Si no col·loqueu la rentadora correctament, aquesta es podria desplaçar. A més, també es podrien produir vibracions i sorolls forts. Fig. 3
- Per anivellar la rentadora:
 1. Gireu les contrafemelles en el sentit de les agulles del rellotge amb ajuda d'una clau anglesa.
 2. Col·loqueu les potes a l'alçada desitjada. Per fixar-les, torneu a prémer les contrafesques.

Nota: Afluixeu i premeu les contrafesques amb una clau de 17 mm i 5 mm de gruix.

Llegenda de la figura 3:

1. Contrafemella
2. Pota ajustable
3. Clau anglesa

Connectar la mànega de desguàs

Podeu realitzar la instal·lació de la mànega de desguàs de dues maneres diferents:

CATALÀ

3. Directament a una pica

Fig. 4

- Si l'aixeta d'aigua no s'ha utilitzat abans, comproveu que no tingueu cap tap; si n'hi ha, retira'l.
- Introduïu la mànega de desguàs a l'aixeta i fixeu-la amb una abraçadora si cal.
- Assegureu-vos que es forma una corba a la mànega de desguàs per evitar que els residus de l'aigüera entrin a la rentadora.
- Si ho necessita, la mànega de desguàs es pot prolongar fins a una longitud de 4 m.

4. A una canonada vertical

Fig. 5

- En primer lloc, corbeu l'extrem de la mànega de desguàs utilitzant una peça en forma d'U.
- A continuació, col·loqueu la mànega de desguàs a la canonada vertical (que ha de tenir un diàmetre intern d'aproximadament 30 mm) assegurant-vos que quedi una mica d'espai entre la mànega i les dues parets internes de la canonada.
- Si escolliu aquest mètode de connexió, assegureu-vos que la part superior de la canonada no estigui a més de 90 cm del terra ni a menys de 60 cm.

Connectar la mànega de subministrament d'aigua

Fig. 6

- Seleccioneu l'aixeta adequada i assegureu-vos que la part per on surt l'aigua sigui plana.
- Connecteu la mànega de subministrament d'aigua proporcionada a una aixeta amb rosca de $\frac{3}{4}$.
- Utilitzeu exclusivament una mànega que sigui completament nova.
- Si hi ha una vàlvula a la part posterior de la rentadora, cal connectar-la a un subministrament d'aigua freda. Fig. 7

Llegenda de la figura 7:

1. Vàlvula d'entrada d'aigua freda
2. Mànega d'entrada d'aigua freda amb rosca blanca

4. FUNCIONAMENT








4.1 Panell de control

Fig. 8





1. Programes
2. Pantalla
3. Botons tàctils

Pantalla

La pantalla mostra la configuració actual, les opcions disponibles i la informació rellevant.

	Temperatura	Indica la temperatura de rentat
	Inici diferit	Indica el temps de la funció final diferit
	Porta bloquejada	Indica que la porta està bloquejada, per la qual cosa no la podrà obrir
	Bloqueig per a nens	Indica que el bloqueig per a nens està activat
	Fase de rentat	Indica que s'està executant el rentat
	Fase d'esbandida	Indica que s'està executant l'esbandida
	Fase de centrifugat i desguàs	Indica que s'està executant el centrifugat i el desguàs

















Icones tàctils


	Temperatura	Premeu aquesta icona tàctil repetidament per canviar la temperatura de rentat.
	Inici diferit	Feu clic a aquesta icona tàctil repetidament per seleccionar el temps d'inici diferit.
	Inici/Pausa	Feu clic a aquesta icona tàctil per iniciar o pausar el cicle de rentat. Si necessiteu afegir alguna peça durant el cicle de rentat, manteniu premuda aquesta icona tàctil durant 3 segons. Si el nivell d'aigua en aquell moment és massa alt, s'executarà un procés de desguàs. Si la temperatura de l'aigua és massa elevada, no podreu afegir cap peça addicional.
	Bloqueig per a nens	Quan la rentadora estigui en marxa, mantingueu premudes les icones tàctils Temperatura i Inici diferit al mateix temps durant 3 segons. En aquest moment, la funció Bloqueig per a nens s'activarà i s'encén l'indicador lluminós corresponent. Per desactivar aquesta funció, manteniu premudes les icones tàctils de Temperatura i Inici diferit durant 3 segons. Quan la funció Bloqueig per a nens estigui activada, només podreu apagar/encendre la rentadora. La resta dels controls estaran desactivats.

CATALÀ

Nota: Per seguretat, no apagueu la rentadora ni traieu la roba mentre estigui en funcionament, ja que la temperatura de l'aigua podria ser alta. El bloqueig de la porta es desactivarà automàticament quan el cicle de rentat s'hagi acabat i el tambor s'hagi refredat.

Programes

Programa	Càrrega màx. (kg)		Durada (H:min)		Temp . màx. (°C)	Centrifugat màx. (rpm)	Símbol de rentat
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Mix	5	6,5	0:59	0:59	60	800	  
Ressò 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	   
Cotton	6	8	0:58	0:58	20	800	   
Express 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Express 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	
Drum Clean	0	0	1:12	1:12	90	600	
Synthetics	3,5	5	1:12	1:12	60	800	  
Delicate	2	2	0:59	0:59	40	600	 

Steam Wash	3	4	2:11	2:11	90	800	
Rinse & Spin	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Spin	--	--	0:11	0:11	--	1200	

El programa Eco 40-60 pot rentar roba de cotó amb brutícia normal declarada rentable a 40 °C o 60 °C , juntes al mateix cicle, i aquest programa s'utilitza per avaluar el compliment de la legislació de disseny ecològic de la UE;

- Els programes més eficients en termes de consum d'energia són generalment aquells que funcionen a temperatures més baixes i de llarga durada;
- El soroll i el contingut d'humitat romanent estan influenciats per la velocitat de centrifugat: com més gran sigui la velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat, més gran serà el soroll i menor el contingut d'humitat romanent;
- Els valors donats per a programes diferents al programa Eco40-60 i el cicle de rentat i assecat són només indicatius.

El soroll de la rentadora i el nivell d'humitat de les peces depenen de la velocitat de centrifugat: com més gran sigui aquesta, més gran serà el soroll i menor el nivell d'humitat.

Programa	Tipus de rentat i recomanacions
Mix (Mixt)	Per a roba amb un nivell de brutícia lleugera o normal feta de cotó, lli, fibres artificials, o una barreja d'aquests teixits. No barregueu roba de diferents colors.
Ressò 40-60	Per a roba de cotó amb un nivell de brutícia normal. És el programa més convenient en termes de consum combinat d'aigua i energia.
Cotton (Cotó)	Per a peces fetes de cotó, lli o altres teixits de barreja de cotó.
Express 30' (Exprés 30')	Per refrescar un nombre reduït de peces de roba que no requereixen un rentat a fons i que són adequades per al programa Cotton 20 °C.
Express 15' (Exprés 15')	Per refrescar un nombre reduït de peces de roba que no requereixen un rentat a fons i que són adequades per al programa Cotton 20 °C.
Drum Clean (Neteja de tambor)	Aquest programa s'utilitza per netejar el tambor. No introduïu roba a la rentadora mentre estigui en execució.

CATALÀ

Synthetics (Teixits sintètics)	Per teixits sintètics o mixtos, roba interior, peces de color, samarretes que no s'encongeixen.
Delicate (Peces delicades)	Per a roba fet de teixits delicats (com, per exemple, seda).
Steam Wash (Rentat amb vapor)	Per a peces fetes de cotó, roba interior, llençols, coixins i roba de nens.
Rinse & Spin (Aclarit + centrifugat):	És un programa adequat per aclarir peces. No afegiu detergent.
Spin (Centrifugat)	Programa de centrifugat especialment adequat per a peces de cotó i lli.

4

.2 Funcionament

- Abans de rentar per primera vegada, heu d'executar un cicle complet sense roba. Per fer això:
 1. Connecteu la rentadora a la xarxa elèctrica i obriu l'aixeta.
 2. A continuació, trieu el programa Cotton.
 3. Després, premeu la icona tàctil d'Inici/Pausa.
 4. Mitjançant aquest procés s'eliminaran les restes d'aigua que hagin pogut quedar de la comprovació de fàbrica.




Passos previs al rentat

- Assegureu-vos que la mànega de subministrament d'aigua estigui connectada i obriu l'aixeta.
- Després d'assegurar-vos que la presa de corrent està ben connectada a terra, inseriu l'endoll.
- Assegureu-vos que la mànega de desguàs estigui ben col·locada.
- Separeu la roba tenint en compte el color i la informació de la vostra etiqueta de cura. La majoria de les peces tenen una etiqueta de cura tèxtil al coll o en una costura lateral.
- Els teixits foscos solen contenir un excés de tint i s'han de rentar per separat diverses vegades abans de barrejar-los amb altres peces. Renteu sempre per separat la roba blanca i la de color.
- Assegureu-vos que totes les butxaques estiguin buides. Els objectes estranys (monedes, clips, etc.) poden fer malbé les peces de roba i els components de la rentadora.
- Tanqueu les cremalleres i cordeu els ganxos abans d'executar un programa de rentat.
- És aconsellable que les zones molt brutes o les taques es tractin prèviament amb detergent líquid, llevataques, etc.
- Doneu la volta a la roba que s'enganxi amb facilitat o que contingui llana abans de ficar-la a la rentadora.

- Carregueu la bugada sense prémer-la al tambor.
- Barrejar peces grans i petites proporciona millors resultats de rentat i també ajuda a distribuir la càrrega uniformement durant el centrifugat.
- Per fer un ús més eficient de l'energia i de l'aigua, ompliu la rentadora del tot abans de posar-la en marxa. Ara bé, no la sobrecarregueu, ja que això provocaria arrugues a les peces i reduiria l'eficàcia de la neteja.

Nota: Assegureu-vos que cap peça quedi atrapada entre la porta i la junta.

Caixetí (per al detergent i el suavitzant) Fig. 9

1. Obriu el caixetí i afegiu detergent al compartiment de rentat marcat amb el símbol 
 - o **II**.
2. Afegiu suavitzant al compartiment marcat amb el símbol  o . No sobrepassau el nivell màxim d'ompliment.
3. Tanqueu el caixetí.

La quantitat de detergent que cal afegir dependrà del següent:

- La quantitat de roba.
- El nivell de brutícia.
 - o Nivell de brutícia lleuger: No hi ha mascles visibles. És possible que les peces desprenguin una lleugera mala olor.
 - o Nivell de brutícia normal: Hi ha algunes taques visibles.
 - o Nivell de brutícia elevat: Hi ha moltes taques visibles i algunes estan seques.
- El nivell de duresa de laigua.

Nota:

- Es recomana utilitzar un detergent que no produeixi gaire escuma.
- Seguiu les recomanacions del fabricant del detergent i el suavitzant.

Llegenda de la figura 9:

1. Compartiment principal del detergent
2. Compartiment del suavitzant
3. Compartiment del prerentat

Passos de rentat

1. Un cop hagueu introduït la roba a la rentadora i hagueu afegit la quantitat de detergent i suavitzant necessàries, premeu la icona tàctil d'Inici/Pausa per posar la rentadora en marxa.
2. Quan finalitzi el cicle de rentat sonarà un senyal acústic.

CATALÀ

Notes:

- Un cop finalitzat el cicle de rentat, la rentadora entrarà en mode d'espera. Si encén la rentadora i passen 10 minuts sense que hagueu seleccionat cap programa, aquesta s'apagarà.
- Aquesta rentadora està equipada amb un sistema de control de lequilibri, que garanteix la seva estabilitat durant el centrifugat. Per protegir la màquina, el procés de centrifugat s'interromp si la bugada no es distribueix uniformement al tambor. La bugada es redistribueix mitjançant la rotació inversa del tambor. Això pot passar diverses vegades abans que la càrrega s'equilibri i es pugui reprendre el gir normal. Si, transcorreguts uns 20 minuts, la bugada continua sense distribuir-se uniformement al tambor, la màquina no centrifugarà. En aquest cas, redistribuïu la càrrega manualment i torneu a seleccionar el programa de centrifugat.

Sistema de bloqueig de la porta

El sistema de bloqueig de la porta s'activarà en els casos següents:

- Quan la rentadora es posi en marxa. Quan finalitzi el cicle de rentat, la porta es desbloquejarà.
- Quan la temperatura a l'interior del tambor sigui superior a 60 °C.
- Quan laigua superi un determinat nivell.

Atenció: No intenteu obrir la porta si el cicle de rentat encara no ha finalitzat o si s'ha tallat el subministrament elèctric a meitat del procés; si ho fa, podria patir cremades.

5. NETEJA I MANTENIMENT

- Desconnecteu la rentadora de la xarxa elèctrica abans de netejar-la.
- No netegeu la rentadora amb una mànega.

Neteja de l'exterior

Netegeu l'exterior de la rentadora amb un producte de neteja suau (no abrasiu) o simplement amb aigua i sabó. Després, assegureu-vos d'assecar bé amb un drap.

Nota: No utilitzeu dissolvents, productes de neteja abrasius, netejavidres o netejadors multiusos. Aquests podrien fer malbé les superfícies de plàstic i altres components a causa de les substàncies químiques que contenen.

Neteja del tambor

Netegeu el tambor cada 3 mesos mitjançant el programa Drum Clean .

Neteja del caixetí

Fig. 10

Elimineu regularment les restes de detergent. Netegeu el caixetí seguint aquests passos:

- Traieu el caixetí fins que noti una resistència. A continuació, premeu cap avall el pestell de desbloqueig i, al mateix temps, extraieu el caixetí.
- Traieu el sífó del compartiment i netegeu-lo.
- Netegeu la resta del caixetí amb un raspall i aigua tèbia.

Neteja de l'allotjament del caixetí

Fig. 11

Utilitzeu un raspall allargat per eliminar les restes de detergent de l'interior de l'allotjament del caixetí.

Neteja del filtre de subministrament d'aigua

Fig. 12

Utilitzeu unes alicates de punta per retirar el filtre de plàstic. Netegeu el filtre i torneu a col·locar-lo al seu lloc. Aquests tipus de filtres s'han de revisar cada 6 mesos aproximadament, o més sovint si es produeixen interrupcions freqüents en el subministrament d'aigua.




Nota: El filtre s'ha de tornar a col·locar al vostre lloc després de la neteja.

Neteja del filtre de la bomba de desguàs

Fig. 13

1. Desconnecteu la rentadora de la xarxa elèctrica i obriu la tapa inferior amb un tornavís.
2. Col·loqueu un recipient sota la bomba. Desenrosqueu i traieu el filtre.
3. Netegeu el filtre amb compte.

Atenció:

Si la rentadora està exposada a temperatures inferiors a 0 °C, cal prendre certes precaucions. El filtre s'ha de netejar cada 2 mesos o quan aparegui l'error    a la pantalla.

6 . RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Codi d'error	Possibles causes	Solució
La rentadora no s'omple d'aigua.	○ ● ● ●	L'aixeta no és oberta.	Obriu l'aixeta.
		La mànega de subministrament no està correctament col·locada.	Col·loqueu correctament la mànega de subministrament.
		La vàlvula de subministrament d'aigua està danyada.	S'ha de canviar la vàlvula de subministrament d'aigua, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
Sona un senyal acústic.	● ○ ● ●	La porta no està ben tancada.	Tanqueu bé la porta.
		Ha quedat roba atrapada entre la junta i la porta.	Introduïu les peces que s'havien quedat atrapades al tambor de la rentadora.
		El pany de la porta està malmès.	Cal canviar el tancament de la porta, posant-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
La rentadora no drena correctament.	○ ○ ● ●	La mànega de desguàs està aixafada o doblegada.	Comproveu la mànega de desguàs.
		El filtre de la bomba de desguàs està bloquejat.	Netegeu el filtre.
		Les canonades del sistema de desguàs estan obstruïdes.	Comproveu el sistema de desguàs i netegeu-lo.



El nivell daigua de la rentadora és excessiu. El sensor daigua no funciona correctament.	● ● ○ ●	La vàlvula de subministrament daigua està danyada.	S'ha de canviar la vàlvula de subministrament d'aigua, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
		El sensor daigua no està ben connectat.	Comproveu que el sensor d'aigua estigui connectat correctament.
		El sensor daigua està malmès.	S'ha de canviar el sensor d'aigua, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
El motor no funciona.	○ ● ○ ●	Les connexions del motor no són correctes.	Comproveu que les connexions del motor siguin correctes.
		S'ha activat la protecció contra el sobreescalfament.	Comproveu si hi ha hagut una sobrecàrrega. Apagueu la rentadora i torneu a engegar-la quan el motor s'hagi refredat.
		El motor està malmès.	Cal canviar el motor, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
Hi ha una fallada a l'escalfador.	● ○ ○ ●	Les connexions de l'escalfador no són correctes.	Comproveu que les connexions de l'escalfador siguin correctes.
		L'escalfador està malmès.	Cal canviar l'escalfador, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.

Hi ha una fallada al sensor de temperatura.	○ ○ ○ ●	El sensor de temperatura no està ben connectat.	Comproveu que les connexions del sensor de temperatura siguin correctes.
		El sensor de temperatura està malmès.	S'ha de canviar el sensor de temperatura, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
La tensió no és adequada.	● ● ● ○	La tensió de xarxa és massa alta o baixa.	Quan la tensió sigui adequada, reinicieu la rentadora.
S'ha produït un error de comunicació	○ ● ● ○	La línia de comunicació està malmesa.	Comproveu si la línia de comunicació i els terminals de cablejat estan malmesos.
Fallada del convertidor de freqüència.	● ○ ● ○	El circuit del convertidor de freqüència està malmès.	Comproveu si els terminals de cablejat del convertidor de freqüència estan malmesos.
		El convertidor de freqüència està malmès.	Substituiu el convertidor de freqüència.

- Indicador apagat
- Indicador parpellejant

7. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Podeu accedir a la base de dades de productes on s'emmagatzema la informació del vostre model escanejant el codi QR (també es troba a l'etiqueta energètica).

Referència	EU01_103799	EU01_103800
Model	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
Codi QR		

Capacitat de rentat	6 kg	8 kg
Voltatge nominal	220-240 V	220-240 V
Freqüència nominal	50 Hz	50 Hz
Potència Nominal	1600 W	1600 W
Pressió aigua estàndard	0.02 MPa - 0.80 MPa	0.02 MPa - 0.80 MPa
Pes net	50 kg	52 kg
Grau de protecció	IPX4	IPX4

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

8. FITXES TÈCNIQUES

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
PARÀMETRE	UNITAT	VALOR
Capacitat nominal per al cicle de rentat, a intervals de 0,5 Kg(c)	kg	6
Consum d'energia per al programa ECO 40-60 a capacitat nominal ($E_{w,full}$)	kWh/cicle	0,600
Consum d'energia per al programa ECO 40-60 a mitja capacitat ($E_{w,1/2}$)	kWh/cicle	0,300
Consum d'energia per al programa ECO 40-60 a una cambra de la capacitat nominal ($E_{w,1/4}$)	kWh/cicle	0,220
Consum d'energia ponderat del programa ECO 40-60 (E_w)	kWh/cicle	0,417
Consum d'energia estàndard del programa ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/cicle	
Índex d'eficiència energètica del cicle de rentatge (EEl_w)	—	51,5
Consum d'aigua del programa ECO 40-60 a capacitat nominal ($W_{w,full}$)	L/cicle	42,0
Consum d'aigua del programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal ($W_{w,1/2}$)	L/cicle	32,0

CATALÀ

Consum d'aigua del programa ECO 40-60 a una cambra de la capacitat nominal ($W_{W,1/4}$)	L/cicle	28,0
Consum d'aigua ponderat del cicle de rentat (W_W)	L/cicle	36
Índex d'eficiència de rentat del programa ECO 40-60 a capacitat nominal (I_W)	—	1,031
Índex d'eficiència de rentat del programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal (I_W)	—	1,031
Índex d'eficiència de rentat del programa ECO 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (I_W)	—	1,031
Eficàcia d'aclarida del programa ECO 40-60 a capacitat nominal (r_{IR})	g/kg	5,0
Eficàcia d'aclarida del programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal (r_{IR})	g/kg	5,0
Eficàcia d'aclarida del programa ECO 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (r_{IR})	g/kg	5,0
Durada del programa ECO 40-60 a capacitat nominal (t_W)	h:min	3:18
Durada del programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal (t_W)	h:min	2:36
Durada del programa ECO 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (t_W)	h:min	2:36
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 min dins de la càrrega durant el programa ECO 40-60 a capacitat nominal (T)	□	33
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 min dins de la càrrega durant el programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal (T)	□	26
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 min dins de la càrrega durant el programa ECO 40-60 a un quart de la capacitat nominal (T)	□	22
Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa ECO 40-60 a capacitat nominal (S)	rpm	1200
Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal (S)	rpm	1200

Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa ECO 40-60 a un quart de la capacitat nominal (S)	rpm	1200
Contingut d'humitat residual ponderat després del rentat (D)	%	53,9
Emissions de soroll acústic aeri durant el programa ECO 40-60 (fase de centrifugat)	dB(A) re 1 P _w	72
Consum d'energia en mode apagat (P _o) (si escau)	W	0,50
Consum d'energia en mode d'espera (P _{sm}) (si escau)	W	0,50
Es mostra informació al mode d'espera?	—	
Consum d'energia en mode d'espera (P _{sm}) en condicions d'espera en xarxa (si escau)	W	0,50
Consum d'energia a Inici diferit (P _{ds}) (si escau)	W	4,00

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
PARÀMETRE	UNITAT	VALOR
Capacitat nominal per al cicle de rentat, a intervals de 0,5 Kg(c)	kg	8
Consum d'energia per al programa ECO 40-60 a capacitat nominal (E _{w,full})	kWh/cicle	0,770
Consum d'energia per al programa ECO 40-60 a mitja capacitat (E _{w,1/2})	kWh/cicle	0,357
Consum d'energia per al programa ECO 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (E _{w,1/4})	kWh/cicle	0,242
Consum d'energia ponderat del programa ECO 40-60 (E _w)	kWh/cicle	0,473
Consum d'energia estàndard del programa ECO 40-60 (SCE _w)	kWh/cicle	
Índex d'eficiència energètica del cicle de rentatge (EEI _w)	—	52,0
Consum d'aigua del programa ECO 40-60 a capacitat nominal (W _{w,full})	L/cicle	45,0
Consum d'aigua del programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal (W _{w,1/2})	L/cicle	40,0
Consum d'aigua del programa ECO 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (W _{w,1/4})	L/cicle	34,0
Consum d'aigua ponderat del cicle de rentat (W _w)	L/cicle	40

CATALÀ

Índex d'eficiència de rentat del programa ECO 40-60 a capacitat nominal (I_w)	—	1,031
Índex d'eficiència de rentat del programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal (I_w)	—	1,031
Índex d'eficiència de rentat del programa ECO 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (I_w)	—	1,031
Eficàcia d'aclarida del programa ECO 40-60 a capacitat nominal (i_R)	g/kg	5,0
Eficàcia d'aclarida del programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal (i_R)	g/kg	5,0
Eficàcia d'aclarida del programa ECO 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (i_R)	g/kg	5,0
Durada del programa ECO 40-60 a capacitat nominal (t_w)	h:min	3:38
Durada del programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal (t_w)	h:min	2:48
Durada del programa ECO 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (t_w)	h:min	2:48
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 min dins de la càrrega durant el programa ECO 40-60 a capacitat nominal (T)	°C	34
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 min dins de la càrrega durant el programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal (T)	°C	25
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 min dins de la càrrega durant el programa ECO 40-60 a un quart de la capacitat nominal (T)	°C	23
Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa ECO 40-60 a capacitat nominal (S)	rpm	1200
Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa ECO 40-60 a meitat de la capacitat nominal (S)	rpm	1200
Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa ECO 40-60 a un quart de la capacitat nominal (S)	rpm	1200
Contingut d'humitat residual ponderat després del rentat (D)	%	53,9

Emissions de soroll acústic aeri durant el programa ECO 40-60 (fase de centrifugat)	dB(A) re 1 Pw	72
Consum d'energia en mode apagat (P_o) (si escau)	W	0,50
Consum d'energia en mode d'espera (P_{sm}) (si escau)	W	0,5
Es mostra informació al mode d'espera?	—	
Consum d'energia en mode d'espera (P_{sm}) en condicions d'espera en xarxa (si escau)	W	NA
Consum d'energia a Inici diferit (P_{ds}) (si escau)	W	4,00

9. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

10. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ. 1

1. Συρτάρι (για απορρυπαντικό και μαλακτικό)
2. Γυαλί πόρτας
3. Πόρτα
4. Κάλυμμα αντλίας αποστράγγισης
5. Φίλτρο αντλίας αποστράγγισης
6. Πάνω μέρος
7. Πίνακας ελέγχου
8. Δομή του πλυντηρίου ρούχων
9. Φλάντζα πόρτας
10. Λάστιχο αποστράγγισης
11. Ρυθμιζόμενες βάσεις
12. Μπουλόνια μεταφοράς
13. Πίσω κάλυμμα
14. Βαλβίδα παροχής νερού
15. Καλώδιο

Σημείωση: Αφαιρέστε το φίλτρο από την αντλία αποστράγγισης για να αποστραγγίσετε το νερό εάν το πλυντήριο ρούχων δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή το προϊόν διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Πλυντήριο ρούχων
- Οδηγίες χρήσης

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αφαίρεση των βιδών μεταφοράς

- Αφαιρέστε όλες τις βίδες μεταφοράς στο πίσω μέρος του πλυντηρίου ρούχων, δείτε την εικόνα 2 για τη θέση των βιδών μεταφοράς. Βοηθήστε τον εαυτό σας με τα απαραίτητα εργαλεία.
- Στη συνέχεια καλύψτε τις οπές με τα παρεχόμενα καπάκια.

Σημειώσεις:

- Εάν τα μπουλόνια μεταφοράς δεν αφαιρεθούν όταν λειτουργεί, ενδέχεται να προκληθούν κραδασμοί, δυνατοί θόρυβοι ή ακόμη και δυσλειτουργίες.
- Κρατήστε τα σε περίπτωση που χρειαστεί να μεταφέρετε το πλυντήριο στο μέλλον.

Υπόμνημα Εικόνας 2:

1. Μπουλόνια μεταφοράς

Απαιτήσεις εγκατάστασης

- Το δάπεδο από σκυρόδεμα είναι η καταλληλότερη επιφάνεια εγκατάστασης για το πλυντήριο ρούχων, καθώς είναι πολύ λιγότερο επιρρεπές σε δονήσεις κατά τη διάρκεια του στυψίματος από ό,τι τα ξύλινα δάπεδα ή οι επιφάνειες με μοκέτα.
- Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο είναι σωστά τοποθετημένο και σταθεροποιημένο. Η απόσταση μεταξύ του πλυντηρίου ρούχων και του τοίχου πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 10 cm.
- Για να αποφύγετε τους κραδασμούς κατά τη διάρκεια του στυψίματος, μην το τοποθετείτε σε δάπεδο που δεν είναι αρκετά ισχυρό.
- Το πλυντήριο ρούχων πρέπει να είναι απόλυτα οριζόντιο και στις τέσσερις βάσεις για να διασφαλιστεί η ασφαλής και σωστή λειτουργία του. Εάν το πλυντήριο ρούχων δεν τοποθετηθεί σωστά, μπορεί να μετακινηθεί. Επιπλέον, ενδέχεται να εμφανιστούν δονήσεις και δυνατοί θόρυβοι. Εικ. 3
- Για να ισιώσετε το πλυντήριο ρούχων:
 1. Περιστρέψτε τα παξιμάδια ασφαλείας δεξιόστροφα χρησιμοποιώντας ένα κλειδί.
 2. Τοποθετήστε τις βάσεις στο επιθυμητό ύψος. Σφίξτε ξανά τα παξιμάδια για να τα ασφαλίσετε.

Σημείωση: Χαλαρώστε και σφίξτε τα παξιμάδια με κλειδί 17 mm και 5 mm.

Υπόμνημα Εικόνας 3:

1. Παξιμάδι ασφάλισης
2. Ρυθμιζόμενη βάση
3. Γαλλικό κλειδί

Σύνδεση το σωλήνα αποχέτευσης

Μπορείτε να εγκαταστήσετε τον σωλήνα αποχέτευσης με δύο διαφορετικούς τρόπους:

1. Απευθείας σε νεροχύτη

Εικ. 4

- Εάν η βρύση νερού δεν έχει χρησιμοποιηθεί ξανά, ελέγξτε την για τυχόν βύσματα- εάν υπάρχουν, αφαιρέστε τα.
- Τοποθετήστε τον σωλήνα αποχέτευσης στη βρύση και στερεώστε τον με σφιγκτήρα σωλήνα, εάν είναι απαραίτητο.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας έχει σχηματίσει μια στροφή για να μην εισέρχονται στο πλυντήριο ρούχων συντρίμμια από το νεροχύτη.
- Εάν απαιτείται, ο σωλήνας μπορεί να επεκταθεί σε μήκος έως και 4 μέτρα.

2. Σε κάθετο σωλήνα

Εικ. 5

- Κατ' αρχάς, λυγίστε το άκρο του σωλήνα αποχέτευσης χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι σε σχήμα U.
- Στη συνέχεια, συνδέστε τον σωλήνα αποχέτευσης στον κάθετο σωλήνα (ο οποίος πρέπει να έχει εσωτερική διάμετρο περίπου 30 mm), φροντίζοντας να υπάρχει χώρος μεταξύ του σωλήνα και των δύο εσωτερικών τοιχωμάτων του σωλήνα.
- Εάν επιλέξετε αυτή τη μέθοδο σύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι η κορυφή του σωλήνα δεν βρίσκεται ψηλότερα από 90 cm πάνω από το έδαφος και όχι χαμηλότερα από 60 cm.

Σύνδεση του λάστιχου παροχής νερού

Εικ. 6

- Επιλέξτε τη σωστή βρύση και βεβαιωθείτε ότι η έξοδος είναι επίπεδη.
- Συνδέστε τον παρεχόμενο σωλήνα παροχής νερού σε μια βρύση με σπείρωμα ¾.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα εντελώς καινούργιο λάστιχο.
- Εάν υπάρχει βαλβίδα στο πίσω μέρος του πλυντηρίου ρούχων, πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε παροχή κρύου νερού. Εικ. 7

Υπόμνημα Εικόνας 7:

1. Βαλβίδα εισόδου κρύου νερού
2. Λάστιχο εισόδου κρύου νερού με λευκό παξιμάδι






4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**4.1 Πίνακας ελέγχου**

Εικ. 8




1. Προγράμματα
2. Οθόνη
3. Κουμπιά αφής


Οθόνη

Στην οθόνη εμφανίζονται η τρέχουσα ρύθμιση, οι διαθέσιμες επιλογές και οι σχετικές πληροφορίες.

90 – 20	Θερμοκρασία	Δείχνει τη θερμοκρασία πλήσης
8 ώρες - 2 ώρες	Καθυστερημένη έναρξη	Δείχνει την ώρα της λειτουργίας καθυστερημένης έναρξης.
	Κλειδωμένη πόρτα	Δείχνει ότι η πόρτα είναι κλειδωμένη, οπότε δεν μπορείτε να την ανοίξετε.
	Κλειδωμα για παιδιά	Δείχνει ότι το κλειδωμα για παιδιά είναι ενεργοποιημένο
	Φάση πλήσης	Δείχνει ότι το πλύσιμο βρίσκεται σε εξέλιξη
	Φάση ξεπλύματος	Δείχνει ότι το ξέπλυμα βρίσκεται σε εξέλιξη
	Φάση στύψιματος και αποστράγγισης	Δείχνει ότι το στύψιμο και η αποστράγγιση είναι σε εξέλιξη.




Εικονίδια αφής

	Θερμοκρασία	Πατήστε επανειλημμένα αυτό το εικονίδιο αφής για να αλλάξετε τη θερμοκρασία πλήσης.
	Καθυστερημένη έναρξη	Πατήστε επανειλημμένα αυτό το εικονίδιο αφής για να επιλέξετε την καθυστερημένη ώρα έναρξης.
	Έναρξη / Παύση	Πατήστε αυτό το εικονίδιο αφής για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε τον κύκλο πλήσης. Αν χρειαστεί να προσθέσετε αντικείμενα κατά τη διάρκεια του κύκλου πλήσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο αυτό το εικονίδιο αφής για 3 δευτερόλεπτα. Εάν η στάθμη του νερού εκείνη τη στιγμή είναι πολύ υψηλή, θα εκτελεστεί μια διαδικασία αποστράγγισης. Εάν η θερμοκρασία του νερού είναι πολύ υψηλή, δεν θα μπορέσετε να προσθέσετε επιπλέον ρούχα.

	Κλείδωμα για παιδιά	Όταν το πλυντήριο βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα εικονίδια αφής Θερμοκρασία και Καθυστέρηση έναρξης ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα. Σε αυτό το σημείο θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία Κλείδωμα για παιδιά και θα ανάψει η αντίστοιχη φωτεινή ένδειξη. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε παρατεταμένα τα εικονίδια αφής Θερμοκρασία και Καθυστερημένη έναρξη για 3 δευτερόλεπτα. Όταν η λειτουργία Κλείδωμα για παιδιά είναι ενεργοποιημένη, μπορείτε μόνο να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων. Όλοι οι άλλοι έλεγχοι πρέπει να είναι απενεργοποιημένοι.
---	---------------------	--

Σημείωση: Για την ασφάλειά σας, μην απενεργοποιείτε το πλυντήριο ρούχων και μην βγάζετε τα ρούχα από το πλυντήριο ενώ αυτό λειτουργεί, καθώς η θερμοκρασία του νερού μπορεί να είναι υψηλή. Το κλείδωμα της πόρτας απενεργοποιείται αυτόματα όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος πλύσης και το τύμπανο κρυώσει.

Προγράμματα

Πρόγραμμα	Μέγιστο φορτίο (kg)		Διάρκεια (Ωρες:λεπτά)		Μέγιστη θερμοκρασία (°C)	Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής (rpm)	Σύμβολο πλύσης
	EU01_103799	EU01_103800	EU01_103799	EU01_103800			
Mix	5	6,5	0:59	0:59	60	800	
Eco 40-60	6	8	3:18	3:38	--	1200	
Cotton	6	8	0:58	0:58	20	800	

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Express 30'	3	4	0:30	0:30	--	800	
Express 15'	2	2	0:15	0:15	--	800	
Drum Clean	0	0	1:12	1:12	90	600	
Synthetics	3,5	5	1:12	1:12	60	800	
Delicate	2	2	0:59	0:59	40	600	
Steam Wash	3	4	2:11	2:11	90	800	
Rinse & Spin	--	--	0:16	0:16	--	1000	
Spin	--	--	0:11	0:11	--	1200	

Το πρόγραμμα Eco 40-60 μπορεί να πλένει βαμβακερά ρούχα με κανονική βρωμιά που μπορούν να πλυθούν στους 40 °C ή 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο, και αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό,

- Τα πιο ενεργειακά αποδοτικά προγράμματα είναι γενικά εκείνα που λειτουργούν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και για μεγαλύτερη διάρκεια,
- Ο θόρυβος και η υπολειμματική υγρασία επηρεάζονται από την ταχύτητα περιστροφής: όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα περιστροφής στη φάση της φυγοκέντρωσης, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερη η υπολειμματική υγρασία,
- Οι αξίες που δίνονται για τα προγράμματα εκτός του προγράμματος Eco40-60 και του κύκλου πλύσης και στεγνώματος είναι μόνο ενδεικτικές.

Ο θόρυβος του πλυντηρίου και το επίπεδο υγρασίας των ρούχων εξαρτώνται από την ταχύτητα στύψιματος: όσο υψηλότερη είναι, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο χαμηλότερο το επίπεδο υγρασίας.

Πρόγραμμα	Τύπος πλύσης και συστάσεις
Mix (Μικτή)	Για ελαφρά λερωμένα ή κανονικά λερωμένα ρούχα από βαμβάκι, λινό, τεχνητές ίνες ή μείγμα αυτών των υφασμάτων. Μην αναμειγνύετε ρούχα διαφορετικών χρωμάτων.
Eco 40-60	Για βαμβακερά ρούχα με κανονικό επίπεδο ρύπανσης. Αυτό είναι το πιο βολικό πρόγραμμα όσον αφορά τη συνδυασμένη κατανάλωση νερού και ενέργειας.
Cotton (Βαμβάκι)	Για ενδύματα από βαμβάκι, λινό ή άλλα υφάσματα με μείγμα βαμβακιού.
Express 30' (Γρήγορο πρόγραμμα 30')	Για το φρεσκάρισμα μικρού αριθμού αντικειμένων που δεν απαιτούν σχολαστική πλύση και είναι κατάλληλα για το πρόγραμμα Cotton 20°C.
Express 15' (Γρήγορο πρόγραμμα 15')	Για το φρεσκάρισμα μικρού αριθμού αντικειμένων που δεν απαιτούν σχολαστική πλύση και είναι κατάλληλα για το πρόγραμμα Cotton 20°C.
Drum Clean (Καθαρισμός τυμπάνου)	Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό του τυμπάνου. Μην βάζετε ρούχα στο πλυντήριο ρούχων ενώ αυτό είναι σε λειτουργία.
Synthetics (Συνθετικά υφάσματα)	Για συνθετικά ή μικτά υφάσματα, εσώρουχα, χρωματιστά ενδύματα, μη συρρικνούμενα μπλουζάκια.
Delicate (Ευαίσθητα ενδύματα)	Για ρούχα από ευαίσθητα υφάσματα (π.χ. μετάξι).
Steam Wash (Πλύσιμο με ατμό)	Για βαμβακερά ενδύματα, εσώρουχα, σεντόνια, μαξιλάρια και παιδικά ρούχα.
Rinse&Spin (Ξέπλυμα + Στύψιμο)	Αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για ξέπλυμα ενδυμάτων. Μην προσθέτετε απορρυπαντικό.
Spin (Φυγοκέντρηση)	Πρόγραμμα στυψίματος ιδιαίτερα κατάλληλο για βαμβάκι και λινό.

4.2 Λειτουργία

- Πριν πλύνετε για πρώτη φορά, θα πρέπει να εκτελέσετε έναν πλήρη κύκλο πλύσης χωρίς ρούχα. Για να το κάνετε αυτό:
 1. Συνδέστε το πλυντήριο ρούχων στο δίκτυο και ανοίξτε τη βρύση.
 2. Στη συνέχεια, επιλέξτε το πρόγραμμα Cotton.
 3. Πατήστε το εικονίδιο αφής έναρξης/παύσης.





4. Αυτή η διαδικασία απομακρύνει τυχόν εναπομείναν νερό από τον εργοστασιακό έλεγχο.

Προετοιμασία πριν από το πλύσιμο

- Βεβαιωθείτε ότι το λάστιχο παροχής νερού είναι συνδεδεμένος και ανοίξτε τη βρύση.
- Αφού βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι σωστά γειωμένη, τοποθετήστε το φιλτράρισμα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης είναι σωστά τοποθετημένος.
- Διαχωρίστε τα ρούχα ανάλογα με το χρώμα και τις πληροφορίες που αναγράφονται στην ετικέτα φροντίδας. Τα περισσότερα ρούχα έχουν ετικέτα φροντίδας υφασμάτων στο γιακά ή σε μια πλαϊνή ραφή.
- Τα σκούρα υφάσματα περιέχουν συχνά περίσσεια βαφής και θα πρέπει να πλένονται χωριστά αρκετές φορές πριν αναμειχθούν με άλλα ρούχα. Πλένετε πάντα τα λευκά και τα χρωματιστά ρούχα χωριστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι τσέπες είναι άδειες. Κάποια αντικείμενα (κέρματα, συνδετήρες κ.λπ.) μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα και στα εξαρτήματα του μηχανήματος.
- Κλείστε τα φερμουάρ και στερεώστε τους γάντζους πριν εκτελέσετε ένα πρόγραμμα πλύσης.
- Συνιστάται να προ-επεξεργάζεστε τις έντονα λερωμένες περιοχές ή τους λεκέδες με υγρό απορρυπαντικό, καθαριστικό λεκέδων κ.λπ.
- Γυρίστε τα ρούχα που μαζεύονται εύκολα ή περιέχουν μαλλί πριν τα βάλετε στο πλυντήριο.
- Τοποθετήστε τα ρούχα στο τύμπανο χωρίς να το γεμίσετε υπερβολικά.
- Η ανάμειξη μεγάλων και μικρών αντικειμένων παρέχει καλύτερα αποτελέσματα πλύσης και βοηθά επίσης στην ομοιόμορφη κατανομή του φορτίου κατά τη διάρκεια του στυψίματος.
- Για να κάνετε την πιο αποδοτική χρήση της ενέργειας και του νερού, γεμίστε το πλυντήριο ρούχων πλήρως πριν το εκκινήσετε. Ωστόσο, μην το υπερφορτώνετε, καθώς αυτό θα προκαλέσει τσαλακώματα στα ρούχα και θα μειώσει την αποτελεσματικότητα του καθαρισμού.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν παγιδευτεί ρούχα μεταξύ της πόρτας και της φλάντζας.

Συρτάρι (για απορρυπαντικό και μαλακτικό) Εικ. 9

1. Ανοίξτε το συρτάρι και προσθέστε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πλύσης που φέρει το σύμβολο  ή .
2. Προσθέστε το μαλακτικό στο διαμέρισμα με το σύμβολο  ή . Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη γεμίματος.
3. Κλείστε το συρτάρι.

Η ποσότητα απορρυπαντικού που πρέπει να προστεθεί εξαρτάται από τα εξής:

- Η ποσότητα ρούχων.
- Το επίπεδο ρύπανσης.
 - o Ελαφρύ επίπεδο ρύπανσης: Δεν υπάρχουν ορατοί λεκέδες. Τα ενδύματα ενδέχεται να αναδύουν μια ελαφριά οσμή.
 - o Κανονικό επίπεδο ρύπανσης: Υπάρχουν κάποιοι ορατοί λεκέδες.

- ο Υψηλό επίπεδο ρύπανσης: Υπάρχουν πολλοί λεκέδες και μερικοί είναι ξηροί.
- Το επίπεδο σκληρότητας του νερού.

Σημείωση:

- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό που δεν παράγει πολύ αφρό.
- Ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή του απορρυπαντικού και του μαλακτικού.

Υπόμνημα Εικόνας 9:

1. Θήκη απορρυπαντικού
2. Θήκη μαλακτικού
3. Θήκη πρόπλυσης

Βήματα πλύσης

1. Αφού τοποθετήσετε τα ρούχα στο πλυντήριο και προσθέσετε την απαιτούμενη ποσότητα απορρυπαντικού και μαλακτικού, πατήστε το εικονίδιο αφής έναρξης/παύσης για να εκκινήσετε το πλυντήριο.
2. Ένα ηχητικό σήμα θα ακουστεί στο τέλος του κύκλου πλύσης.

Σημειώσεις:

- Αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος πλύσης, το μηχάνημα θα εισέλθει σε κατάσταση αναμονής. Εάν ενεργοποιήσετε το πλυντήριο και περάσουν 10 λεπτά χωρίς να επιλέξετε κάποιο πρόγραμμα, θα απενεργοποιηθεί.
- Αυτό το πλυντήριο ρούχων είναι εξοπλισμένο με σύστημα ελέγχου ισορροπίας, το οποίο εξασφαλίζει τη σταθερότητά του κατά τη διάρκεια του στυψίματος. Για την προστασία του πλυντηρίου, η διαδικασία στυψίματος θα διακοπεί εάν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στο τύμπανο. Το πλύσιμο αναδιανέμεται με την αντίστροφη περιστροφή του τυμπάνου. Αυτό μπορεί να συμβεί αρκετές φορές πριν το φορτίο εξισορροπηθεί και η κανονική περιστροφή μπορεί να συνεχιστεί. Εάν τα ρούχα δεν έχουν ακόμη κατανεμηθεί ομοιόμορφα στο τύμπανο μετά από περίπου 20 λεπτά, το πλυντήριο δεν θα στύψει. Σε αυτή την περίπτωση, ανακατανέμειτε το φορτίο χειροκίνητα και επιλέξτε ξανά το πρόγραμμα στυψίματος.

Σύστημα κλειδώματος πόρτας

Το σύστημα Κλειδώμα πόρτας ενεργοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Κατά την εκκίνηση του πλυντηρίου ρούχων. Στο τέλος του κύκλου πλύσης, η πόρτα θα ξεκλειδώσει.
- Όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό του τυμπάνου είναι υψηλότερη από 60 °C.
- Όταν το νερό ξεπεράσει ένα ορισμένο επίπεδο.

Προσοχή: Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε την πόρτα εάν ο κύκλος πλύσης δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί ή εάν η παροχή ρεύματος έχει διακοπεί στη μέση της διαδικασίας- κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε το πλυντήριο ρούχων από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από τον καθαρισμό.
- Μην καθαρίζετε το πλυντήριο ρούχων με λάστιχο.

Εξωτερικός καθαρισμός

Καθαρίστε το εξωτερικό του πλυντηρίου ρούχων με ένα ήπιο (μη λειαντικό) καθαριστικό προϊόν ή απλά με σαπούνι και νερό. Στη συνέχεια, φροντίστε να το στεγνώσετε καλά με ένα πανί.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, λειαντικά καθαριστικά, καθαριστικά γυαλιού ή καθαριστικά γενικής χρήσης. Αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στις πλαστικές επιφάνειες και σε άλλα εξαρτήματα λόγω των χημικών ουσιών που περιέχουν.

Καθαρισμός τύμπανου

Καθαρίζετε το τύμπανο κάθε 3 μήνες χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα Drum Clean.

Καθαρισμός του συρταριού

Εικ. 10

Απομακρύνετε τακτικά τα υπολείμματα απορρυπαντικού. Καθαρίστε το συρτάρι ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

- Τραβήξτε το συρτάρι μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση. Στη συνέχεια, πιέστε προς τα κάτω το μάνταλο ξεκλειδώματος και ταυτόχρονα τραβήξτε έξω το συρτάρι.
- Αφαιρέστε το σιφόνι από την θήκη και καθαρίστε το.
- Καθαρίστε τον υπόλοιπο συρτάρι με μια βούρτσα και ζεστό νερό.

Καθαρισμός του περιβλήματος του συρταριού

Εικ. 11

Χρησιμοποιήστε μια μακρόστενη βούρτσα για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα απορρυπαντικού από το εσωτερικό του περιβλήματος.

Καθαρισμός του φίλτρου παροχής νερού

Εικ. 12

Χρησιμοποιήστε πένσα με μύτη βελόνας για να αφαιρέσετε το πλαστικό φίλτρο. Καθαρίστε το φίλτρο και επαναποθετήστε το στη θέση του. Τα φίλτρα αυτά πρέπει να ελέγχονται περίπου κάθε 6 μήνες ή συχνότερα εάν υπάρχουν συχνές διακοπές στην παροχή νερού.

Σημείωση: Το φίλτρο πρέπει να επαναποθετηθεί στη θέση του μετά τον καθαρισμό.

Καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας αποχέτευσης

Εικ. 13

1. Αποσυνδέστε το πλυντήριο ρούχων από το ηλεκτρικό δίκτυο και ανοίξτε το κάτω κάλυμμα με ένα κατσαβίδι.

2. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από την αντλία. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το φίλτρο.
3. Καθαρίστε προσεκτικά το φίλτρο.

Προσοχή:

Εάν το πλυντήριο ρούχων εκτίθεται σε θερμοκρασίες κάτω των 0 °C, πρέπει να λαμβάνονται ορισμένες προφυλάξεις.

Το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται κάθε 2 μήνες ή όταν εμφανίζεται στην οθόνη το σφάλμα

○ ● ● ● .

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Κωδικός σφάλματος	Πιθανή αιτία	Λύση
Το πλυντήριο ρούχων δεν γεμίζει με νερό.	○ ● ● ●	Η βρύση δεν είναι ανοιχτή.	Ανοίξτε τη βρύση.
		Το λάστιχο τροφοδοσίας δεν είναι σωστά τοποθετημένο.	Τοποθετήστε τον σωστά.
		Η βαλβίδα παροχής νερού έχει υποστεί βλάβη.	Η βαλβίδα παροχής νερού πρέπει να αντικατασταθεί, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.	● ○ ● ●	Η πόρτα δεν είναι σωστά κλεισμένη.	Κλείστε καλά την πόρτα.
		Τα ρούχα έχουν παγιδευτεί μεταξύ της φλάντζας και της πόρτας.	Τοποθετήστε τα ρούχα που έχουν παγιδευτεί στο τύμπανο του πλυντηρίου.
		Η κλειδαριά της πόρτας έχει υποστεί ζημιά.	Η κλειδαριά της πόρτας πρέπει να αντικατασταθεί, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.



Το πλυντήριο ρούχων δεν αποστραγγίζει σωστά.	○ ○ ● ●	Ο σωλήνας αποστράγγισης έχει στραβώσει ή συνθλιβεί.	Ελέγξτε το σωλήνα αποστράγγισης.
		Το φίλτρο της αντλίας αποχέτευσης έχει μπλοκάρει.	Καθαρίστε το φίλτρο.
		Οι σωλήνες του συστήματος αποχέτευσης είναι φραγμένοι.	Ελέγξτε το σύστημα αποχέτευσης και καθαρίστε το.
Η στάθμη του νερού στο πλυντήριο είναι πολύ υψηλή. Ο αισθητήρας νερού δεν λειτουργεί σωστά.	● ● ○ ●	Η βαλβίδα παροχής νερού έχει υποστεί βλάβη.	Η βαλβίδα παροχής νερού πρέπει να αντικατασταθεί, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
		Ο αισθητήρας νερού δεν είναι σωστά συνδεδεμένος.	Ελέγξτε ότι ο αισθητήρας νερού είναι σωστά συνδεδεμένος.
		Ο αισθητήρας νερού έχει υποστεί ζημιά.	Ο αισθητήρας πρέπει να αλλαχτεί, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί.	○ ● ○ ●	Οι συνδέσεις του κινητήρα δεν είναι σωστές.	Ελέγξτε ότι οι συνδέσεις του κινητήρα είναι σωστές.
		Η προστασία από υπερθέρμανση έχει ενεργοποιηθεί.	Ελέγξτε αν έχει συμβεί υπερφόρτωση. Απενεργοποιήστε το πλυντήριο ρούχων και ενεργοποιήστε το ξανά όταν ο κινητήρας έχει κρυώσει.
		Ο κινητήρας έχει υποστεί ζημιά.	Ο κινητήρας πρέπει να αλλαχτεί, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Υπάρχει βλάβη στον θερμαντήρα.	● ○ ○ ●	Οι συνδέσεις του θερμαντήρα δεν είναι σωστές.	Ελέγξτε ότι οι συνδέσεις του θερμαντήρα είναι σωστές.
		Ο θερμαντήρας έχει υποστεί ζημιά.	Ο θερμαντήρας πρέπει να αλλάξει, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
Υπάρχει βλάβη στον αισθητήρα θερμοκρασίας.	○ ○ ○ ●	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας δεν είναι σωστά συνδεδεμένος.	Ελέγξτε ότι οι συνδέσεις του αισθητήρα θερμοκρασίας είναι σωστές.
		Ο αισθητήρας θερμοκρασίας έχει υποστεί βλάβη.	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας πρέπει να αλλάξει, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
Η τάση δεν είναι η κατάλληλη.	● ● ● ○	Η τάση δικτύου είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή.	Όταν η τάση είναι σωστή, επανεκκινήστε το πλυντήριο ρούχων.
Εμφανίστηκε σφάλμα επικοινωνίας	○ ● ● ○	Η γραμμή επικοινωνίας έχει υποστεί βλάβη.	Ελέγξτε τη γραμμή επικοινωνίας και τους ακροδέκτες καλωδίωσης για τυχόν ζημιές.
Βλάβη του μετατροπέα συχνότητας.	● ○ ● ○	Το κύκλωμα του μετατροπέα συχνότητας έχει υποστεί βλάβη.	Ελέγξτε τους ακροδέκτες καλωδίωσης του μετατροπέα συχνότητας για ζημιές.
		Ο μετατροπέας συχνότητας έχει υποστεί βλάβη.	Αντικαταστήστε τον μετατροπέα συχνότητας.

- Ένδειξη απενεργοποίησης
- Ένδειξη που αναβοσβήνει.

7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στη βάση δεδομένων του προϊόντος, όπου είναι αποθηκευμένες οι πληροφορίες του μοντέλου σας, σκανάροντας τον κωδικό QR (που βρίσκεται επίσης στην ενεργειακή ετικέτα).

Στοιχεία αναφοράς	EU01_103799	EU01_103800
Μοντέλο	Bolero DressCode 6110 Inverter	Bolero DressCode 8110 Inverter
Κωδικός QR		
Χωρητικότητα πλύσης	6 kg	8 kg
Ονομαστική τάση	220 - 240 V	220 - 240 V
Ονομαστική συχνότητα:	50 Hz	50 Hz
Ονομαστική ισχύς	1600 W	1600 W
Τυπική πίεση νερού	0.02 MPa - 0.80 MPa	0.02 MPa - 0.80 MPa
Καθαρό βάρος	50 kg	52 kg
Βαθμός προστασίας	IPX4	IPX4

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΦΥΛΛΑΔΙΑ

EU01_103799 Bolero DressCode 6110 Inverter		
ΠΑΡΑΜΕΤΡΟ	ΜΟΝΑΔΑ	ΑΞΙΑ
Ονομαστική χωρητικότητα για τον κύκλο πλύσης, σε διαστήματα 0,5 kg(c)	kg	6
Κατανάλωση ισχύος για το πρόγραμμα ECO 40-60 σε ονομαστική χωρητικότητα (EW,full)	k W h / κύκλος	0,600
Κατανάλωση ισχύος για το πρόγραμμα ECO 40-60 στη μισή χωρητικότητα ($E_{W,1/2}$)	k W h / κύκλος	0,300
Κατανάλωση ισχύος για το πρόγραμμα ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας ($E_{W,1/4}$)	k W h / κύκλος	0,220

Σταθμισμένη κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος ECO 40-60 (E_w)	k W h / κύκλος	0,417
Τυπική κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος ECO 40-60 (SCE_w)	k W h / κύκλος	
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης για τον κύκλο πλήσης (EEl_w)	—	51,5
Κατανάλωση νερού για το πρόγραμμα ECO 40-60 σε ονομαστική χωρητικότητα ($W_{w,full}$)	L/κύκλος	42,0
Κατανάλωση νερού για το πρόγραμμα ECO 40-60 στη μισή χωρητικότητα ($W_{w,1/2}$)	L/κύκλος	32,0
Κατανάλωση νερού για το πρόγραμμα ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας ($W_{w,1/4}$)	L/κύκλος	28,0
Σταθμισμένη κατανάλωση νερού στον κύκλο πλήσης (W_w)	L/κύκλος	36
Δείκτης απόδοσης πλήσης του προγράμματος ECO 40-60 σε ονομαστική χωρητικότητα (I_w)	—	1,031
Δείκτης απόδοσης πλήσης του προγράμματος ECO 40-60 σε ονομαστική στην μισή του χωρητικότητα (I_w)	—	1,031
Δείκτης απόδοσης πλήσης του προγράμματος ECO 40-60 σε ονομαστική στο τέταρτο της χωρητικότητας (I_w)	—	1,031
Απόδοση ξεπλύματος του προγράμματος ECO 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα (I_R)	g/kg	5,0
Απόδοση ξεπλύματος του προγράμματος ECO 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα (I_R)	g/kg	5,0
Απόδοση ξεπλύματος του προγράμματος ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (I_R)	g/kg	5,0
Διάρκεια προγράμματος ECO 40-60 σε ονομαστική ισχύ (t_w)	h:min	3:18
Διάρκεια προγράμματος ECO 40-60 στο μισό της ονομαστικής ισχύος (t_w)	h:min	2:36
Διάρκεια προγράμματος ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής ισχύος (t_w)	h:min	2:36
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά εντός του φορτίου κατά τη διάρκεια του προγράμματος ECO 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα (T)	°C	33
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά στο εσωτερικό του φορτίου κατά τη διάρκεια του προγράμματος ECO 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα (T)	°C	26

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά εντός του φορτίου κατά τη διάρκεια του προγράμματος ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (T)	°C	22
Ταχύτητα συψίματος στη φάση φυγοκέντρωσης του προγράμματος ECO 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα (S)	rpm	1200
Ταχύτητα συψίματος στη φάση φυγοκέντρωσης του προγράμματος ECO 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα (S)	rpm	1200
Ταχύτητα συψίματος στη φάση φυγοκέντρωσης του προγράμματος ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (S)	rpm	1200
Περιεκτικότητα σε σταθμισμένη υπολειμματική υγρασία μετά το πλύσιμο (D)	%	53,9
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη διάρκεια του προγράμματος ECO 40-60 (φάση φυγοκέντρωσης)	dB(A) re 1 Pw	72
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση απενεργοποίησης (P_o) (κατά περίπτωση)	W	0,50
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (P_{sm}) (κατά περίπτωση)	W	0,50
Εμφανίζονται πληροφορίες σε κατάσταση αναμονής;	—	
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (P_{sm}) (κατά περίπτωση)	W	0,50
Κατανάλωση ισχύος σε καθυστερημένη εκκίνηση (P_{ds}) (κατά περίπτωση)	W	4,00

EU01_103800 Bolero DressCode 8110 Inverter		
ΠΑΡΑΜΕΤΡΟ	ΜΟΝΑΔΑ	ΑΞΙΑ
Ονομαστική χωρητικότητα για τον κύκλο πλύσης, σε διαστήματα 0,5 kg(c)	kg	8
Κατανάλωση ισχύος για το πρόγραμμα ECO 40-60 σε ονομαστική χωρητικότητα ($E_{W,full}$)	kWh/ κύκλος	0,770
Κατανάλωση ισχύος για το πρόγραμμα ECO 40-60 στη μισή χωρητικότητα ($E_{W,1/2}$)	kWh/ κύκλος	0,357
Κατανάλωση ισχύος για το πρόγραμμα ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας ($E_{W,1/4}$)	kWh/ κύκλος	0,242
Σταθμισμένη κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος ECO 40-60 (E_w)	kWh/ κύκλος	0,473

Τυπική κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος ECO 40-60 (SCE_{W})	kWh/ κύκλος	
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης για τον κύκλο πλήσης (EEl_{W})	—	52,0
Κατανάλωση νερού για το πρόγραμμα ECO 40-60 σε ονομαστική χωρητικότητα ($W_{W,full}$)	L/κύκλος	45,0
Κατανάλωση νερού για το πρόγραμμα ECO 40-60 στη μισή χωρητικότητα ($W_{W,1/2}$)	L/κύκλος	40,0
Κατανάλωση νερού για το πρόγραμμα ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας ($W_{W,1/4}$)	L/κύκλος	34,0
Σταθμισμένη κατανάλωση νερού στον κύκλο πλήσης (W_{W})	L/κύκλος	40
Δείκτης απόδοσης πλήσης του προγράμματος ECO 40-60 σε ονομαστική χωρητικότητα (I_{W})	—	1,031
Δείκτης απόδοσης πλήσης του προγράμματος eco 40-60 σε ονομαστική στην μισή του χωρητικότητα (I_{W})	—	1,031
Δείκτης απόδοσης πλήσης του προγράμματος eco 40-60 σε ονομαστική στο τέταρτο της χωρητικότητα (I_{W})	—	1,031
Απόδοση ξεπλύματος του προγράμματος ECO 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα (I_{R})	g/kg	5,0
Απόδοση ξεπλύματος του προγράμματος ECO 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα (I_{R})	g/kg	5,0
Απόδοση ξεπλύματος του προγράμματος ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (I_{R})	g/kg	5,0
Διάρκεια προγράμματος ECO 40-60 σε ονομαστική ισχύ (t_{W})	h:min	3:38
Διάρκεια προγράμματος ECO 40-60 στο μισό της ονομαστικής ισχύος (t_{W})	h:min	2:48
Διάρκεια προγράμματος ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής ισχύος (t_{W})	h:min	2:48
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά εντός του φορτίου κατά τη διάρκεια του προγράμματος ECO 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα (T)	°C	34
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά στο εσωτερικό του φορτίου κατά τη διάρκεια του προγράμματος ECO 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα (T)	°C	25

Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται για τουλάχιστον 5 λεπτά εντός του φορτίου κατά τη διάρκεια του προγράμματος ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (T)	°C	23
Ταχύτητα συψίματος στη φάση φυγοκέντρωσης του προγράμματος ECO 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα (S)	rpm	1200
Ταχύτητα συψίματος στη φάση φυγοκέντρωσης του προγράμματος ECO 40-60 στη μισή ονομαστική χωρητικότητα (S)	rpm	1200
Ταχύτητα συψίματος στη φάση φυγοκέντρωσης του προγράμματος ECO 40-60 στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (S)	rpm	1200
Περιεκτικότητα σε σταθμισμένη υπολειμματική υγρασία μετά το πλύσιμο (D)	%	53,9
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη διάρκεια του προγράμματος ECO 40-60 (φάση φυγοκέντρωσης)	dB(A) re 1 Pw	72
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση απενεργοποίησης (P_o) (κατά περίπτωση)	W	0,50
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (P_{sm}) (κατά περίπτωση)	W	0,5
Εμφανίζονται πληροφορίες σε κατάσταση αναμονής;	—	
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (P_{sm}) (κατά περίπτωση)	W	N.A
Κατανάλωση ισχύος σε καθυστερημένη εκκίνηση (P_{ds}) (κατά περίπτωση)	W	4,00

9. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/ συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει

οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

10. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

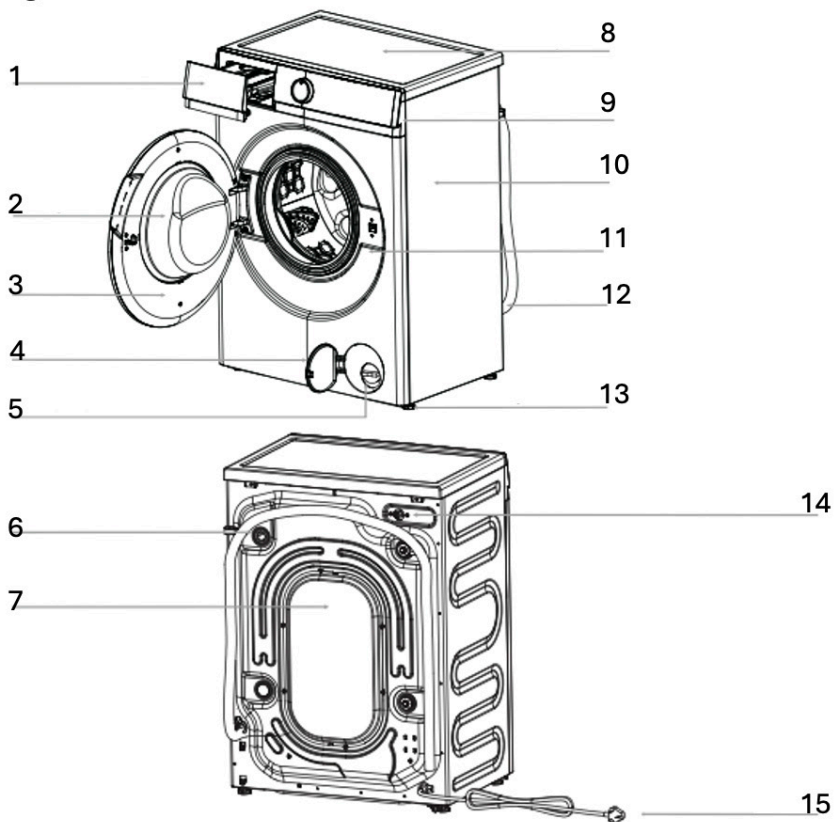


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr. 1

Figura 2:

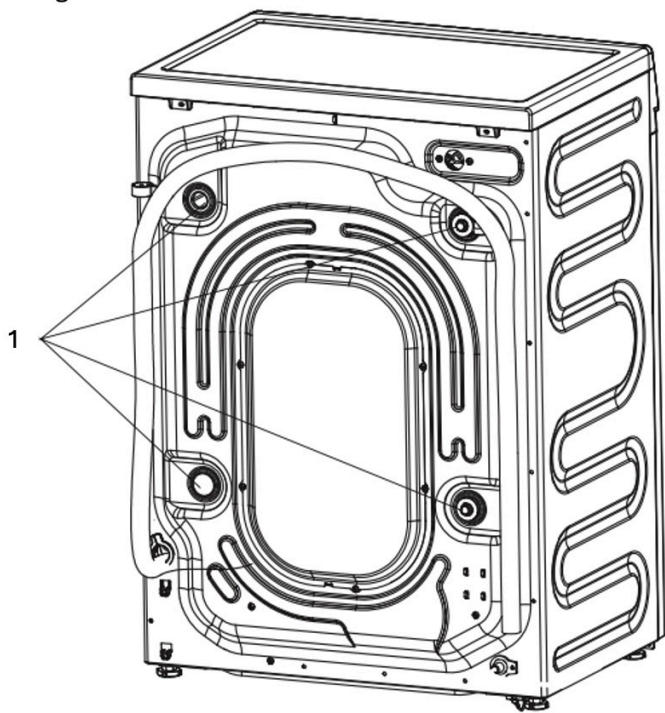


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr. 2

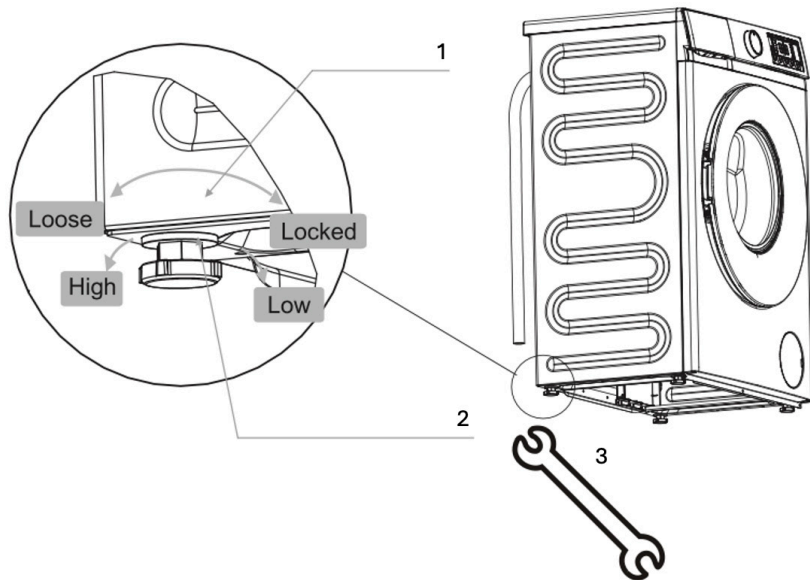


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

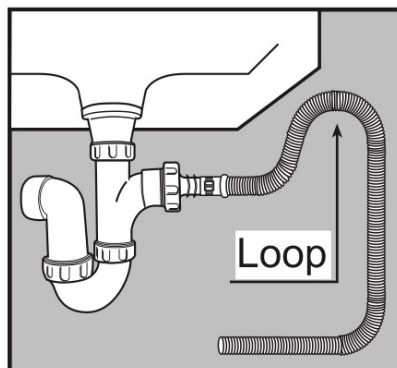
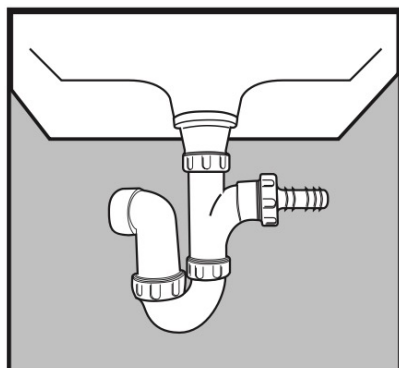


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

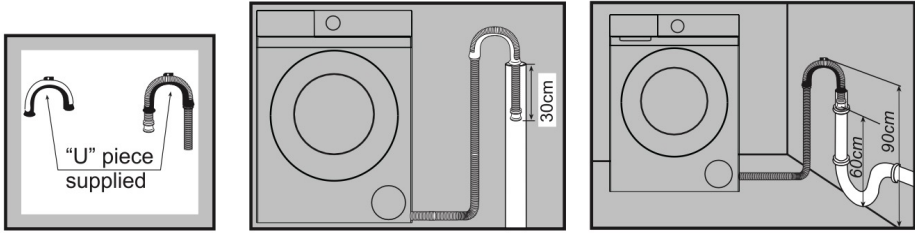


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

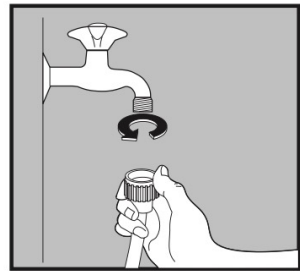
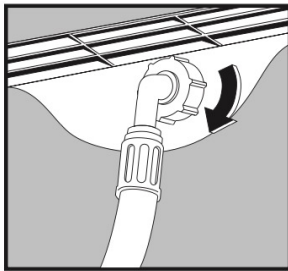


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

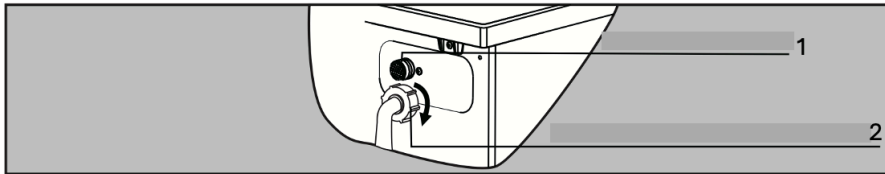


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

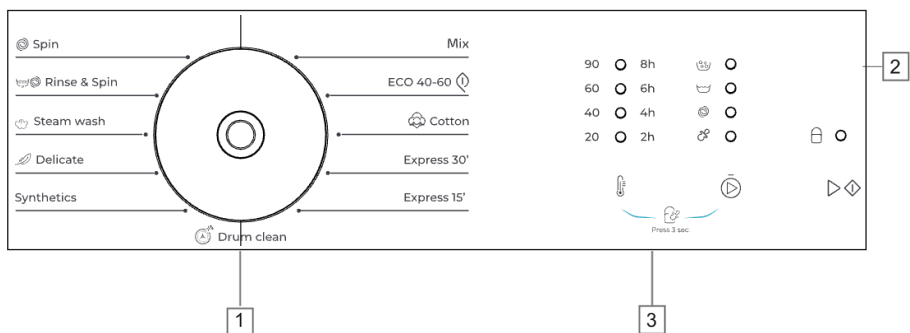


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr. 8

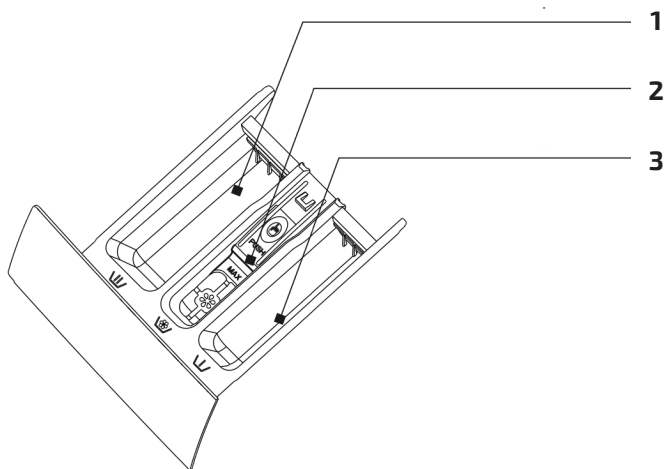


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr. 9

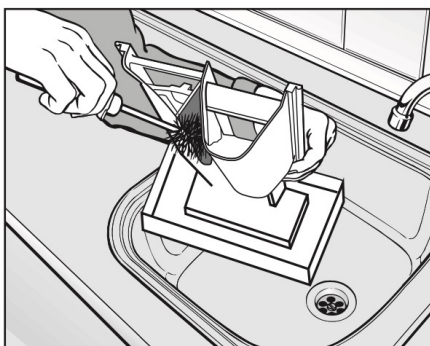
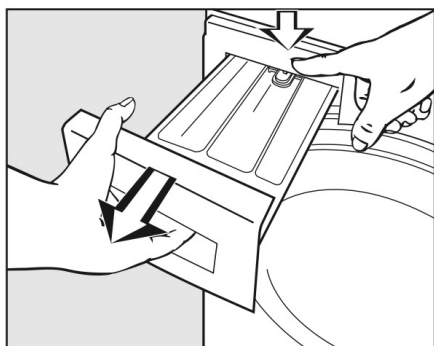


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10

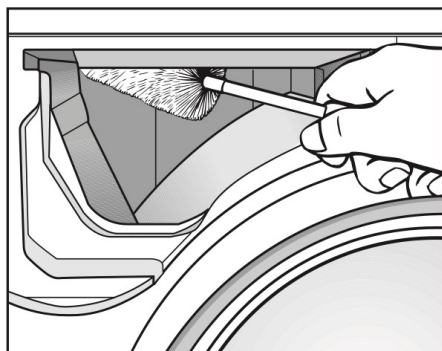


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11

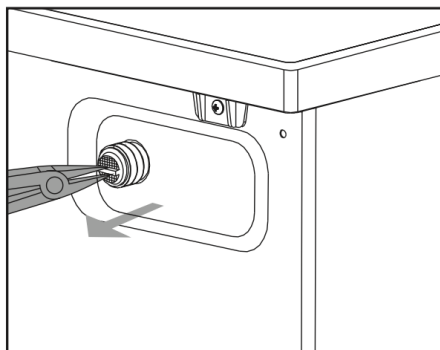


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 12

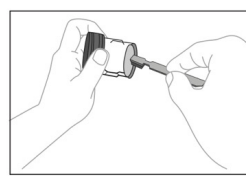
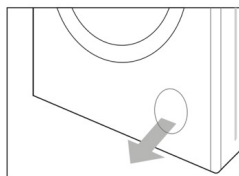


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 13

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01240911

